

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1966-1967.

11 AVRIL 1967.

Projet de loi contenant le budget du Ministère de l'Education Nationale pour l'exercice 1967.

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'EDUCATION NATIONALE (1)
PAR M. **BEAUTHIER**.

SOMMAIRE.

	Pages
1. Exposé du Ministre de l'Education Nationale	2
2. Discussion générale	13
3. Questions diverses	15
4. Exposé du Ministre-Secrétaire d'Etat	52
5. Discussion des sections	60
6. Discussion des articles	64
7. Annexes	68

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Leynen, président; Barzin, Bascour, Busieau, Crommen, Daman, Debucquoy, De Clercq Stan, Decoux, Dehousse, Dejardin, Dubois, Hanssen, Henckaerts, Lambrechts, Nieuwborg, Mgr Philips, Vandekerckhove, Van In et Beauthier, rapporteur.

R. A 7318

Voir :

Document du Sénat :

5-XIX + Err. (Session de 1966-1967) : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1966-1967.

11 APRIL 1967.

Ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Nationale Opvoeding voor het dienstjaar 1967.

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
NATIONALE OPVOEDING (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **BEAUTHIER**.

INHOUD.

	Blz.
1. Uiteenzetting van de Minister van Nationale Opvoeding	2
2. Algemene bespreking	13
3. Vragen van verschillende aard	15
4. Uiteenzetting van de Minister-Staatssecretaris	52
5. Bespreking van de secties	60
6. Artikelsgewijze bespreking	64
7. Bijlagen	68

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Leynen, voorzitter; Barzin, Bascour, Busieau, Crommen, Daman, Debucquoy, De Clercq Stan, Decoux, Dehousse, Dejardin, Dubois, Hanssen, Henckaerts, Lambrechts, Nieuwborg, Mgr Philips, Vandekerckhove, Van In en Beauthier, verslaggever.

R. A 7318

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-XIX + Err. (Zitting 1966-1967) : Ontwerp van wet.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a consacré cinq séances à l'examen approfondi du présent projet de loi.

I. EXPOSE INTRODUCTIF FAIT PAR LE MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE.

Après avoir souligné que le Budget de l'Education Nationale pour l'exercice 1967 est le premier à ne comprendre dans l'ensemble de la loi budgétaire que les crédits relatifs à l'Education Nationale, à l'exclusion de ceux prévus pour la Culture, le Ministre attire avant tout l'attention sur le fait que le retard avec lequel le budget a été déposé sur le Bureau du Sénat n'est imputable ni au Cabinet ni au Département de l'Education Nationale.

En effet, l'arrêté royal de dépôt de ce budget a été signé le 27 septembre 1966.

Ce qui prouve que l'administration de l'Education Nationale a fourni un effort considérable pour terminer la préparation du budget pour 1967 dans le délai qui lui avait été fixé, surtout si l'on se rappelle que le budget pour 1966 venait à peine d'être voté fin juin.

Aussi le Ministre rend-il hommage aux fonctionnaires.

Après quoi il annonce que son exposé comportera les points suivants :

A. Une comparaison entre le projet de budget pour 1967 et le budget ajusté de 1966.

B. Un aperçu des réalisations de ces six derniers mois.

C. Des précisions sur les problèmes actuels qui exigent une solution urgente.

D. La définition de la politique à long terme dans le domaine de l'enseignement.

A. Comparaison entre le budget ajusté de 1966 et le budget de 1967.

Si du total des crédits ouverts par la loi du 15 juillet 1966 pour le Ministère de l'Education nationale et de la Culture, on défalque les crédits destinés à la Culture, soit 2.764.203.000 francs, on obtient un montant de 37.107.853.000 francs.

Compte tenu du montant des crédits supplémentaires, soit 1.858.024.000 F, le budget ajusté de 1966 atteint la somme de 38.965.877.000 F.

Le Ministre souligne le fait que le rapport entre le budget voté et le budget ajusté, qui était de 0,884 en 1965, et de 0,952 en 1966, peut être considéré comme très satisfaisant, si l'on songe que, sur les crédits supplémentaires 1.750.000.000 de francs étaient destinés à la programmation sociale, à la restructuration des barèmes de traitement du personnel enseignant et aux majorations dues à la hausse de l'index.

Le projet de budget pour 1967 s'élevant à 41.312.941.000 F, l'augmentation par rapport à 1966

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft vijf vergaderingen besteed aan een grondig onderzoek van het voorgelegde wetsontwerp.

I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN NATIONALE OPVOEDING.

De Minister onderstreept dat de begroting van Nationale Opvoeding voor het dienstjaar 1967 de eerste is waarop, in het geheel van de begrotingswet, alleen kredieten voor Nationale Opvoeding zijn uitgetrokken, met uitsluiting van die voor Cultuur, en hij vestigt er voor alles de aandacht op dat de vertraging waarmee de begroting bij de Senaat werd ingediend, niet te wijten is aan het Kabinet noch aan het Departement van Nationale Opvoeding.

Het koninklijk besluit tot indiening van deze begroting werd immers op 27 september 1966 ondertekend.

Dat bewijst dat de administratie van Nationale Opvoeding geen moeite heeft gespaard om de voorbereiding van de begroting voor 1967 binnen de haar opgelegde termijn te beëindigen, vooral als men bedenkt dat de begroting voor 1966 pas eind juni was aangenomen.

De Minister brengt dan ook hulde aan de ambtenaren.

Daarna deelt hij mee dat zijn betoog uit de volgende punten bestaat :

A. Een vergelijking tussen de ontwerp-begroting voor 1967 en de aangepaste begroting voor 1966.

B. Een overzicht van de verwezenlijkingen gedurende de jongste zes maanden.

C. Nadere gegevens over de huidige problemen, die dringend moeten worden opgelost.

D. De bepaling van het onderwijsbeleid op lange termijn.

A. Vergelijking tussen de aangepaste begroting van 1966 en die van 1967.

Wanneer men het aandeel van de Cultuur, nl. 2.764.203.000 frank, aftrekt van het totaal der kredieten door de wet van 15 juli 1966 voor het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur geopend, dan bekomt men een bedrag van 37.107.853.000 frank.

Aangepast met het bedrag der bijkredieten, zijnde 1.858.024.000 frank, vertegenwoordigt de begroting over het jaar 1966 38.965.877.000 frank.

De Minister legt hierbij de nadruk op het feit dat de verhouding tussen de goedgekeurde begroting en de aangepaste begroting 0,884 in 1965 en 0,952 voor 1966 als zeer bevredigend mag worden beschouwd als men nagaat dat in de bijkredieten 1.750.000.000 frank werden voorbestemd voor de sociale programmatie, de restructurering der weddeschalen voor het onderwijzend personeel en de indexaanpassing.

Met een totaal bedrag van 41.312.941.000 frank krijgt men een stijging van 2.347.064.000 frank t.o.v.

est de 2.347.064.000 francs, soit un accroissement de 6 %.

Le tableau ci-dessous indique les différences ainsi que les pourcentages pour les diverses sections du budget.

Comparaison 1966 (ajusté) - 1967.

1966 wat in het ontwerp van begroting voor het jaar 1967 een aangroei van 6 % betekent.

De hiernavolgende tabel geeft de verschillen op alsmede de percenten voor de verschillende secties der begroting.

Vergelijking 1966 (aangepast) - 1967.

	1966 Ajusté — Aangepast	1967	
I. Administration générale. — <i>Algemeen bestuur</i>	423.392	443.581	+ 20.189 + 4,8 %
II. Enseignement primaire. — <i>Lager onderwijs</i>	10.872.727	11.505.927	+ 633.200 + 5,8 %
III. Enseignement spécial. — <i>Buitengewoon onderwijs</i>	156.032	187.168	+ 31.136 + 20,— %
IV. Enseignement moyen. — <i>Middelbaar onderwijs</i>	9.281.755	9.807.618	+ 525.863 + 5,7 %
V. Enseignement technique. — <i>Technisch onderwijs</i>	10.337.022	10.870.145	+ 533.123 + 5,2 %
VI. Enseignement normal. — <i>Normaal-onderwijs</i>	1.416.606	1.436.413	+ 19.807 + 1,4 %
VII. Organisation des études. — <i>Inrichting der studies</i>	1.286.258	1.269.414	— 16.844 — 1,3 %
VIII. Enseignement supérieur. — <i>Hoger onderwijs</i>	4.460.721	4.982.938	+ 522.217 + 11,7 %
IX. Recherche scientifique. — <i>Wetenschappelijk onderzoek</i>	731.364	809.737	+ 78.373 + 10,7 %
TOTAL. — <i>TOTAAL</i>	38.965.877	41.312.941	+ 2.347.064 + 6,— %

L'augmentation la plus considérable, qui est de 20 %, se rapporte à l'enseignement spécial, mais il s'agit là de la section la moins importante du budget.

D'autre part, on enregistre une majoration de 11,7 % et de 10,7 % respectivement pour l'enseignement primaire et pour la recherche scientifique, tandis que l'augmentation des crédits a pu être limitée dans les autres secteurs.

Incidence du Pacte scolaire.

Les secteurs tombant sous l'application du Pacte scolaire représentent 80 % du budget global de 41.312.941.000 francs.

Se référant au tableau reproduit ci-après, le Ministre fait observer que, des trois postes considérés, à savoir :

- les traitements et subventions-traitements;
- les subventions et crédits de fonctionnement;
- les crédits d'équipement,

seul le dernier peut faire l'objet de compressions directes, étant donné que, d'une part, les subventions de fonctionnement, ainsi que leurs montants, sont prévues dans la loi du 29 mai 1959 et qu'elles sont sujettes aux fluctuations de l'index, tandis que, d'autre part, les traitements et subventions-traitements sont liquidés conformément aux normes en vigueur.

Pour l'exercice 1967, les crédits d'équipement ont diminué de 20 %.

De hoogste stijging : 20 % komt voor bij het « buitengewoon onderwijs » doch deze post vertegenwoordigt de kleinste afdeling van de begroting.

Verder een stijging van 11,7 % en 10,7 % respectievelijk voor het lager onderwijs en voor het wetenschappelijk onderzoek, terwijl in de andere sectoren de stijging kon worden beperkt.

Invloed van het Schoolpact.

De sectoren die onder het schoolpact vallen vertegenwoordigen 80 % van een totale begroting van 41.312.941.000 frank.

Aan de hand van een tabel wijst de Minister er op dat van de drie in overweging genomen posten, nl.

- wedden en weddetoelagen;
- werkingstoelagen en werkingskredieten;
- uitrustingskredieten

alleen deze laatste rechtstreeks vatbaar zijn voor vermindering, daar enerzijds de werkingstoelagen met hun bedrag voorzien zijn in de wet van 29 mei 1959 en onderworpen zijn aan de schommelingen van het indexcijfer, terwijl anderzijds de wedden en weddetoelagen uitgekeerd worden volgens de van kracht zijnde normen.

Voor het jaar 1967 werden de uitrustingskredieten met 20 % verminderd.

	Traitements — Wedden (1)	Fonctionnement — Werking (2)	Equipement — Uitrusting	Totaux — Totalen
II. Etat. — <i>Rijk</i>	263.251 (0,6)	142.032 (0,3)	9.200 (—)	414.483 (1,0)
E.P. Libre. — <i>L.O. Vrij</i>	5.529.078 (13,4)	938.250 (2,3)	—	6.467.328 (15,7)
Communes et Provinces. <i>Gemeenten en Provincies</i>	3.977.501 (9,7)	536.767 (1,3)	—	4.514.268 (10,9)
Totaux. — <i>Totalen</i>	9.769.830 (23,7)	1.617.049 (3,9)	9.200 (—)	11.396.079 (27,6)
IV. Etat. — <i>Rijk</i>	4.791.533 (11,6)	1.156.087 (2,8)	174.290 (0,4)	6.121.910 (14,8)
E.M. Libre. — <i>M.O. Vrij</i>	2.634.639 (6,4)	656.897 (1,6)	1.260 (—)	3.292.796 (8,0)
Communes et Provinces. <i>Gemeenten en Provincies</i>	218.554 (0,5)	40.503 (0,1)	640 (—)	259.697 (0,6)
Totaux. — <i>Totalen</i>	7.644.726 (18,5)	1.853.487 (4,5)	176.190 (0,4)	9.674.403 (23,4)
V. Etat. <i>Rijk</i>	1.816.294 (4,4)	408.085 (1,0)	118.265 (0,3)	2.342.644 (5,7)
E.T. Libre. — <i>T.O. Vrij</i>	5.227.849 (12,7)	948.838 (2,3)	54.132 (0,1)	6.230.819 (15,1)
Communes et Provinces. <i>Gemeenten en Provincies</i>	1.917.786 (4,6)	306.452 (0,7)	35.955 (0,1)	2.260.193 (5,4)
Totaux. — <i>Totalen</i>	8.961.929 (21,7)	1.663.375 (4,0)	208.352 (0,5)	10.833.656 (26,2)
VI. Etat. — <i>Rijk</i>	513.747 (1,2)	165.667 (0,4)	20.360 (0,1)	699.774 (1,7)
E.N. Libre. — <i>N.O. Vrij</i>	490.971 (1,2)	89.754 (0,2)	661 (—)	581.386 (1,4)
Communes et Provinces. <i>Gemeenten en Provincies</i>	124.182 (0,3)	20.338 (0,1)	221 (—)	144.741 (0,4)
Totaux. — <i>Totalen</i>	1.128.900 (2,7)	255.759 (0,7)	21.242 (0,1)	1.425.901 (3,5)
Récapitulation. — <i>Samenvatting</i>				
Etat. — <i>Rijk</i>	7.384.825 (17,9)	1.871.871 (4,5)	322.115 (0,8)	9.578.811 (23,2)
Libre. — <i>Vrij</i>	13.883.537 (33,6)	2.633.739 (6,4)	56.053 (0,1)	16.572.329 (40,1)
Communes et Provinces. <i>Gemeenten en Provincies</i>	6.238.023 (15,1)	904.060 (2,2)	36.816 (0,1)	7.178.899 (17,4)
Totaux. — <i>Totalen</i>	27.505.385 (66,6)	5.409.670 (13,1)	414.984 (1,0)	33.330.039 (80,7)

Si l'on compare les subventions et crédits de fonctionnement du budget de 1967 et du budget ajusté de 1966, on constate une augmentation de 4,71 %.

Een vergelijking van de werkingstoelagen en de werkingkredieten tussen de begroting 1967 en de aangepaste begroting 1966 geeft een verhoging van 4,71 %.

Section et rubrique — <i>Sectie en rubriek</i>	Crédit du budget ajusté de 1966 — <i>Kredieten 1966 aangepast</i>	Crédits 1967 — <i>Kredieten 1967</i>	Différence — <i>Verschil</i>	En % — <i>In %</i>
II. Enseignement primaire. — <i>Lager Onderwijs :</i>				
Etat. — <i>Rijk</i>	129.520	142.032	+ 12.512	+ 9,7 %
Libre. — <i>Vrij</i>	909.008	938.250	+ 29.242	+ 3,2 %
Communes et provinces. — <i>Gemeenten en provincies</i>	530.600	536.767	+ 6.167	+ 1,2 %
Totaux. — <i>Totalen</i>	1.569.128	1.617.049	+ 47.921	+ 3,1 %
IV. Enseignement moyen. — <i>Middelbaar Onderwijs :</i>				
Etat. — <i>Rijk</i>	1.100.739	1.156.087	+ 55.348	+ 5 %
Libre. — <i>Vrij</i>	615.589	656.897	+ 41.308	+ 6,7 %
Communes et provinces. — <i>Gemeenten en provincies</i>	42.280	40.503	— 1.777	— 4,2 %
Totaux. — <i>Totalen</i>	1.758.608	1.853.487	+ 94.879	+ 5,4 %
V. Enseignement technique. — <i>Technisch Onderwijs :</i>				
Etat. — <i>Rijk</i>	386.250	408.085	+ 21.835	+ 5,7 %
Libre. — <i>Vrij</i>	869.530	948.838	+ 79.308	+ 9,1 %
Communes et provinces. — <i>Gemeenten en provincies</i>	303.860	306.452	+ 2.592	+ 0,9 %
Totaux. — <i>Totalen</i>	1.559.640	1.663.375	+ 103.735	+ 6,7 %

Section et rubrique — <i>Sectie en rubriek</i>	Crédit du budget ajusté de 1966 — <i>Kredieten 1966 aangepast</i>	Crédits 1967 — <i>Kredieten 1967</i>	Différence — <i>Verschil</i>	En % — <i>In %</i>
VI. Enseignement normal. — <i>Normaal Onderwijs :</i>				
Etat. — <i>Rijk</i>	163.329	165.667	+ 2.338	+ 1,4 %
Libre. — <i>Vrij</i>	92.294	89.754	— 2.540	— 2,8 %
Communes et provinces. — <i>Gemeenten en provincies</i> . . .	23.212	20.338	— 2.874	— 12,4 %
Totaux. — <i>Totalen</i>	278.835	275.759	— 3.076	— 1,1 %
Etat. — <i>Rijk</i>	1.779.838	1.871.871		+ 5,17 %
Libre. — <i>Vrij</i>	2.486.421	2.633.739		+ 5,92 %
Communes et provinces. — <i>Gemeenten en provincies</i> . . .	899.952	904.060		+ 0,45 %
Totaux généraux. — <i>Algemeene totalen</i>	5.166.211	5.409.670		+ 4,71 %

Le Ministre considère cette augmentation comme suffisante.

En effet, les coefficients de majoration pour les écoles de l'Etat, les écoles libres et l'enseignement provincial et communal sont respectivement de 5,17 %, 5,92 % et 0,45 % (ce dernier pourcentage étant dû au solde reporté des exercices antérieurs, qui s'élève à 65,787 millions et dont il peut être fait usage en 1967).

Le Ministre tient à souligner d'autre part que les subventions de fonctionnement seront payées en 1967 à l'index 117,5 %, contre 112,5 % l'année dernière.

**

Voici le tableau récapitulatif des soldes reportés pour les subventions-traitements, les subventions de fonctionnement et les subventions d'équipement.

De Minister meent dat deze verhoging voldoende is.

Immers, de verhogingscoëfficiënten voor de Rijkscholen, de Vrije scholen en het gemeentelijk- en provinciaal onderwijs, belopen respectievelijk 5,17 %, 5,92 % en 0,45 % (dit laatste dank zij het overgedragen saldo van vorige jaren : 65,787 miljoen, dat ook voor 1967 mag gebruikt worden).

Er zij tevens opgemerkt, zegt de Minister, dat de werkingstoelagen in het jaar 1967 betaald worden op index 117,5 % tegenover 112,5 % vorig jaar.

**

Hierna volgt de samenvattende tabel van de overgedragen saldi voor weddetoelagen, werkingstoelagen en uitrustingstoelagen.

	Officiel subventionné — <i>Officieel gesubsidieerd</i>			Libre subventionné — <i>Vrij gesubsidieerd</i>			Totaux — <i>Totalen</i>
	Traitements — <i>Wedden</i>	Fonctionnement — <i>Werking</i>	Equipement — <i>Uitrusting</i>	Traitements — <i>Wedden</i>	Fonctionnement — <i>Werking</i>	Equipement — <i>Uitrusting</i>	
II. Enseignement primaire. — <i>Lager onderwijs</i>	222.978.034	13.381.866	—	94.059.752	5.892.202	—	336.311.854
IV. Enseignement moyen. — <i>Midd. onderwijs</i>	23.833.148	10.457.241	12.805.700	158.599.329	8.618.497	25.732.889	240.046.804
V. Enseignement technique. — <i>Technisch onderwijs</i>	183.672.191	29.969.730	—	401.696.604	—	—	615.338.525
VI. Enseignement normal. — <i>Norm. onderwijs</i>	11.111.127	4.701.116	2.281.136	21.172.338	4.229.194	4.230.420	47.725.331
Centres P.M.S. — <i>Centrum P.M.S.</i>	15.976.102	7.277.481	3.160.000	54.264.674	5.089.699	3.840.000	89.607.956
Totaux — <i>Totalen</i>	457.570.602	65.787.434	18.246.836	729.792.697	23.829.592	33.803.309	1.329.030.470

Limitation du budget.

L'année passée, il avait été prévu (voir le rapport fait par M. Blanckaert, Doc. Chambre, session de 1965-1966, 4-XVIII, n° 4, p. 7) que le budget de 1967 dépasserait celui de 1966 de quelque 8 %. Une stricte politique d'économies a permis de limiter cette augmentation à 6 %.

Dans cet accroissement des dépenses, la programmation sociale et la restructuration des barèmes de traitement du personnel enseignant interviennent pour 2 %, les majorations dues à la hausse de l'index pour 1,5 % et l'expansion de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique pour 1,5 %.

B. Réalisations.

Le Ministre énumère ensuite les points de la déclaration gouvernementale qui ont déjà été réalisés.

1. Mesures d'assainissement.

— la création d'écoles et de sections nouvelles est bloquée jusqu'au 1^{er} septembre 1967 (loi du 8 juillet 1966);

— les normes de population dans l'enseignement gardien et primaire ont été révisées dans un sens restrictif par l'arrêté royal du 27 octobre 1966. D'autre part, plusieurs circulaires tendent à assurer une application stricte des normes de dédoublement, notamment lorsqu'il s'agit du maintien de classes existantes dans l'enseignement secondaire;

— les crédits d'équipement ont été réduits de 20 % et les crédits de fonctionnement ont été pratiquement maintenus au niveau de 1966;

— afin de rendre plus efficace l'application des dispositions budgétaires :

demande d'établir un planning d'équipement des écoles de l'Etat;

blocage provisoire de 20 % des crédits de fonctionnement, en vue de pouvoir examiner dans quelle mesure il serait possible de comprimer ces dépenses;

— renforcement du contrôle du Département sur les écoles en ce qui concerne les dépenses et le nombre exact d'élèves;

— blocage du recrutement du personnel de maîtrise et des gens de métier et de service.

Une application souple doit permettre de réaliser une réduction de 5 % dans ce secteur;

— enseignement supérieur :

le coefficient d'expansion prévu par la loi du 9 avril 1965 a été ramené de 18 % à 13 %;

freinage des dépenses afférentes aux cycles post-gradués;

— enseignement spécial : son expansion a été limitée à des catégories bien déterminées de handicapés;

— bourses d'études :

le crédit a été maintenu à peu près au même niveau qu'en 1966, grâce à l'utilisation d'une partie des fonds de réserve;

Begrotingsbeperking.

Verleden jaar werd voorzien (zie verslag uitgebracht door de h. Blanckaert, Gedr. St. Kamer, zitting 1965-1966, 4-XVIII - n° 4, blz. 7) dat de begroting 1967 die voor 1966 met ongeveer 8 % zou overschrijden.

Een strenge besparingspolitiek heeft het mogelijk gemaakt de aangroei tot 6 % te beperken.

In deze verhoging komt de sociale programmatie en de restructurering van de weddeschalen voor het onderwijzend personeel voor naar rato van 2 %, de indexaanpassing naar rato van 1,5 % en de expansie van het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek naar rato van 1,5 %.

B. Verwezenlijkingen.

De Minister somt vervolgens de punten op van de regeringsverklaring die reeds verwezenlijkt werden.

1. Saneringsmaatregelen.

— de oprichting van scholen en afdelingen wordt tot 1 september geblokkeerd (wet van 8 juli 1966);

— de bevolkingsnormen in het kleuter- en lager onderwijs werden door het koninklijk besluit van 27 oktober 1966 in beperkende zin herzien. Ook werden verschillende omzendbrieven verstuurd ertoe strekkende de verdubbelingsnormen strikt toe te passen, eveneens wat het behoud der klassen in het secundair onderwijs betreft;

— de uitrustingskredieten werden met 20 % verminderd en de werkingskredieten praktisch behouden op het niveau van 1966;

— teneinde de budgettaire voorzieningen efficiënter te maken :

opmaken van planning gevraagd voor de uitrusting der rijkscholen;

voorlopige blokkering van 20 % der werkingskredieten teneinde te kunnen nagaan in welke mate deze uitgaven zouden kunnen gedrukt worden.

— versterking van de departementale controle op de scholen qua uitgaven en juist aantal leerlingen;

— wervingsstop wat het meesters-, vak- en dienstpersoneel betreft.

Een soepele toepassing moet ertoe leiden een afremming van 5 % in deze sector te bereiken;

— hoger onderwijs :

expansiecoëfficiënt, voorzien bij de wet van 9 april 1965 van 18 % tot 13 % teruggebracht;

afremming van post-graduate studies.

— buitengewoon onderwijs : uitbreiding beperkt tot wel afgelijnde categorieën gehandicapten;

— studiebeurzen :

krediet ongeveer op hetzelfde niveau behouden als voor 1966 door het gedeeltelijk inzetten van reservefondsen;

— par rapport à 1966, les crédits affectés aux bourses d'études pour l'exercice 1967 ont été majorés de 5 %.

2. Initiatives gouvernementales.

a) Normalisation du fonctionnement de l'administration centrale.

Le Ministre croit superflu de rappeler une nouvelle fois les critiques dont l'administration centrale fait l'objet.

Plusieurs mesures ont déjà été prises en vue d'aboutir à une normalisation.

Le Ministre déclare que la fixation du cadre du personnel (arrêté royal du 30 juin 1966) constitue une première mesure destinée à améliorer le rendement.

Les promotions, qui doivent permettre de pourvoir de titulaires les grades intermédiaires restés inoccupés dans de nombreux services, créeront cependant à leur tour de grands vides dans les effectifs du personnel d'exécution. C'est pourquoi il est indispensable de recruter une centaine d'agents. A cet effet, le Ministre demandera une dérogation au blocage du recrutement.

Les 50.000 heures supplémentaires fournies par le personnel du Centre de Calcul et des Services des traitements n'ont permis de résorber l'arriéré que dans une mesure très modeste, parce que le même personnel s'est vu imposer trop de tâches spéciales qui viennent s'ajouter à son travail normal.

En un an, le personnel du Service des traitements s'est vu imposer les tâches spéciales suivantes, en plus du paiement normal des traitements :

1. au 1^{er} avril 1966, la première tranche de la programmation sociale;

2. au cours du mois de mai 1966, le paiement du pécule de vacances;

3. le paiement de deux avances successives en raison de la restructuration des barèmes de traitement du personnel enseignant, à partir du 1^{er} avril 1966;

4. la péréquation des traitements à partir du 1^{er} janvier 1967, sur la base des nouveaux barèmes résultant de la restructuration;

5. la modification des allocations familiales pour le deuxième enfant à partir du 1^{er} janvier 1967;

suivront encore :

6. le paiement d'une nouvelle tranche de la programmation sociale au 1^{er} avril 1967;

7. le paiement du pécule de vacances en mai et juin prochains;

8. la nouvelle phase de la programmation sociale au 1^{er} juillet 1967, en ce qui concerne la réadaptation de l'allocation de foyer et de résidence;

9. la régularisation des avances payées en 1966, à la restructuration.

— financière possibilités pour studiebeurzen voor het jaar 1967 met 5 % verhoogd tegenover 1966.

2. Regeringsinitiatieven.

a) Normalisatie van de werking van het centraal bestuur.

De Minister meent dat het overbodig is nogmaals de kritiek te herhalen die uitgeoefend werd op de centrale administratie.

Er werden reeds verschillende maatregelen getroffen die tot een normalisatie moeten leiden.

De uitvaardiging van het personeelskader (koninklijk besluit van 30-6-1966) is een eerste maatregel, zegt hij, om het rendement op te drijven.

De bevorderingen, die moeten toelaten de in vele diensten onbezet gebleven tussengraden aan te vullen, zullen echter op hun beurt in de effectieven van het uitvoeringspersoneel grote leemten veroorzaken. Daarom is de aanwerving van een honderdtal personeelsleden onontbeerlijk. Hiervoor zal een verzoek tot afwijking op de wervingsstop worden ingediend.

De 50.000 door het personeel van het Rekencentrum en van de Weddediensten gepresteerde overuren hebben en de opgelopen achterstand slechts in geringe mate kunnen overbruggen omdat aan hetzelfde personeel te veel speciale taken worden opgelegd naast hun normale opdracht.

Op 1 jaar tijd werden aan het personeel van de Weddedienst volgende speciale taken opgelegd naast de normale uitkering der wedden :

1. op 1 april 1966, eerste tranche sociale programmatie;

2. in de loop van de maand mei 1966, de uitbetaling van het vacantiégeld;

3. de uitbetaling van twee opeenvolgende voorschotten wegens de restructurering der weddeschalen van het onderwijzend personeel, met ingang van 1 april 1966;

4. de perekwatie der wedden van 1 januari 1967 af, op grond van de nieuwe weddeschalen voortvloeiend uit de restructurering;

5. de wijziging van de gezinsvergoeding voor het tweede kind vanaf 1 januari 1967;

zullen nog volgen :

6. de betaling van een nieuwe schijf der sociale programmatie op 1 april 1967;

7. de betaling van het vacantiégeld in mei en juni aanstaande;

8. de nieuwe fase der sociale programmatie op 1 juli 1967, wat betreft de aanpassing der haard- en standplaatsvergoeding;

9. de regularisatie der voorschotten betaald in 1966, betreffende de restructurering.

Le Ministre poursuit en signalant qu'au cours de l'année 1966, l'effectif a diminué alors que le nombre de paiements a augmenté de 15 %. En effet, la moyenne mensuelle fut de 229.572 paiements pour quelque 150.000 agents. A quoi il faut ajouter les modifications continuelles que subissent ces paiements et qui ont pour effet que 40 % des traitements changent chaque mois.

Il est impossible de suivre un tel rythme et, de toute évidence, l'administration centrale n'est ni adaptée ni équipée pour y faire face.

Aussi une firme spécialisée dans l'organisation du travail a-t-elle été chargée d'effectuer une étude approfondie, qui prendra toutefois encore plusieurs mois.

b) Rattrapage du retard en matière de réglementation.

De la série d'arrêtés royaux, dont certains sont à l'étude depuis plusieurs années, le Gouvernement actuel a déjà publiée les texte suivants :

— les arrêtés d'exécution de la loi du 22 juin 1964, relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, publiés le 29 août 1966 et appliqués à la date normale du 1^{er} septembre 1966;

— les arrêtés royaux du 30 novembre 1966 portant exécution de la loi du 30 juillet 1963 concernant le régime linguistique dans l'enseignement;

— l'arrêté royal réglant les études en vue de l'obtention du diplôme spécial d'études administratives supérieures.

Parmi les arrêtés dont les textes sont au point et dont la publication peut être attendue incessamment, le Ministre cite :

— l'arrêté royal fixant les barèmes des traitements au 1^{er} juillet 1962 pour le personnel enseignant, scientifique et assimilé;

— l'arrêté royal complétant l'arrêté royal du 15 avril 1958 réglant les rémunérations du personnel enseignant, scientifique et assimilé;

— l'arrêté royal fixant le supplément de traitement alloué à certains membres du personnel qui sont titulaires de diplômes spéciaux;

— l'arrêté royal adaptant l'indemnité de funérailles;

— l'arrêté royal fixant le statut du personnel de la coopération au développement.

Quant aux autres textes encore en préparation, les instructions nécessaires ont été données afin d'en accélérer l'étude.

Le Ministre rappelle en passant que, dans l'inter-
valle, la loi du 20 juin 1966 a reçu une application normale, à la suite de quoi, la section néerlandaise de l'Ecole d'interprètes de l'Etat de Bruxelles a connu un grand succès : 204 étudiants se sont inscrits pour l'année académique en cours, contre 120 l'année dernière.

In de loop van het jaar 1966, vervolgt de minister, verminderde het aantal personeelsleden en steeg het aantal betalingen met 15 %. Het maandelijks gemiddelde bedroeg inderdaad 229.572 betalingen voor ongeveer 150.000 personeelsleden. Daarbij komen dan de gedurige wijzigingen die zich in deze betalingen voordoen wat meebrengt dat 40 % van de wedden iedere maand verandert.

Een dergelijk tempo van wijzigingen is niet vol te houden en feit is dat de centrale administratie noch aangepast, noch uitgerust is om hieraan het hoofd te bieden.

Daarom werd een gespecialiseerde firma in organisatie met een grondige studie belast — deze studie zal echter nog verschillende maanden in beslag nemen.

b) Het bijwerken van de achterstallige reglementering.

Van de reeks teksten van koninklijke besluiten, waarvan sommige reeds sinds jaren ter studie liggen, werden door de huidige regering inmiddels reeds uitgevaardigd :

— de uitvoeringsbesluiten van de wet van 22 juni 1964, betreffende het statuut van het personeel der rijkscholen, op 29 augustus 1966 uitgevaardigd en toegepast op de normale datum van 1 september 1966;

— de koninklijke besluiten van 30 november 1966, betreffende de uitvoering van de wet van 30 juli 1963, houdende taalregeling in het onderwijs;

— het koninklijk besluit tot regeling van de studies ter verkrijging van het bijzonder diploma van hogere administratieve studiën.

Wat betreft de besluiten waarvan de teksten klaar zijn en eerlang mogen verwacht worden, citeert de Minister :

— het koninklijk besluit houdende vaststelling der weddeschalen op 1 juli 1962 voor het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmede gelijkgesteld personeel;

— het koninklijk besluit tot aanvulling van het koninklijk besluit van 15 april 1958, houdende bezoldigingsregeling van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmede gelijkgesteld personeel;

— het koninklijk besluit tot vaststelling van een weddebijslag toegekend aan sommige personeelsleden die in het bezit zijn van bijzondere diploma's;

— het koninklijk besluit houdende aanpassing der vergoeding voor begrafeniskosten;

— het koninklijk besluit tot vaststelling van het statuut van het personeel van de ontwikkelingssamenwerking.

Voor andere nog hangende teksten werden de nodige onderrichtingen gegeven om de studie ervan te bespoedigen.

De Minister herinnert er terloops aan dat de wet van 20 juni 1966 inmiddels haar normale toepassing gekregen heeft, wat een groot succes betekende voor de Nederlandstalige afdeling van de Rijkstolkenschool te Brussel, die voor het lopende academiejaar 204 studenten ingeschreven kreeg tegenover 120 vorig jaar.

c) Initiatives nouvelles.

Parmi les nombreuses initiatives nouvelles prises et réalisées par le Gouvernement actuel, le Ministre note les suivantes :

- la création du cours obligatoire de sécurité routière à partir du 1^{er} septembre 1966;
- l'unification de la réglementation relative à l'organisation des colonies de vacances, installées dans les établissements d'enseignement de l'Etat;
- l'unification et l'aménagement de la réglementation des internats;
- l'unification de la réglementation concernant les restaurants scolaires;
- l'arrêté royal du 19 septembre 1966 réglant temporairement l'inspection de l'enseignement par correspondance;
- l'arrêté royal établissant l'équivalence entre les certificats étrangers d'enseignement secondaire et le diplôme de capacité qui donne accès à l'enseignement supérieur;
- le règlement de l'organisation et du fonctionnement du jury d'homologation des diplômes de capacité donnant accès à l'enseignement supérieur, des certificats d'enseignement moyen supérieur et des diplômes des écoles techniques secondaires supérieures;
- le plan comptable pour les universités et les établissements assimilés.

C. Problèmes pendants.

Pour une série de problèmes encore à l'étude, une solution rapide est en vue :

- loi sur l'enseignement spécial : le texte d'un nouveau projet pourra être déposé à très bref délai au Parlement.
- revision de l'obligation scolaire pour les enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe.

Les délégués compétents des divers pouvoirs organisateurs ayant été consultés à ce sujet, l'obligation scolaire pourra également être imposée à ces enfants à partir de l'âge de 6 ans. Par ailleurs, la modification de la législation actuelle donnera l'occasion de revoir le statut des homes.

D'autre part, divers projets d'arrêtés royaux ont été élaborés et le Ministre cite notamment :

— l'arrêté déterminant les preuves de capacité jugées suffisantes pour les membres du personnel des établissements libres d'enseignement moyen et normal. Cet arrêté sera complété par la revision des barèmes de traitement de ce personnel.

— l'arrêté royal déterminant les diplômes requis et les conditions à remplir en matière de rémunération pour les professeurs de religion de l'enseignement primaire de l'Etat;

— le Conseil de Cabinet sera invité à se prononcer la semaine prochaine sur les mesures de restructura-

c) Nieuwe initiatieven.

Tussen de talrijke nieuwe initiatieven die door de huidige Regering genomen worden en uitgewerkt, stipt de Minister even aan :

- de inrichting van de verplichte cursus in de verkeersveiligheid van 1 september 1966 af;
- de eenmaking der reglementering betreffende de organisatie van vacantiëkolonies, ondergebracht in de rijksonderwijsinstellingen;
- de eenmaking en aanpassing van de reglementering der internaten;
- de eenmaking der reglementering betreffende de schoolrestaurants;
- het koninklijk besluit van 19 september 1966 houdende tijdelijke regeling van de organisatie der inspectie voor het schriftelijk onderwijs;
- het koninklijk besluit tot vaststelling van de gelijkwaardigheid tussen de buitenlandse getuigsschrijven van secundair onderwijs en het bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs;
- de regeling van de inrichting en de werking van de commissie voor homologatie van de bekwaamheidsdiploma's die toegang verlenen tot het hoger onderwijs, van de getuigsschrijven van hoger middelbaar onderwijs en van de diploma's van de hogere secundaire technische scholen;
- het boekhoudkundig plan voor de universiteiten en de met de universiteiten gelijkgestelde inrichtingen.

C. Hangende problemen.

Voor een reeks ter studie liggende problemen ligt een oplossing eerlang in het verschiet :

- wet op het buitengewoon onderwijs : de tekst van een nieuw ontwerp kan binnen zeer afzienbare tijd bij het Parlement ingediend worden;
- herziening van de leerplicht voor de kinderen van ouders die geen vaste verblijfplaats hebben.

De bevoegde afgevaardigden uit de verschillende inrichtende machten hierover geraadpleegd, kan ook voor deze kinderen de leerplicht vanaf de ouderdom van 6 jaar opgelegd worden. De wijziging van de huidige wetgeving zal ook een gelegenheid zijn om het statuut der tehuizen te herzien.

Verder werden nog verschillende ontwerpen van koninklijke besluiten uitgewerkt en de Minister citeert verder :

— het besluit houdende vaststelling van de bevoegdheidsbewijzen die voldoende geacht worden voor de leden van het personeel der vrije inrichtingen voor middelbaar en normaal onderwijs. Hierbij aansluitend de herziening van de weddeschalen voor dat personeel;

— het koninklijk besluit tot vaststelling van de diploma's en de voorwaarden inzake bezoldiging voor de godsdienstleraars in het lager onderwijs van de Staat;

— over de restructureringsmaatregelen voor de leraars priesters en geestelijken uit het secundair

tion relatives aux professeurs prêtres et religieux de l'enseignement secondaire, au personnel technique des centres P.M.S. et au personnel enseignant de l'enseignement artistique;

— l'arrêté royal relatif à la prise en considération des services patriotiques dans la carrière du personnel enseignant, scientifique et assimilé;

— l'adaptation de l'arrêté royal du 13 août 1962 en vue d'assainir la situation dans les centres P.M.S. par dédoublement linguistique de la Commission;

— le projet de loi en faveur des réfugiés, dans lequel il est dérogé à certaines dispositions des lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires;

— le projet d'arrêté royal concernant les mesures de rationalisation à prendre dans l'enseignement moyen, projet qui est déjà au fait depuis un certain temps.

Le groupe de travail qui a été chargé de l'élaboration des mesures de rationalisation relatives à l'enseignement technique, poursuit sa tâche.

Quant aux mesures d'exécution du projet 356 sur les pouvoirs spéciaux, les membres de la Commission spéciale du Sénat auront l'occasion d'interroger le Gouvernement à ce sujet.

D. Politique en matière d'enseignement.

1. Problèmes pédagogiques.

La réforme de l'enseignement secondaire.

Le Ministre estime qu'il est désormais impossible de nier que la législation sur l'enseignement moyen, qui remonte en ordre principal au 19^e siècle, est actuellement dépassée. Etant donné qu'en marge des conceptions classiques, on voit s'ouvrir au monde de nouvelles perspectives d'avenir, nous nous devons de mener une politique réaliste, faute de quoi notre pays connaîtra non seulement un retard au point de vue économique, mais nous minerons en outre notre position culturelle au sein de la plus grande Europe de demain.

Il s'y ajoute un autre facteur plus important, la démocratisation de l'enseignement, qui nous place devant de sérieuses difficultés.

Du fait que des enfants de plus en plus nombreux et issus de toutes les couches sociales, mais de capacité intellectuelle fort différente, suivent les cours de l'enseignement secondaire, bientôt peut-être jusqu'à 16 ans et, dans un avenir rapproché, jusqu'à 18 ans, la structure traditionnelle de l'enseignement qui assurait la formation d'élites sociales est devenue inadéquate. Il n'est pas excessif de craindre à cet égard un gaspillage du potentiel intellectuel, qui, malgré tout, sera toujours limité.

onderwijs, voor het technisch personeel der P.M.S. Centra en voor het onderwijzend personeel uit het kunstonderwijs zal de Kabinetsraad volgende week verzocht worden uitspraak te doen;

— het koninklijk besluit betreffende het in aanmerking nemen der vaderlandse diensten in de loopbaan van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel;

— de aanpassing van het koninklijk besluit van 13 augustus 1962 teneinde de toestand in de P.M.S. Centra te saneren door taalkundige splitsing van de Commissie;

— het wetsontwerp ten voordele van de vluchtelingen waarin afgeweken wordt van sommige bepalingen van de gecoördineerde wetten op het toekennen van academische graden en het programma van de universitaire examens;

— het ontwerp van koninklijk besluit aangaande de rationalisatiemaatregelen te treffen voor het middelbaar onderwijs, dat reeds geruime tijd klaar is.

De werkgroep die met de rationalisatiemaatregelen betreffende het technische onderwijs werd belast, zet haar opdracht verder.

Aangaande de maatregelen te treffen in uitvoering van het ontwerp 356 op de bijzondere machten zullen, volgens de Minister, de leden van de Speciale Commissie van de Senaat gelegenheid krijgen hierover de Regering te ondervragen.

D. Onderwijspolitiek.

1. Pedagogische problemen.

De hervorming van het secundair onderwijs.

Het is niet langer mogelijk te ontkennen, verklaart de Minister, dat de wetgeving op het middelbaar onderwijs, in hoofdzaak nog daterend uit de 19^e eeuw, door de tijd achterhaald is. Daar er zich naast het klassieke wereldbeeld nieuwe toekomstperspectieven ontwikkelen moeten wij een realistische politiek voeren, zo niet raken wij niet alleen economisch achteruit, maar ondermijnen wij onze positie als cultuurvolk in het grotere Europa van morgen.

Daarbij komt nog een belangrijkere factor, nl. die van de democratisering van het onderwijs en deze factor plaatst ons voor ernstige moeilijkheden.

Doordat meer en meer kinderen, uit alle sociale lagen afkomstig maar sterk heterogeen naar hun intellectuele mogelijkheden, het secundair onderwijs volgen, weldra misschien tot 16 jaar en over korte tijd tot 18 jaar, past de traditionele onderwijsstructuur, die voorzag in de vorming van sociale elites, niet meer. Een verspilling voor het toch altijd beperkte intellectuele potentieel is hierbij niet denkbeeldig.

D'autre part, il importe de déterminer, sur la base d'expériences sérieuses, qui seront le fruit d'un effort coordonné des pédagogues et des représentants des secteurs scientifique, économique et industriel, le rapport de valeur efficace entre les branches littéraires, d'une part, et celle des disciplines exactes et techniques, d'autre part.

Enfin, une réhabilitation de la fonction enseignante s'impose et elle ne sera possible que si les jeunes gens qui se sentent appelés à l'exercer, bénéficient d'une formation générale et professionnelle solide et complète.

Problèmes financiers et questions d'organisation.

— 20 % des crédits inscrits au budget ordinaire vont à l'Education nationale;

— 5 % du revenu national sont consacrés à l'enseignement;

— Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 29 mai 1959, ratifiant le Pacte scolaire, le budget de l'Education nationale a triplé;

— Pendant la même période, il a fallu créer 932 écoles nouvelles et 4.825 sections nouvelles pour faire face à l'accroissement du nombre d'élèves, qui est passé de 1.175.000 à 2.100.000, soit une augmentation de 20 %.

*Créations d'écoles nouvelles.
1958 - 1966.*

Anderzijds dient op basis van gefundeerde experimenten, vrucht van een gecoördineerde inspanning van pedagogen en vertegenwoordigers uit de wetenschappelijke, economische en industriële sector, een doelmatige waardeverhouding bepaald te worden tussen de literaire vakken aan de ene kant en de exacte en technische disciplines aan de andere kant.

Tenslotte dringt de noodzakelijkheid zich op het onderwijsambt te rehabiliteren, wat slechts mogelijk is indien de jonge mensen, die zich daartoe geroepen voelen, een gefundeerde en volwaardige algemene en beroepsvorming wordt meegegeven.

Financiële en organisatorische problemen.

— 20 % van de gewone begroting gaat naar Nationale Opvoeding;

— 5 % van het nationaal inkomen wordt aan het onderwijs besteed;

— sedert het in werking treden van de wet van 29 mei 1959, waarbij het Schoolpact bekrachtigd werd, verdriedubbelde de begroting van Nationale Opvoeding;

— in dezelfde tijdspanne waren 932 nieuwe scholen en 4.825 nieuwe afdelingen nodig om het aantal leerlingen dat van 1.175.000 tot 2.100.000 steeg, hetzij een aangroei van 20 %, op te vangen;

*Oprichting nieuwe scholen.
1958 - 1966.*

Branche d'enseignement — Onderwijstak	Pouvoirs organisateurs — Inrichtende machten			Totaux — Totalen
	Etat — Staat	Provinces et Communes — Provincies en Gemeenten	Ens. libre — Vrij	
Ens. techn. fr. — <i>Techn. onderw. Fr.</i>	18	30	80	128
Ens. tech. néerl. — <i>Techn. onderw. Ned.</i>	35	45	219	299
Ens. prim. et spéc. fr. — <i>Lager en B.O. Fr.</i>	52	—(*)	—(*)	52
Ens. prim. et spéc. néerl. — <i>Lager en B.O. Ned.</i>	163	—(*)	—(*)	163
Ens. prim. et spéc. fr. — <i>Middelb. onderw. Fr.</i>	44	6	44	94
Ens. moyen fr. — <i>Middelb. onderw. Ned.</i>	57	6	115	178
Ens. normal fr. — <i>Norm. onderw. Fr.</i>	1	3	2	6
Ens. normal néerl. — <i>Norm. onderw. Ned.</i>	6	1	5	12
Totaux. — <i>Totalen</i>	376	91	465	932

(*) Chiffres non connus. — *Cijfers onbekend.*

*Créations de nouvelles sections.
1958 - 1966.*

*Oprichting van nieuwe afdelingen.
1958 - 1966.*

Branche d'enseignement — Onderwijstak	Pouvoirs organisateurs — Inrichtende machten			Totaux — Totalen
	Etat — Staat	Provinces et Communes — Provincies en Gemeenten	Ens. libre — Vrij	
Ens. tech. fr. — <i>Techn. onderw. Fr.</i>	330	336	444	1.110
Ens. tech. néerl. — <i>Techn. onderw. Ned.</i>	210	260	1.117	1.587

Branche d'enseignement — <i>Onderwijstak</i>	Pouvoirs organisateurs — <i>Inrichtende machten</i>			Totaux — <i>Totalen</i>
	Etat — <i>Staat</i>	Provinces et Communes — <i>Provincies en Gemeenten</i>	Ens. libre — <i>Vrij</i>	
Ens. prim. et spécial fr. — <i>Lager en B.O. Fr.</i>	27	—(*)	—(*)	27
Ens. prim. et spécial néerl. — <i>Lager en B.O. Ned.</i>	29	—(*)	—(*)	29
Ens. moyen fr. — <i>Middelb. onderw. Fr.</i>	648	29	353	1.030
Ens. moyen néerl. — <i>Middelb. onderw. Ned.</i>	340	9	561	910
Ens. normal fr. — <i>Norm. onderw. Fr.</i>	54	3	8	65
Ens. normal néerl. — <i>Norm. onderw. Ned.</i>	56	5	6	67
Totaux. — <i>Totalen</i>	1.694	642	2.489	4.825

(*) Chiffres non connus. *Cijfers onbekend.*

— Si l'on admet que cette expansion se poursuivra pendant les huit prochaines années, qu'elle en sera l'incidence financière sur le budget de l'Education nationale ?

— La qualité de notre enseignement va-t-elle de pair avec l'augmentation du nombre d'écoles et d'élèves ?

— La prolongation de l'obligation scolaire entraînera, elle aussi, une nouvelle augmentation du budget de l'Education nationale.

— Si l'on veut que l'enseignement spécial soit efficace, il faudra également consentir en ce domaine de lourds sacrifices financiers.

Le Ministre conclut qu'il y a lieu de se demander si le Gouvernement actuel et ses successeurs pourront trouver les moyens financiers nécessaires pour faire face à cette expansion exceptionnelle. Ou bien faut-il chercher le moyen d'endiguer le gonflement du budget ?

Suffira-t-il de continuer à la création d'écoles nouvelles pour résoudre le problème posé ?

Ne conviendrait-il pas plutôt de s'engager dans la voie d'une rationalisation rigoureuse comme celle qui est préparée par la Commission permanente du Pacte scolaire ?

Ou bien faut-il chercher une autre solution au problème scolaire en Belgique ? Ne devons-nous pas envisager une décentralisation de l'organisation de notre enseignement et faire appel à la coopération entre les quatre pouvoirs organisateurs en vue de rechercher en commun une solution pour chaque région ?

Au cours des prochains mois et des prochaines années, toutes ces questions seront régulièrement posées au Ministre de l'Education nationale.

A lui seul, il ne pourra trouver la solution.

— gesteld dat deze uitbreiding de eerstvolgende 8 jaren voortduurt, welke zal daarvan de financiële weerslag zijn op de begroting van Nationale Opvoeding ?

— houdt de kwaliteit van ons onderwijs gelijke tred met de stijging van het aantal scholen of het aantal leerlingen ?

— ook de verlenging van de leerplicht zal met een nieuwe stijging der begroting voor Nationale Opvoeding gepaard gaan;

— Wil men het buitengewoon onderwijs efficiënt maken dan zal dit eveneens zware financiële opofferingen eisen.

Het is dan ook de vraag, besluit de Minister, of door de huidige Regering en door de komende Regeringen de nodige financiële middelen zullen gevonden worden om aan deze exceptionele groei te weerstaan. Of dienen middelen gezocht, om de exceptionele groei dezer begroting in te dijken ?

Zal het voldoende zijn de oprichting van nieuwe scholen nog verder te blokkeren om aan het probleem dat zich stelt een oplossing te geven ?

Of dient er niet eerder uitgekeken naar een strenge rationalisatie zoals die voorbereid door de Permanente Schoolpactcommissie ?

Of is er voor het schoolprobleem in België een andere oplossing weggelegd ? Moet er niet aan gedacht worden onze onderwijsorganisatie te decentraliseren en beroep te doen op de samenwerking tussen de 4 inrichtende machten om een gezamenlijke oplossing voor ieder gewest te zoeken ?

Al deze vragen zullen in de eerstkomende maanden en jaren regelmatig gesteld worden aan de Minister van Nationale Opvoeding.

Hij alleen zal voor dat probleem geen oplossing vinden.

DISCUSSION GENERALE.

Un commissaire fait part de sa crainte de voir sacrifier aux seuls impératifs financiers la qualité de l'enseignement, et ce quel que soit le réseau. Au surplus, il signale que l'expansion du budget de l'éducation nationale est un phénomène général.

Il cite des chiffres pour l'année 1965, chiffres repris dans l'Annuaire International de l'Education (volume 27 de 1965) publié à Genève et relatifs à l'importance du budget de l'Education Nationale par rapport au budget général et au Produit National Brut.

Belgique	19 % du Budget	3,77 du P.N.B.
Danemark	15 %	—
France	16,9 %	4,62
Luxembourg	11,7 %	—
Pays-Bas	23 %	5

Cette comparaison n'est pas une justification implicite ou inconditionnelle de l'inflation perpétuelle et illimitée mais il croit que c'est un élément qui doit inciter à moins d'affollement et à plus de sérénité.

Un autre membre regrette les campagnes de presse qui laissent croire que le budget de l'Education Nationale comporte des dépenses excessives. Il reconnaît que l'augmentation de ce budget pose des problèmes mais ceux-ci doivent être examinés avec objectivité.

Lui aussi rappelle la situation des pays comparables au nôtre et où entre 1961 et 1965 l'accroissement moyen a été de 13 à 14 % alors qu'en Belgique il est, pour cette période, de 11 à 14 %. Il estime que l'augmentation provenant de l'accroissement du personnel et des modifications de barèmes, il n'y a pas de grosses compressions à réaliser.

Il affirme qu'on ne peut rendre le pacte scolaire responsable de l'accroissement. Il y a 330.000 élèves en plus. Avec ou sans pacte il aurait fallu créer des écoles. Il y a, dit-il, trop d'attaques contre le Pacte et contre l'Enseignement. En ce qui concerne le libre choix, il faut que les trois partis reconnaissent qu'il est réalisé. Il admet que ce libre choix semble être réalisé pour l'enseignement moyen. Mais il doute qu'il en soit de même pour le technique où c'est beaucoup plus difficile à cause de la diversité des sections.

En ce qui concerne les écoles communales peu peuplées, on en parle beaucoup mais il faut tenir compte qu'il y en a déjà 265 qui ont disparu depuis 1958, soit reprises par l'Etat, soit absorbées par l'Enseignement Moyen. En 1964, dans le primaire, il y a moins d'écoles officielles qu'en 1958.

Le transport des élèves est une des conséquences du pacte, l'Etat devant ou créer des écoles ou transporter les élèves. Il ne coûte que 120 millions. Il est d'accord pour que l'on rationalise afin d'éviter un nouvel accroissement et pour que l'on contrôle, en cours d'année, le nombre des élèves des cours à horaire réduit. Mais il croit qu'on a exagéré le nombre des abus. Il est persuadé que tout le monde collaborera afin d'arriver à une rationalisation du technique mais la rationalisation de l'enseignement moyen a demandé deux ans

ALGEMENE BESPREKING.

Een Commissielid vreest dat de deugdelijkheid van het onderwijs, in elk net, zal worden opgeofferd aan de financiële eisen. Hij zegt dat de verhoging van de begroting van nationale opvoeding een algemeen verschijnsel is.

Hij verwijst naar de cijfers voor het jaar 1965 in de « Annuaire international de l'Education » (Boekdeel 27 van 1965), uitgegeven in Genève, welke cijfers betrekking hebben op de omvang van de begroting van nationale opvoeding ten opzichte van de algemene begroting en het Bruto National Product.

België	19 % van de Begroting	3,77 van het B.N.P.
Denemarken	15 %	—
Frankrijk	16,9 %	4,62
Luxemburg	11,7 %	—
Nederland	23 %	5

Deze vergelijking is geen impliciete of onvoorwaardelijke rechtvaardiging van de voortdurende onbeperkte inflatie; zij is alleen een reden tot minder opwindend en grotere sereniteit.

Een ander lid betreurt de perscampagnes die de indruk wekken dat op de begroting van Nationale Opvoeding buitensporig veel wordt uitgegeven. Hij geeft toe dat de vermeerdering van deze begroting problemen doet rijzen, maar deze problemen moeten objectief worden onderzocht.

Ook hij wijst op de toestand in landen als het onze, waar de stijging tussen 1961 en 1965 gemiddeld 13 tot 14 % beliep, tegen 11 tot 14 % in België, over dezelfde periode. Daar de vermeerdering te wijten is aan de aangroei van het personeel en aan de verhoging van de weddeschalen, is hij van oordeel dat er geen grote besnoeiingen mogelijk zijn.

Hij verklaart dat men het Schoolpact niet mag aansprakelijk stellen voor de verhoging. Er zijn 330.000 leerlingen bijgekomen. Met of zonder Schoolpact had men scholen moeten bouwen. Het Schoolpact en het onderwijs worden al te vaak aangevallen. Dat de vrije keuze tot stand is gekomen, moeten de drie partijen erkennen. Volgens hem bestaat de vrije keuze in het middelbaar onderwijs. Maar hij twijfelt eraan of dit ook zo is voor het technisch onderwijs waar de vrije keuze veel moeilijker kan worden gerealiseerd wegens de verscheidenheid van de afdelingen.

Er wordt veel gesproken over de weinig bevolkte gemeentescholen, maar sedert 1958 zijn er reeds 265 verdwenen, die werden overgenomen door de Staat of opgeslorpt door het middelbaar onderwijs. In 1964 waren er in het lager onderwijs minder officiële scholen dan in 1958.

Het vervoer van de leerlingen is één van de gevolgen van het Schoolpact, daar de Staat of scholen moet oprichten of de leerlingen moet vervoeren. Dit vervoer kost slechts 120 miljoen. Hij gaat ermee akkoord dat men rationaliseert om een nieuwe verhoging te vermijden en dat men het aantal leerlingen in de scholen met beperkte lesrooster tijdens het schooljaar controleert. Hij gelooft evenwel dat het aantal misbruiken overdreven wordt. Hij is ervan overtuigd dat iedereen zal medewerken om het technisch onderwijs te ratio-

et le technique, à cause des nombreuses finalités, est plus compliqué.

Il demande que le Gouvernement fasse connaître ses projets de création d'écoles au 1^{er} septembre 1967 pour les secteurs qui ne tombent pas sous l'application du blocage, (écoles primaires, internats, écoles spéciales).

Il demande en quoi consiste le contrôle extra-départemental, dont a parlé le Ministre, et pourquoi on n'a pas mis en œuvre le contrôle qui était prévu par le Pacte scolaire.

Il souhaite que l'on adapte les programmes scolaires; signale qu'en France on a établi le plan qui servira en 1985, et voudrait connaître le sort de l'étude sur la semaine de 5 jours. Enfin il voudrait que dans une annexe au budget on précise la compétence de la Commission permanente du Pacte scolaire en délimitant les attributions des Ministres et celles de la commission.

Un autre membre de la commission s'inquiète de la progression des dépenses. En 1960 nous dépensions 20 milliards. Actuellement nous approchons des 50 milliards dont 41 pour l'Education Nationale, 3 pour la Culture, plus les bâtiments, plus les crédits supplémentaires.

L'accroissement est de 6,1 % par rapport au budget ajusté, mais de 11,4 par rapport au budget initial.

Le secteur dépendant du Pacte scolaire représente 82 % du budget total de l'Education.

17 milliards pour l'enseignement libre;
10 milliards pour l'Etat;
7 milliards pour les Provinces et Communes.

Total : 34 milliards.

Sur ces 34 milliards il y a 84 % ou 28,7 milliards qui représentent des dépenses de personnel. Les années précédentes il n'y avait que 81 %.

Cette inflation du personnel risque de compromettre la revalorisation de la fonction.

Il est matériellement impossible de réaliser à la fois la quantité et la qualité. De 1958 à 1967 on a surtout pensé à la quantité. Dorénavant il faut choisir la qualité.

D'ailleurs on peut se demander si le libre choix n'est pas assuré. C'est un point crucial.

Dans l'enseignement moyen où l'on constate une certaine saturation, l'Etat est présent dans 311 communes et le libre dans 335. Mais parmi les écoles libres il y en a une demi-douzaine qui sont non confessionnelles. On est donc arrivé à un certain parallélisme.

Le même commissaire rappelle qu'en 1960 il a comparé ce que coûtait un élève dans chacun des secteurs. Il faudrait procéder objectivement à ce calcul. On constaterait une immense différence à cause des dépenses de personnel.

naliseren, maar de rationalisatie van het middelbaar onderwijs heeft twee jaar geveerd en het technisch onderwijs is veel ingewikkelder omdat er meer richtingen zijn.

Hij vraagt dat de Regering mededeling zou doen van haar plannen inzake oprichting van scholen per 1 september 1967 voor de sectoren die niet geblokkeerd zijn (lagere scholen, internaten, buitengewone scholen).

Hij vraagt naar de inhoud van de extra-departementale controle waarover de Minister het had en waarom de controle niet gehouden wordt volgens het Schoolpact.

Hij wenst dat men de leerplannen zou aanpassen; hij merkt op dat in Frankrijk een plan is opge maakt dat in 1985 zal gevolgd worden en wenst te vernemen hoever het staat met het onderzoek van de vijf-dagenweek. Ten slotte verlangt hij dat de bevoegdheid van de Vaste Commissie van het Schoolpact nader zou worden aangegeven, met afbakening van de bevoegdheden van de Ministers en van de Commissie.

Een ander lid maakt zich ongerust over de aangroei van de uitgaven : in 1960 gaven wij 20 miljard uit, thans benaderen wij de 50 miljard, waarvan 41 miljard voor Nationale Opvoeding, 3 miljard voor Cultuur, plus de gebouwen, plus de bijkredieten...

De vermeerdering beloopt 6,1 % ten opzichte van de aangepaste begroting, maar 11,4 % ten opzichte van de oorspronkelijke begroting.

De onder het Schoolpact ressorterende sector vertegenwoordigt 82 % van de totale begroting van Nationale Opvoeding :

17 miljard voor het vrij onderwijs,
10 miljard voor het rijksonderwijs,
7 miljard voor de provinciën en gemeenten.

Totaal : 34 miljard.

Van deze 34 miljard is 84 % of 28,7 miljard bestemd voor personeelsuitgaven; de voorgaande jaren was dit slechts 81 %.

Deze personeelsinflatie dreigt de herwaardering van het ambt in gevaar te brengen.

Het is materieel onmogelijk zowel de kwantiteit als de kwaliteit te verzorgen. Van 1958 tot 1967 heeft men vooral aan de kwantiteit gedacht; voortaan moet de kwaliteit voorrang hebben.

Men kan zich overigens afvragen of de vrije keuze niet verzekerd is. Het is een zeer belangrijk punt.

In het middelbaar onderwijs, waar een zekere verzadiging wordt vastgesteld, is er Rijksonderwijs in 311 gemeenten en vrij onderwijs in 335. Maar een zestal vrije scholen zijn niet-confessionele scholen, zodat een zeker evenwicht is bereikt.

Hetzelfde lid heeft in 1960 nagegaan wat een leerling in elke sector kostte. Deze berekening zou op objectieve wijze moeten geschieden; men zou een onmetelijk verschil vaststellen als gevolg van de personeelsuitgaven.

Il souligne que, s'il faut des normes et s'il y a des plafonds pour dédoubler, il n'y a aucune règle pour créer. C'est ainsi qu'il existe des classes où il y a quelques élèves.

L'enseignement primaire coûtait 4 milliards en 1958 contre 11,5 milliards aujourd'hui alors que le nombre d'élèves est passé de 1.225.000 en 1958 à 1.275.000 en 65-66 soit une augmentation de 50.000 élèves ou un accroissement de 4 %. Dans le même temps le nombre des instituteurs est passé de 27.000 à 37.000; et l'index de 108 à 131, soit une inflation de 22 %.

Il y a eu aussi l'adaptation des barèmes que le commissaire ne critique pas mais qu'il cite. Il faut donc rationaliser. Mais on en parle depuis 1962. Le projet de rationalisation de l'enseignement moyen est prêt — on attend celui de l'enseignement technique. Mais il est inimaginable que l'on supprime le blocage avant d'avoir terminé la rationalisation. Il faut donc avancer.

Un autre commissaire se réjouit de constater que malgré les difficultés financières les Ministres se préoccupent du point de vue pédagogique.

III. QUESTIONS DIVERSES.

Le Ministre répond ensuite aux questions posées par les membres de la commission. Nous avons, dans le but de faciliter la consultation du rapport, classé questions et réponses par ordre alphabétique.

Académies.

Un commissaire souligne le rôle important des académies qui devraient être les conseillers naturels du gouvernement. Il regrette qu'elles ne soient pas consultées et qu'elles ne soient pas représentées, notamment au Conseil de la Politique Scientifique.

Arriérés.

Un commissaire, parlant des manifestations d'enseignants qui se plaignent des arriérés, demande qu'on n'oublie pas qu'en huit ans les traitements ont été augmentés de 120 %, pourcentage qu'aucune autre catégorie n'a connu dans le pays. Il y a eu la programmation, la restructuration. Et cela a désorganisé depuis des années le Département. Il faut dire qu'il est impossible de réorganiser en une fois. Il faut faire un effort pour régulariser au plus tôt. Mais on ne peut admettre la critique hargneuse qui est uniquement politique.

Un autre membre estime qu'il s'agit surtout d'un défaut d'organisation administrative. Le temps mis à résoudre ce problème, qui affecte principalement l'enseignement moyen libre francophone lui fait craindre des négligences, de la mauvaise volonté. Il ne parle pas des douze fonctionnaires chargés de payer les professeurs francophones qui font ce qu'ils peuvent et auxquels il rend hommage; mais il ne comprend pas pourquoi depuis le temps que cela dure, les différents Ministres n'ont pas renforcé ce service. Si l'on veut

Hij wijst erop dat er wel normen bestaan en grenzen zijn gesteld voor de splitsing van de klassen, maar dat er geen regels zijn voor de oprichting van klassen. Zo zijn er klassen met slechts enkele leerlingen.

Het lager onderwijs kostte in 1958 4 miljard tegen 11,5 miljard op heden, terwijl het aantal leerlingen gestegen is van 1 miljoen 225 duizend in 1958, tot 1 miljoen 275 duizend in 1965-1966, wat een vermeerdering is met 50.000 leerlingen of 4 %. In dezelfde periode is het aantal onderwijzers toegenomen van 27.000 tot 37.000 en het indexcijfer van 108 tot 131, d.i. een inflatie van 22 %.

Er is ook de aanpassing van de weddeschalen, die dit lid niet critiseert maar alleen vermeldt. Men dient dus te rationaliseren. Maar men spreekt hiervan reeds sedert 1962. Het middelbaar onderwijs is gereed, men wacht het technisch onderwijs. Het is echter ondenkbaar dat de blokkering zou worden opgeheven vooraleer de rationalisatie is beëindigd. Men moet dus voortmaken.

Een ander Commissielid stelt met genoegen vast dat de Ministers, ondanks de financiële moeilijkheden, begaan zijn met het pedagogisch gezichtspunt.

III. VRAGEN VAN VERSCHILLENDE AARD.

De Minister antwoordt vervolgens op de vragen van de commissieleden. Ten einde het naslaan van dit verslag te vergemakkelijken, zijn deze vragen en antwoorden alfabetisch gerangschikt naar de Franse trefwoorden.

Academiën.

Een commissielid onderstreept de belangrijke rol van de academiën, die de natuurlijke raadgevers van de Regering zouden moeten zijn. Hij betreurt dat zij niet worden geraadpleegd en o.m. in de Raad voor het Wetenschapsbeleid niet vertegenwoordigd zijn.

Achterstallige betalingen.

Een lid handelt over de manifestaties van de leerkrachten die klagen over achterstallige betalingen, en vraagt om niet uit het oog te verliezen dat de wedden in 8 jaar tijd met 120 % zijn verhoogd, wat voor geen enkele andere categorie in het land het geval is. Er was een programmatische en een restructuratieve en dit heeft in het departement al jaren lang een ontredde ring veroorzaakt. Het was onmogelijk alles ineens te reorganiseren. Er moet een inspanning worden gedaan om de toestand zo spoedig mogelijk te regulariseren, maar stekelige kritiek, van zuiver politieke aard, is niet aan te nemen.

Een ander lid meent dat deze toestand vooral te wijten is aan de gebrekkige organisatie van de administratie. De tijd die men nodig heeft om een oplossing te vinden voor het probleem, dat voornamelijk het Frans-talig vrij middelbaar onderwijs treft, doet hem vrezen dat er nalatigheid of slechte wil in het spel is. Hij bedoelt niet de 12 ambtenaren die belast zijn met de uitbetaling van de Frans-talige leraren — zij doen al het mogelijke en hij brengt hun hulde — doch hij begrijpt niet dat de verschillende ministers al die tijd de dienst

supprimer le retard il faut que pendant tout un temps il y ait un plus grand nombre d'agents que celui qui est normalement nécessaire.

Il est inadmissible que tant de professeurs soient obligés de se contenter d'avances. Au surplus en 1966 les crédits supplémentaires nécessaires n'étaient même pas prévus. Il a fallu l'an dernier que le groupe P.S.C. du Sénat se fâche pour obtenir que le gouvernement ajoute, par un amendement, 150 millions au crédit supplémentaire. A ce moment, les Ministres venaient d'entrer en charge et exécutaient un budget établi par leurs prédécesseurs. Mais depuis ? Les crédits pour 1967 permettent-ils de payer tous les arriérés ? A-t-on enfin engagé le personnel nécessaire pour résorber le retard ?

Un autre membre de la Commission indique qu'il ne s'agit pas seulement d'augmenter le nombre des fonctionnaires. Il faut aussi des conditions matérielles normales. Il paraît que dans un bureau où il n'y a que quatre places, il y a 5 agents. Le 5^e doit classer ...

Est-il vrai qu'au Département de la Justice, ou ailleurs, un fonctionnaire s'occupe de 600 à 700 fiches, alors qu'à l'Education Nationale il y a 3.000 fiches par fonctionnaire ?

De plus, depuis 1958 il y a eu onze modifications. Que compte faire le Ministre pour améliorer cette situation ?

Un membre de la Commission comprend l'état d'esprit du personnel enseignant qui attend. Il rend hommage au personnel administratif mais demande une meilleure coordination entre les services. Ce n'est pas 100 nouveaux fonctionnaires qu'il faut, mais 200.

Le Ministre partage les sentiments de ceux qui s'indignent devant le retard apporté à payer les enseignants. Il faut que cela soit régularisé au plus tôt. Mais il ne comprend pas pourquoi, après avoir patienté cinq ans, brusquement certains se fâchent alors précisément qu'il y a actuellement deux Ministres qui font le nécessaire. Des décisions réorganisant l'administration centrale sont sur le point d'être prises. Un premier rapport est fait modifiant la structure du Département. Le cadre a été modifié. Des locaux de 4.000 m² seront loués pour dégager certains services. Tout cela permet d'espérer que très prochainement ces retards seront comblés.

Mais il reste quelques décisions importantes à prendre au sein de la Commission permanente du Pacte. Il faudra ensuite les appliquer avec effet rétroactif. Cela ne doit pas nous décourager. Nous ferons tout pour régler ce grave problème. Et le Ministre demande la collaboration de tous pour donner satisfaction aux intéressés et à l'opinion publique.

Le Ministre ne croit pas que la bonne volonté des agents de l'administration puisse être mise en cause. Il croit que les retards dans le secteur francophone, comparé au secteur néerlandophone, sont plutôt dus à deux éléments :

a) La tâche de contrôle à ce niveau par l'inspection n'a pas été bien coordonnée;

niet hebben versterkt. Indien men de achterstand wil inhalen moet men gedurende een hele tijd meer ambtenaren aan het werk zetten dan er normaal nodig zijn.

Het is onaanvaardbaar dat zoveel leraren moeten genoegen nemen met voorschotten. Bovendien waren zelfs de nodige bijkredieten in 1966 niet uitgetrokken. Het is slechts nadat de C.V.P.-Senaatsfractie zich verleden jaar boos heeft gemaakt, dat de regering bij amendement 150 miljoen heeft toegevoegd aan het bijkrediet. Op dat ogenblik waren de ministers pas benoemd en voerden zij een begroting uit die door hun voorgangers was opgemaakt. Maar sindsdien ? Zijn de kredieten voor 1967 voldoende om alle achterstallen te betalen ? Is er eindelijk genoeg personeel om de achterstand aan te zuiveren ?

Een ander commissielid wijst erop dat men niet alleen meer ambtenaren moet hebben; ook de materiële omstandigheden moeten genormaliseerd worden. Naar verluidt zijn er in een kantoor slechts vier plaatsen voor vijf ambtenaren; de vijfde moet klasseren...

Is het juist dat in het Departement van Justitie en elders één ambtenaar 600 tot 700 steekkaarten te behandelen krijgt, terwijl er op Nationale Opvoeding 3.000 kaarten zijn per ambtenaar ?

Sedert 1958 zijn er bovendien elf wijzigingen geweest. Wat is de minister voornemens te doen om deze toestand te verbeteren ?

Een commissielid begrijpt de gemoedstoestand van de wachtende leerkrachten. Hij brengt hulde aan het administratief personeel doch vraagt een betere coördinatie tussen de diensten. Er zijn niet honderd, maar tweehonderd nieuwe ambtenaren nodig.

De Minister is het eens met diegenen die zich ergeren aan de vertraging waarmee de leerkrachten worden betaald. Deze toestand moet ten spoedigste worden genormaliseerd. Hij begrijpt echter niet waarom sommigen, na vijf jaar geduld te hebben geïfend, plots boos worden, nu er twee ministers zijn die het nodige doen. De beslissingen om het hoofdbestuur te reorganiseren zijn bijna klaar. Het eerste verslag noemens de wijziging van de structuur van het Departement is uitgebracht. Het kader is gewijzigd. Er is 4.000 vierkante meter aan lokalen gehuurd, ten einde aan bepaalde diensten meer ruimte te geven. Dit alles wettigt de hoop dat de achterstand zeer binnenkort zal worden ingelopen.

Maar de Vaste Commissie voor het Schoolpact moet nog enkele belangrijke beslissingen nemen. En deze moeten vervolgens met terugwerkende kracht worden toegepast. Dit mag ons niet ontmoedigen; wij zullen alles doen om dit ernstige probleem tot een oplossing te brengen. De minister vraagt de medewerking van allen, teneinde de belanghebbenden en de openbare mening voldoende te geven.

Hij meent niet dat de goede wil van de ambtenaren van de administratie in het geding kan worden gebracht. De achterstand in de Franstalige sector tegenover de Nederlandstalige is eerder te wijten aan twee zaken :

a) De controle op dit niveau door de inspectie is niet goed gecoördineerd;

b) Les services d'établissement des dépêches n'ont disposé qu'avec beaucoup de retard du personnel nécessaire et suffisamment qualifié.

Il assure que des mesures sont prises pour essayer de combler le retard dans toute la mesure du possible : chaque mois, l'inspection fournit un rapport des écoles visitées et l'administration l'informe des écoles traitées.

On peut donc suivre régulièrement l'avancement des travaux.

Quant à la situation du personnel administratif dans le secteur « fixation et liquidation des traitements », voici la situation exacte :

Secteur français :

37 agents pour 30.824 fiches, ce qui fait 1.666 comptes par groupe de 2 agents (1 fixateur + 1 liquidateur) ;

Secteur néerlandais :

46 agents pour 43.341 fiches, ce qui fait 1.884 comptes par groupe de 2 agents.

Le secteur français est au complet, grâce au recrutement autorisé d'une dizaine d'agents auxiliaires pour remplacer des agents temporairement absents, mais il serait impossible d'envisager de recruter plus d'agents encore, vu l'exiguïté des locaux dans lesquels le service fonctionne à l'heure actuelle.

Comment, d'autre part, établir un budget en tenant compte de milliers de dépêches dont on ignore l'incidence financière exacte.

Il est certain que des crédits supplémentaires seront nécessaires pour couvrir les dépêches, qui seront exécutées. Le Gouvernement prendra ses responsabilités, comme il l'a déjà fait l'an passé.

Un commissaire signale que certains arrêtés ne sont toujours pas pris de sorte que les avances accordées sur subsides-traitements seraient privées de base légale.

Réponse du Ministre :

Deux arrêtés attendus depuis des années ont été mis au point ces derniers mois : celui fixant les titres de capacité jugés suffisants dans l'enseignement moyen et normal; celui relatif aux diplômes et conditions de rémunération des professeurs de religion dans l'enseignement primaire de l'Etat. L'arrêté fixant les titres de capacité jugés suffisants dans l'enseignement technique est attendu. Nous avons chargé l'administration de nous présenter un projet.

Au même commissaire qui suggérait la simplification des barèmes et la coordination des services, le Ministre répond que si la gamme des barèmes pouvait être simplifiée, le travail du service « fixation et liquidation » s'en trouverait évidemment allégé.

b) De diensten die de aanschrijvingen opmaken, hebben slechts met veel vertraging het nodige bevoegde personeel gekregen.

Hij geeft de verzekering dat maatregelen zijn genomen om de achterstand zoveel mogelijk aan te zuiveren : iedere maand levert de inspectie een verslag over de bezochte scholen en de administratie deelt hem mede welke scholen afgehandeld zijn.

Men kan dus de voortschrijding van de werkzaamheden geregeld volgen.

Wat betreft de toestand van het administratief personeel in de sector « vaststelling en vereffening van de wedden », is de juiste toestand als volgt :

Franstalige sector :

37 ambtenaren voor 30.824 kaarten, dit maakt 1.666 rekeningen per groep van 2 ambtenaren (1 vaststeller + 1 vereffenaar) ;

Nederlandstalige sector :

46 ambtenaren voor 43.341 kaarten, dit maakt 1.884 rekeningen per groep van 2 ambtenaren.

De Franstalige sector is volledig bezet, dank zij de toegestane aanwerving van een tiental hulpambtenaren ter vervanging van de tijdelijk afwezige ambtenaren, doch er kunnen onmogelijk nog meer ambtenaren worden aangeworven gezien de beperkte ruimte waarin de dienst is ondergebracht.

Anderzijds, hoe kan men een begroting opmaken, als van duizenden aanschrijvingen de juiste financiële weerslag niet eens bekend is ?

Het is zeker dat bijkredieten noodzakelijk zullen zijn om de aanschrijvingen te kunnen uitvoeren. De Regering zal haar verantwoordelijkheid opnemen, zoals zij reeds verleden jaar heeft gedaan.

Een commissielid vestigt de aandacht op het feit dat sommige besluiten nog altijd niet zijn genomen, zodat de verleende voorschotten op weddetoelagen geen wettelijke basis hebben.

Antwoord van de Minister :

Twee besluiten die sedert jaren worden verwacht, zijn de laatste maanden gereed gekomen : een ervan stelt de bekwaamheidsgetuigschriften vast die voldoende worden geacht voor het middelbaar en normaal onderwijs; een ander heeft betrekking op de diploma's en bezoldigingsvoorwaarden van de godsdienstleraren in het lager rijksonderwijs. Het besluit betreffende de bekwaamheidsgetuigschriften die voldoende worden geacht voor het technisch onderwijs, wordt verwacht. Wij hebben de administratie gelast ons dienaangaande een ontwerp voor te leggen.

Hetzelfde commissielid stelt voor de weddeschalen te vereenvoudigen en de diensten te coördineren. De Minister antwoordt hem dat, indien de reeks weddeschalen kon worden vereenvoudigd, het werk van de dienst « Vaststelling en Vereffening » natuurlijk zou worden verlicht.

Il suffit de feuilleter l'arrêté royal modifiant au 1^{er} juillet 1962 celui du 15 mai 1958 fixant les échelles des grades du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique pour s'en rendre compte : cet arrêté représente un petit volume de 123 pages.

Et d'autres arrêtés royaux fixant le statut pécuniaire au 1^{er} janvier 1965, au 1^{er} avril 1966, au 1^{er} avril 1967, devront encore être pris !

Quant à la coordination des services, l'enquête conduite par les Ingénieurs Conseils Associés vient d'aboutir au dépôt d'un premier rapport.

Les Ministres ne manqueront pas de s'inspirer de leurs conclusions dans la recherche d'une meilleure coordination entre les différents services du département.

Barèmes.

Un membre s'étonne de la différence de barème des inspecteurs de l'enseignement moyen et de l'enseignement technique (moyen : 217.000 à 367.200 et technique : 214.000 à 367.200). Il estime qu'il faut rectifier ce qu'il appelle une anomalie.

Bourses d'études.

Un commissaire souligne qu'il n'a jamais souscrit à l'idée d'un remboursement inconditionnel des bourses; dans son esprit, les bourses remboursables seraient des bourses post-graduées.

Il voudrait que l'on établisse la distinction entre le boursier post-graduat et l'autre. Le boursier post-graduat demande à faire quelque chose de plus que les autres. Il souhaite que le Ministre précise si l'on va vraiment réclamer le remboursement des bourses du secondaire. En outre, c'est extrêmement impopulaire. Il voudrait une statistique sur le nombre et le montant des bourses. Il regrette de ne rien voir dans le budget pour les études post-graduées.

Un autre membre reconnaît que le problème est délicat. Mais il n'y a pas d'argent pour organiser l'enseignement pour les handicapés. S'il doit choisir, il choisira les handicapés.

Un membre de la Commission regrette qu'on accorde des bourses d'études à des jeunes dont les études antérieures prouvent qu'ils ne réussiront pas leurs études universitaires, qui abaissent le niveau de l'enseignement, et, après leur échec, sont aigris. Il suggère un système utilisant les résultats de l'enseignement moyen, mais comme les établissements cotent différemment, il faut pondérer les résultats. Cela éviterait le déchet actuel, qui est considérable.

Pour le commissaire qui intervient ensuite, et qui partage les sentiments du précédent, il n'y a pas seulement des incapables qui obtiennent des bourses, mais des profiteurs, qui ne suivent pas les cours et vivent quelques mois aux frais de l'Etat.

Men kan zich hiervan rekenschap geven wanneer men het koninklijk besluit naslaat dat per 1 juli 1962 het koninklijk besluit wijzigt van 15 mei 1958 tot vaststelling van de schalen verbonden aan de graden van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmede gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Nationale Opvoeding : dit besluit beslaat zo maar 123 bladzijden.

En dan moeten nog andere koninklijke besluiten worden genomen die de wedderegelgeling vaststellen op 1 januari 1965, 1 april 1966 en 1 april 1967 !

Wat de coördinatie van de diensten betreft, na de enquête gehouden door de « Ingénieurs Conseils Associés » werd zo pas het eerste verslag ingediend.

De Ministers zullen bij het zoeken naar een betere coördinatie van de verschillende diensten van het Departement met hun conclusies beslist rekening houden.

Weddeschalen.

Een lid verwondert zich over het verschil tussen de weddeschaal van de inspecteurs van het middelbaar onderwijs en van het technisch onderwijs (Middelbaar : 217.000 tot 367.200 en Technisch : 214.000 tot 367.200). Naar zijn oordeel dient deze misstand te worden rechtgezet.

Studiebeurzen.

Een commissielid verklaart dat hij het nooit eens is geweest met de gedachte dat de studiebeurzen onvoorwaardelijk moesten worden terugbetaald; naar zijn opvatting zouden alleen de postgraduaatbeurzen moeten worden terugbetaald.

Hij wenst dat een onderscheid wordt gemaakt tussen de postgraduaatbursaal en de andere. De postgraduaatbursaal vraagt iets meer te doen dan de anderen. Hij verlangt dat de Minister nader aangeeft of men werkelijk de terugbetaling zal eisen van de beurzen voor het secundair onderwijs. Dat is bovendien een zeer onpopulaire maatregel. Hij verlangt statistische gegevens over het aantal beurzen en het bedrag ervan. Hij betreurt dat er in de begroting niets is uitgetrokken voor de postgraduaatstudiën.

Een ander commissielid erkent dat dit een delikaat probleem is. Maar er is geen geld om het onderwijs voor de gehandicapten te organiseren. Indien hij moet kiezen, dan kiest hij voor de gehandicapten.

Een commissielid betreurt dat men studiebeurzen toekent aan jongeren wier vroegere studiën aantonen dat zij niet zullen slagen in hun universitaire studiën; zij verlagen het peil van het onderwijs en na hun afwijzing zijn het verbitterden. Hij stelt een systeem voor waarbij wordt rekening gehouden met de uitslagen van het middelbaar onderwijs; maar aangezien de scholen een verschillende quoteringsschaal gebruiken moet men de uitslagen wegen. De huidige afval, die aanzienlijk is, zou aldus worden vermeden.

Een ander commissielid deelt de zienswijze van vorige spreker, maar volgens hem zijn er niet alleen onbekwamen die beurzen krijgen maar ook profiteurs die de leergangen niet volgen en die enkele maanden op kosten van de Staat teren.

Le Ministre déclare qu'il n'entre pas dans ses intentions d'apporter des modifications. Il veut seulement supprimer les abus.

En ce qui concerne les prêts remboursables il signale que ce système existe en France et aux Pays-Bas sans susciter de plaintes. Il croit personnellement que l'autorité peut demander le remboursement à ceux qui ont, grâce aux bourses, réussi dans la vie. Il donne les chiffres relatifs à l'exercice 1966-1967.

Pour l'exercice 1966, année scolaire ou académique 1966-1967, les dépenses prévues ont été fixées comme suit :

1. Bourses d'enseignement secondaire: 46.750 bourses d'un montant moyen de 4.600 francs ==	215.050.000 F
2. Bourses d'enseignement supérieur non universitaire : 20.000 bourses d'un montant moyen de 12.000 francs ==	240.000.000 F
3. Bourses d'enseignement supérieur universitaire : 17.800 bourses d'un montant moyen de 21.200 francs ==	377.360.000 F
Total :	832.410.000 F

Dans le projet de budget qui est soumis pour l'exercice 1967 année scolaire ou académique 1967-1968, les dépenses suivantes sont prévues (page 255 du projet) :

1. Bourses d'enseignement secondaire: 51.300 bourses d'un montant moyen de 4.600 francs ==	235.980.000 F
2. Bourses d'enseignement supérieur non universitaire : 20.350 bourses d'un montant moyen de 12.200 francs ==	247.390.000 F
3. Bourses d'enseignement supérieur universitaire : 18.200 bourses d'un montant moyen de 21.200 francs ==	398.560.000 F
Total :	881.930.000 F

Un plus grand nombre de bourses pourra donc être accordé pour l'année scolaire ou académique 1967-1968.

Réponse du Ministre Secrétaire d'Etat :

Dans la modification actuellement sur le métier, nous envisageons deux sortes de mesures distinctes qui changeront la réglementation du Fonds national des Etudes.

1. La restitution des bourses en cas d'abus;
2. L'octroi de prêts à des candidats soit se destinant à des études post-graduées, soit ne se trouvant pas

De Minister verklaart dat hij niet van plan is wijzigingen in te voeren. Hij wil alleen de misbruiken uitroeien.

Wat de terugbetaalbare leningen betreft, stipt hij aan dat deze regeling in Frankrijk en in Nederland wordt toegepast zonder dat zij aanleiding geeft tot klachten. Persoonlijk gelooft hij dat de overheid de terugbetaling kan eisen van degenen die, dank zij de beurzen, geslaagd zijn in het leven. Hij verstrekt de cijfers over het dienstjaar 1966-1967.

Voor het dienstjaar 1966, schooljaar of academiejaar 1966-1967, werden de uitgaven geraamd als volgt :

1. Beurzen voor secundair onderwijs : 46.750 beurzen van gemiddeld 4.600 frank ==	215.050.000 F
2. Beurzen voor niet-universitair hoger onderwijs 20.000 beurzen van gemiddeld 12.000 frank ==	240.000.000 F
3. Beurzen voor universitair hoger onderwijs : 17.800 beurzen van gemiddeld 21.200 frank ==	377.360.000 F
Totaal :	832.410.000 F

In de ontwerp-begroting voor het dienstjaar 1967, schooljaar of academiejaar 1967-1968, worden de onderstaande uitgaven vermeld (blz. 255 van het ontwerp) :

1. Beurzen voor secundair onderwijs : 51.300 beurzen van gemiddeld 4.600 frank ==	235.980.000 F
2. Beurzen voor niet-universitair hoger onderwijs : 20.350 beurzen van gemiddeld 12.200 frank ==	247.390.000 F
3. Beurzen voor universitair hoger onderwijs : 18.200 beurzen van gemiddeld 21.200 frank ==	398.560.000 F
Totaal :	881.930.000 F

Er zal dus een groter aantal beurzen kunnen worden verleend voor het schooljaar of academiejaar 1967-1968.

Antwoord van de Minister-Staatssecretaris.

In de wijziging die thans op het getouw staat overwegen wij twee soorten van afzonderlijke maatregelen die de regeling van het Nationaal Studiefonds zullen wijzigen.

1. Teruggave van de beurzen in geval van misbruik;
2. Toekenning van leningen aan kandidaten die ofwel postgraduaatonderwijs willen volgen ofwel niet

exactement dans les conditions requises pour l'obtention d'une bourse (revenus légèrement trop élevés).

A de nombreuses reprises, il a été constaté que des candidats ne se montraient pas dignes de l'intérêt qui leur était manifesté.

En effet, en cours d'année académique, ils cessent parfois de suivre les cours et ne se présentent même pas aux examens.

Effectivement dans le budget 1967 ne figure plus le poste qui avait été inscrit au budget 1966 et qui était destiné à l'octroi de bourses d'études remboursables et notamment consacré à l'octroi de prêt pour études post-graduées.

Cette inscription était en fait inapplicable à l'époque car de tels prêts ne sont pas prévus dans la réglementation actuelle.

En attendant la modification de cette réglementation, il a été considéré comme inutile de maintenir un poste dont l'utilisation est impossible.

La modification qui est actuellement envisagée va permettre notamment d'attribuer des prêts et ceux-ci pourront être accordés entre autre aux étudiants poursuivant des études post-graduées.

Une statistique concernant notamment les abus a été demandée aux universités il y a environ un mois. Le Département n'est pas encore en possession des réponses.

Néanmoins, certains renseignements fragmentaires apprennent qu'en ce qui concerne les étudiants boursiers de première année d'études supérieures universitaires, il y en a environ 15 % qui, ou bien, ne se présentent ni à la première session, ni à la seconde session des examens, ou bien cessent de fréquenter les cours dans le courant de l'année académique.

La modification de la réglementation envisagée par le Gouvernement va précisément avoir notamment pour but de mettre un frein à cette sorte d'abus.

Concurrence entre enseignement organisé par le Ministère des Classes moyennes et l'enseignement organisé par le Ministère de l'Education nationale. Inventaire des doubles emplois.

Réponse du Ministre Secrétaire d'Etat.

Il n'est pas aisé de dresser une liste complète des doubles emplois, mais des 46 programmes organisés au niveau « qualification » et au niveau « patronat », 31 sont aussi organisés par l'Enseignement technique, dont 26 par l'enseignement technique à horaire réduit.

C'est surtout au point de vue « cours de langues » que la concurrence paraît le plus marquée.

Commission de réforme des programmes.

Un membre de la commission demande si la Commission consultative de réforme des programmes a encore une activité. Y a-t-il eu des décisions politiques?

volkomen de voorwaarden vervullen die voor het verkrijgen van een beurs gesteld zijn (inkomsten lichtjes te hoog).

Herhaaldelijk werd geconstateerd dat gegadigden zich niet de belangstelling waardig toonden die tegenover hen werd aan de dag gelegd.

Want zij volgen soms in de loop van het academiejaar de leergangen niet meer en melden zich zelfs niet aan voor de examens.

In de begroting 1967 komt inderdaad niet meer de post voor die was opgenomen in de begroting 1966 voor het toekennen van terugbetaalbare beurzen en met name voor leningen voor postgraduaatonderwijs.

De uitgetrokken kredieten konden in feite niet worden gebruikt, want de huidige regeling voorziet niet in dergelijke leningen.

Totdat deze regeling zal worden gewijzigd, werd het nutteloos geacht een post te handhaven die niet kan worden gebruikt.

De thans overwogen wijziging zal het o.m. mogelijk maken leningen toe te kennen, met name aan studenten die postgraduaatonderwijs volgen.

Ongeveer een maand geleden werden aan de universiteiten statistische gegevens gevraagd die onder meer betrekking hebben op de misbruiken. Het departement heeft nog geen antwoord ontvangen.

Maar uit bepaalde gedeeltelijke inlichtingen blijkt dat ongeveer 15 % van de bursalen van het eerste jaar universitair onderwijs zich ofwel niet aanmelden op de eerste of tweede examenzitting ofwel de leergangen niet meer volgen in de loop van het academiejaar.

De door de Regering overwogen wijziging in de regeling beoogt juist dit soort van misbruiken tegen te gaan.

Concurrentie tussen het onderwijs georganiseerd door het Ministerie van Middenstand en het onderwijs georganiseerd door Nationale Opvoeding. Inventaris van de overlappingen.

Antwoord van de Minister-Staatssecretaris.

Het is niet gemakkelijk een volledige lijst op te maken van de overlappingen, maar van de 46 cyclussen op het niveau « kwalificatie » en « patronaat » worden er ook 31 georganiseerd door het Technisch Onderwijs, waarvan 26 door het technisch onderwijs met beperkte lesrooster.

De mededinging is het sterkst bij de « taalleergangen ».

Commissie voor de hervorming van de leerplannen.

Een commissielid vraagt of de Adviserende Commissie voor de studie van de hervorming van de leerplannen nog werkzaam is. Werden er politieke beslissingen genomen?

Le Ministre d'Etat répond que les attributions de la Commission consultative pour l'étude de la réforme de l'Enseignement Moyen ont été transférées à la Direction générale de l'Organisation des Etudes par arrêté royal en date du 8 avril 1965.

Ainsi donc le travail de cette commission est actuellement exécuté par la Direction générale de l'Organisation des Etudes, elle-même divisée en deux départements, d'une part « Structures et programmes » et de l'autre « Méthodes et stages ».

Le même arrêté abroge l'arrêté du Régent du 1^{er} mars 1948, qui créait la commission de réforme.

Contrôle extradépartemental.

A un membre qui, lors de la discussion générale, avait demandé pourquoi le contrôle extra-départemental, prévu par la déclaration gouvernementale, n'avait pas été organisé, le Ministre-Secrétaire d'Etat répond qu'il a dit l'an passé qu'il était envisagé d'abord un renforcement du contrôle départemental. C'est ce qui a été fait grâce à des circulaires diverses où chacun a été placé devant ses responsabilités et grâce aux vérificateurs, malheureusement beaucoup trop peu nombreux, dont on disposait.

Grâce à ce renforcement du contrôle, organisé, en ce qui concerne l'enseignement subventionné, par l'arrêté royal du 28 février 1962 et la circulaire du 20 avril 1962, certains abus ou irrégularités ont été découverts.

Le nouveau cadre nous permettra de recruter d'autres vérificateurs et de renforcer le contrôle dans l'année scolaire prochaine. Toutes les mesures seront prises à cet effet. Le contrôle extradépartemental est inscrit dans la déclaration gouvernementale. Le fait d'avoir choisi des « enquêteurs budgétaires » pour exercer ce contrôle me paraît, dans le respect de la déclaration, une solution heureuse.

Crédits d'équipement.

Un commissaire s'inquiète de constater des amputations aux crédits d'équipement. Il souhaiterait connaître sur quels achats les économies ont porté. Est-ce sur le mobilier, sur la cuisine, sur l'équipement pédagogique ? Les moyens audio-visuels sont-ils visés ? Comment compte opérer le gouvernement ? (Voir la réponse du Ministre-Secrétaire d'Etat, p. 48, dernier alinéa.

Distribution des prix et voyages scolaires.

A un commissaire qui s'inquiétait des rumeurs selon lesquelles les distributions de prix seraient supprimées, qui soulignait la valeur éducative des livres distribués et le montant relativement peu élevé que cela représente (30 millions) et qui suggérait, si ces rumeurs se confirmaient, d'augmenter, en compensation, le

De Minister-Staatssecretaris antwoordt dat de bevoegdheden van de Adviserende Commissie voor de studie van de hervorming van het middelbaar onderwijs bij koninklijk besluit van 8 april 1965 zijn overgedragen aan het Bestuur van de Inrichting der studies.

De werkzaamheden van deze commissie worden dus nu verricht door het Bestuur van de inrichting der studies die zelf is onderverdeeld in twee afdelingen : « Structuren en programma's » en « Methoden en stages ».

Hetzelfde besluit voorziet in de opheffing van het besluit van 1 maart 1948, dat de commissie voor de hervorming instelde.

Extra-departementale controle.

Op de vraag van een lid, tijdens de algemene bespreking, waarom de extra-departementale controle die door de regeringsverklaring in uitzicht werd gesteld, niet werd georganiseerd, antwoordt de Minister-Staatssecretaris dat hij verleden jaar heeft gezegd dat eerst een verscherping van de departementale controle werd overwogen. Dit is geschied dank zij verschillende circulaires waardoor iedereen voor zijn verantwoordelijkheid werd geplaatst en dank zij de beschikbare verificateurs, die jammer genoeg veel te weinig talrijk zijn.

Door deze versterking van de controle die voor het gesubsidieerd onderwijs wordt geregeld door het koninklijk besluit van 28 februari 1962 en de circulaire van 20 april 1962, zijn bepaalde misbruiken of onregelmatigheden aan het licht gekomen.

Het nieuwe kader zal het ons mogelijk maken meer verificateurs aan te werven en de controle met ingang van het eerstvolgende schooljaar te verscherpen. Alle maatregelen zullen daartoe worden genomen. De extra-departementale controle is voorzien in de regeringsverklaring. Het feit dat « budgettaire onderzoekers » werden gekozen om deze controle uit te oefenen lijkt mij, gelet op die verklaring, een gelukkige oplossing.

Uitrustingskredieten.

Een commissielid maakt zich ongerust over de besnoeiingen op de huidige uitrustingskredieten. Hij wenst te weten op welke aankopen de besparingen zijn gedaan. Is het op het meubilair, op de keuken, op de pedagogische uitrusting ? Worden de audio-visuele media beoogd ? Hoe denkt de regering te handelen ? (Zie het antwoord van de Minister-Staatssecretaris op blz. 48, laatste alinea).

Prijsuitdeling en schoolreizen.

Op de vraag van een commissielid dat zich ongerust maakt over de geruchten als zouden de prijsuitreikingen worden afgeschaft, dat wijst op de opvoedende waarde van de uitgedeelde boeken en het betrekkelijk gering bedrag dat daarmee gemoeid is (30 miljoen) en dat voorstelt als compensatie het krediet voor de klas-

crédit prévu pour les bibliothèques de classe, le Ministre de l'Education Nationale a répondu que ce n'était pas seulement une question budgétaire mais aussi pédagogique. Certains établissements, estimant que les premiers de classe n'ont pas tellement de mérites personnels, ont supprimé les distributions. Il croit savoir que dans l'enseignement libre on a tendance à supprimer ces cérémonies.

Mais cette année il est impossible de supprimer ces crédits. Des directeurs ont déjà pris des engagements. Mais pour l'an prochain il se réserve de revoir le problème.

A un autre membre qui faisait état de rumeurs selon lesquelles on supprimerait les crédits relatifs aux distributions de prix et aux voyages scolaires, et qui demandait que l'on chiffre ces dépenses selon lui peu importantes, le Ministre a fait remarquer que les conditions de vie actuelles avaient fait perdre une partie de l'attrait des voyages scolaires. Dans le temps on ne quittait pas son village. Aujourd'hui le voyage scolaire n'est souvent plus qu'une charge pour le professeur et pour l'élève aussi qui doit, au retour, faire une rédaction... Mais le Ministre retient la suggestion d'étoffer les bibliothèques scolaires.

Enfants de bateliers.

Un membre de la commission attire l'attention du Ministre sur la situation des enfants de bateliers pour lesquels l'obligation scolaire n'existe qu'à 8 ans, ce qui pose un problème d'intervention financière jusqu'à cet âge.

Le Ministre confirme ce qu'il a dit à ce sujet dans son exposé : on pense ramener l'âge de l'obligation scolaire de ces enfants à 6 ans. Le dossier a été étudié au Cabinet. On prépare un projet de loi.

Enseignement par correspondance.

Un commissaire constate que le budget consacre le principe de la subvention à l'enseignement privé par correspondance. Cependant certaines firmes sont vraiment peu recommandables. Il connaît un cas qui frise le pénal.

Un autre commissaire estime que l'Etat doit protéger les élèves contre les mercantis en créant une inspection efficace. Il espère que les inspecteurs seront bientôt nommés. Il voudrait connaître le nombre exact d'élèves. Il signale le cas de deux firmes privées qui, en octobre 1965, ont introduit une demande d'agrément et qui, depuis, sont sans nouvelles.

Réponse du Ministre Secrétaire d'Etat :

Le problème de l'enseignement par correspondance n'est pas nouveau. Il ne peut être un monopole d'Etat, encore convient-il d'être circonspect et d'éviter une nouvelle hémorragie dans ce domaine. La reconnaissance des divers cours privés doit être soumise à

bibliothèques te verhogen, antwoordt de Minister van Nationale Opvoeding dat dit niet alleen een budgettaire maar ook een pedagogische kwestie is. Sommige inrichtingen oordeelden namelijk dat de eersten van de klas eigenlijk niet zo veel persoonlijke verdiensten hebben en schaffen de prijsuitreikingen af. Hij meent te weten dat in het vrij onderwijs een strekking bestaat om deze plechtigheden niet meer te houden.

Dit jaar is het echter onmogelijk deze kredieten af te schaffen. Bepaalde directeurs hebben reeds verbin-tenissen aangegaan, doch de Minister neemt zich voor het probleem voor het volgende jaar te herzien.

Op de vraag van een ander lid dat gewag maakt van de geruchten volgens welke de kredieten voor de prijsuitdelingen en de schoolreizen zouden worden afgeschaft en dat wenst te weten hoeveel deze uitgaven belopen, die naar hij meent vrij gering zijn, merkt de Minister op dat de schoolreizen in de huidige levensomstandigheden aan aantrekkingskracht hebben ingeboet. Vroeger ging men nooit buiten zijn dorp; vandaag is de schoolreis vaak niet meer dan een last voor de leraar en voor de leerling, die bij zijn terugkeer een opstel dient te maken. De Minister zal echter het voorstel om de schoolbibliotheken beter te stofferen, in overweging nemen.

Schipperskinderen.

Een commissielid vestigt de aandacht van de Minister op de toestand van de schipperskinderen voor wie de leerplicht slechts vanaf 8 jaar bestaat, hetgeen een probleem doet rijzen in verband met de financiële tegemoetkoming tot op die leeftijd.

De Minister bevestigt wat hij in dit opzicht heeft gezegd in zijn uiteenzetting; men is van plan de leerplicht voor deze kinderen te doen ingaan op de leeftijd van 6 jaar. Het dossier werd bestudeerd in het Kabinet. Er is een ontwerp van wet in voorbereiding.

Het schriftelijk onderwijs.

Een commissielid merkt op dat de begroting het beginsel huldigt van de subsidiëring van het bijzonder schriftelijk onderwijs. Bepaalde firma's verdienen evenwel weinig aanbeveling. Hij kent zelfs een geval dat aan de rand van de strafbaarheid ligt.

Een ander commissielid is van oordeel dat de Staat de leerlingen tegen sjacheraars moet beschermen door een doeltreffende inspectie. Hij hoopt dat de inspecteurs weldra zullen worden benoemd. Hij verlangt het juist aantal leerlingen te kennen. Hij wijst op het geval van twee privé-firma's, die in oktober 1965 een aanvraag om erkenning hebben ingediend, en sedertdien nog geen nieuws hebben ontvangen.

Antwoord van de Minister-Staatssecretaris :

Het vraagstuk van het schriftelijk onderwijs is nie-nieuw. Dit onderwijs mag geen staatsmonopolie zijn ofschoon men omzichtig dient op te treden om op di-gebied nieuwe woekering van instellingen te voor-komen. De erkenning van de verschillende privé-leer-

des règles strictes car dans cette forme d'enseignement la gamme qualitative est particulièrement variable.

C'est pourquoi une inspection est prévue au budget de 1967. Elle comprendrait plusieurs inspecteurs en proportion égale pour chaque rôle linguistique.

Diverses propositions sont à l'étude et une solution rapide est envisagée, justement pour permettre un examen des diverses demandes émanant du secteur privé.

La reconnaissance des deux firmes signalées par le membre de la Commission pourra alors être envisagée suivant les formes requises.

Quant à la ventilation du budget des cours organisés par l'Etat, elle signale un crédit de 3.000.000 pour achats spécifiques soit des frais de fonctionnement consacrés à l'achat de stencils, papiers, duplicateurs, frais des devoirs d'élèves, enveloppes, encre et éventuellement des bandes enregistrées et des disques.

Les cours nouveaux prévus sont directement en relation avec la parution de l'arrêté royal du 29 août 1966. En effet, l'article 86, second alinéa, note que nul ne peut être nommé aux fonctions d'éducateur s'il n'est titulaire d'un titre appartenant au moins au groupe 22 ou, à défaut, d'un autre titre visé à l'article 46, soit un diplôme d'aptitude ou un diplôme pédagogique. De nombreux agents temporaires en fonction ne le possèdent pas. Il convient donc de leur ouvrir une possibilité; d'où les cours nouveaux prévus.

Le nombre d'élèves est donné en chiffres ronds, car il s'agit de prévisions.

En 1965, 3.727 élèves étaient inscrits à ces cours.

En 1966, 6.853 élèves, soit une augmentation de 3.126 unités (26 % appartenant au sexe féminin et 52 % au régime français).

Il est donc logique de prévoir au budget de 1967 un accroissement de 3.000 à 4.000 élèves. A la page 245 du document, il convient de lire augmentation de 3.000 à 4.000 sous-entendu sur le total atteint au 31 décembre 1966.

Quant aux cours nouveaux, il est trop tôt pour pouvoir en déterminer le type mais il semble bien, s'il s'agit de former des éducateurs qu'il faudra prévoir la psychologie générale, la psychologie de l'enfant et de l'adolescent, la déontologie professionnelle, la psychologie sociale, la pédagogie et des travaux pratiques dans ces divers domaines, travaux qui nécessiteront des séminaires et une mise en stage.

Enseignement expérimental.

Un commissaire s'intéresse au sort des écoles qui ont créé des classes expérimentales pour enfants qui sont incapables de suivre les cours ordinaires. Il pense surtout aux garçons qui sont obligés d'aller à l'école et dont on ne sait que faire. Les filles ont la section

gängen moet aan strenge regels worden onderworpen, want in deze vorm van onderwijs verschilt de kwaliteit sterk van inrichting tot inrichting.

Daarom voorziet de begroting voor 1967 in een inspectie. Zij zou bestaan uit verscheidene inspecteurs, even veel voor iedere taalrol.

Er zijn verschillende voorstellen in studie en er wordt een snelle oplossing in uitzicht gesteld, juist om de verschillende aanvragen van de privé-sector te kunnen onderzoeken.

De erkenning van de twee firma's waarover het commissielid gesproken heeft zal dan kunnen worden overwogen volgens de vereiste vormen.

De begroting voor de door de Staat georganiseerde leergangen bevat een krediet van 3.000.000 voor specifieke aankopen of werkingskosten voor de aankoop van stencils, papier, stencilmachines, voor huiswerken van de leerlingen, briefomslagen, inkt, en eventueel opgenomen banden en platen.

De nieuwe leergangen waarin voorzien is, houden rechtstreeks verband met de bekendmaking van het koninklijk besluit van 29 augustus 1966. Artikel 86, tweede lid, bepaalt immers dat niemand mag worden benoemd in het ambt van opvoeder indien hij niet in het bezit is van een bekwaamheidsbewijs dat ten minste behoort tot groep 22 of, bij gebreke daarvan, van een ander bekwaamheidsbewijs bedoeld in artikel 46, namelijk een bekwaamheidsdiploma of een pedagogisch diploma. Vele tijdelijke krachten bezitten dit niet. Zij moeten dus een mogelijkheid krijgen; van daar de nieuwe leergangen.

Het aantal leerlingen wordt in ronde cijfers opgegeven, omdat het een raming betreft.

In 1965 waren 3.727 leerlingen voor deze leergangen ingeschreven.

In 1966 6.853 leerlingen of 3.126 meer, waaronder 26 % van het vrouwelijk geslacht en 52 % van de franse taalrol.

Het is derhalve logisch in de begroting voor 1967 een vermeerdering van 3.000 à 4.000 leerlingen te voorzien. Op bladzijde 245 van de begroting leze men vermeerdering van 3.000 tot 4.000, d.w.z. ten opzichte van het totaal per 31 december 1966.

Wat de nieuwe leergangen betreft, is het nog te vroeg om het type ervan te bepalen, doch het ziet er naar uit dat voor de opleiding van opvoeders, zal moeten worden gedacht aan de algemene psychologie van het kind en van de aankomende jeugd, de beroepsplichtleer, de sociale psychologie, de opvoedkunde en de praktische werkzaamheden op deze verschillende gebieden, welke werkzaamheden seminaries en een stageperiode noodzakelijk zullen maken.

Experimenteeronderwijs.

Een commissielid vraagt naar de stand van zaken wat betreft de experimenteelklassen voor kinderen die onbekwaam zijn om de gewone lessen te volgen. Hij denkt vooral aan de jongens die verplicht zijn naar school te gaan en waarmee men niet weet wat gedaan.

familiale. Mais les garçons? Ils ont suivi la 7^e puis la 8^e. Il faudrait créer une année de finalité. Cela pose le problème des subsides-traitements et des frais de fonctionnement. Il faudrait trouver une solution pratique.

Le Ministre répond que ces expériences doivent être encouragées car ce sont des initiatives qui améliorent le sort de jeunes qui n'ont pas les mêmes chances que les autres. Il sait que c'est à partir de la troisième année que se pose le problème, lorsque le 4^e degré se transforme en école technique.

Dès 1961, la Commission permanente du Pacte s'est prononcée sur les modalités de cette transformation.

Mais cette décision n'a pas été transmise aux divers directeurs généraux. Ce qui a provoqué une confusion dans l'application.

Le Département cherche, avec la collaboration de la Commission du Pacte, une formule qui mettrait fin à ces difficultés.

Enseignement à horaire réduit.

Lors de la discussion générale certains commissaires ont parlé des abus dans ce domaine. Le Ministre répond qu'il y a des abus. La Commission permanente du Pacte les étudie et ses travaux vont bientôt aboutir. Il ne faut pas oublier que l'enseignement est au service des étudiants et non les étudiants au service des écoles et des directeurs. Le Ministre est décidé à supprimer certaines excroissances.

Quant au Ministre Secrétaire d'Etat il précise que la question a été soumise à la Commission permanente du Pacte et que le travail est presque achevé.

Cette rationalisation n'est d'ailleurs que fort fragmentaire, puisqu'elle s'est limitée à se mettre d'accord sur la notion d'« élève régulier », cette qualité commandant seule la prise en considération dans les traitements des directeurs, dans l'établissement des charges et dans l'octroi des subsides de fonctionnement.

La rationalisation réelle de ce secteur suivra celle de l'enseignement technique de plein exercice et devra nécessairement s'accompagner d'une confrontation entre les différents départements organisant une telle forme d'enseignement.

Qu'il soit utile d'agir avec une certaine prudence dans l'application des règles qui existeront demain, personne ne le conteste. Mais il est évident que si tous les cas particuliers devaient être tolérés, autant vaudrait abandonner toute idée de rationalisation. Ces cas particuliers devront nécessairement être exceptionnels et s'inscrire dans la marge des tolérances prévues.

Enseignement des mathématiques.

Un commissaire demande où en est l'application de la nouvelle méthode. Beaucoup de professeurs en seraient partisans. D'autres souhaitent une introduc-

De meisjes beschikken over de familiale afdeling. Maar de jongens? Zij hebben het 7^e en daarna het 8^e gevolgd. Men zou een finaliteitsjaar moeten invoeren. Dit doet het probleem van de weddetoelagen en van de werkingskosten rijzen. Er zou een praktische oplossing moeten worden gevonden.

De Minister antwoordt dat deze proefnemingen moeten worden aangemoedigd want het zijn initiatieven ten voordele van jongeren die niet dezelfde kansen hebben als de anderen. Hij weet dat het probleem rijst vanaf het 3^e jaar, wanneer de 4^{de} graad overgaat in de technische school.

De Vaste Commissie voor het Schoolpact heeft zich reeds in 1961 uitgesproken over de wijze waarop deze overgang moet plaatsvinden.

Maar deze beslissing is niet overgezonden aan de verschillende directeurs-generaal, wat verwarring gesticht heeft bij de toepassing.

Het Departement zoekt, in samenwerking met de Commissie voor het Pact, een formule waardoor deze moeilijkheden kunnen worden verholpen.

Onderwijs met beperkt leerplan.

Bij de algemene bespreking hebben sommige commissieleden gewezen op misbruiken. De Minister antwoordt dat er inderdaad misbruiken zijn; de Vaste Commissie voor het Schoolpact onderzocht ze en haar werkzaamheden zullen weldra worden besloten. Men verliese hierbij niet uit het oog dat het onderwijs ten dienste staat van de leerlingen en niet de leerlingen ten dienste van de scholen en de directeurs. De Minister is vastbesloten bepaalde uitwassen weg te snijden.

Van zijn kant verklaart de Minister-Staatssecretaris dat de kwestie is voorgelegd aan de Vaste Commissie voor het Pact en dat het werk bijna af is.

Deze rationalisatie is trouwens vrij fragmentarisch, aangezien zij zich beperkt tot een akkoord over het begrip « regelmatige leerling », dat de enige grondslag vormt voor het bepalen van de wedde van de directeurs, voor de vaststelling van de lasten en het verlenen van werkingstoelagen.

De werkelijke rationalisatie van deze sector komt na die van het technisch onderwijs met volledig leerplan en zal overleg eisen tussen de verschillende departementen die dit soort onderwijs organiseren.

Niemand zal betwisten dat een zekere voorzichtigheid geboden is bij de toepassing van de regels die morgen zullen gelden. Maar indien alle bijzondere gevallen moeten worden geduld, kan de rationalisatie evengoed worden opgegeven. Deze bijzondere gevallen moeten noodzakelijk uitzonderingen blijven en binnen het kader van de toegelaten toleranties gehouden worden.

Het onderwijs in de wiskunde.

Een commissielid vraagt hoever het staat met de toepassing van de nieuwe methode. Veel leraren zijn er voorstander van, andere wensen dat ze geleidelijk

tion progressive. En France on dit qu'il faut en commencer l'étude dès l'école primaire. Les universités sont-elles prêtes à recevoir des étudiants formés par la nouvelle méthode ?

Le Ministre rappelle qu'une circulaire d'un de ses prédécesseurs prévoit l'entrée en application de la nouvelle méthode en 1968. Il constate que de nouvelles initiatives provoquent toujours des réactions les unes positives, les autres négatives. Il y a des remous dans l'enseignement moyen mais aussi à l'université. Son prédécesseur a-t-il eu tort ?

D'après lui trois problèmes se posent :

1. la liaison entre les humanités et l'université;
2. le passage des élèves dans l'industrie;
3. le problème pédagogique.

Il a été décidé de constituer une Commission composée de représentants des quatre universités, d'Anvers, de Namur, de Mons, de l'Ecole Militaire, de la F.I.B., de l'enseignement technique et du Centre Papy. Cette commission dira ce qui est nécessaire à l'université et ce qui l'est dans les humanités.

Après ce travail une deuxième commission examinera dans le détail les applications dans l'enseignement moyen et dans l'enseignement technique.

Enseignement normal.

Un commissaire a l'impression, en comparant les chiffres du budget, que l'enseignement normal sortira très éprouvé du budget de 1967. C'est en contradiction avec l'intention du Ministre d'améliorer l'enseignement, car il faut d'abord améliorer les maîtres.

Un membre attire l'attention sur la situation peu enviable des professeurs dans les écoles normales expérimentales qui sont toujours considérés comme intérimaires.

Réponse du Ministre-Secrétaire d'Etat :

Une première remarque s'impose : le budget n'a nullement été réduit, il est en augmentation de 1,4 % sur celui de l'exercice 1966 alors que la population scolaire de l'Enseignement Normal proprement dit a diminué pour l'année scolaire 1966-1967 de 7 % dans la partie francophone et qu'elle commence à stagner dans la partie flamande du pays.

Il paraît légitime de prévoir que la pléthore d'enseignants diplômés n'ayant pas trouvé d'emploi dans l'enseignement, entraînera une nouvelle diminution de

zal worden ingevoerd. In Frankrijk zegt men dat met de studie ervan moet worden begonnen vanaf de lagere school. Zijn de universiteiten bereid om de studenten die volgens de nieuwe methode werden gevormd, te aanvaarden ?

De Minister herinnert eraan dat een zijner voorgangers de toepassing van de nieuwe methode bij circulaire in uitzicht stelde voor 1968. Hij merkt op dat nieuwe initiatieven altijd zowel positieve als negatieve reacties uitlokken. Er is beroering ontstaan in het middelbaar onderwijs doch ook aan de universiteit. Had zijn voorganger dan ongelijk ?

Zijns inziens kunnen drie problemen worden onderscheiden :

1. de overgang van de humaniora naar de universiteit;
2. de overgang van de leerlingen naar de industrie;
3. het pedagogisch probleem.

Er werd besloten een commissie samen te stellen van vertegenwoordigers van de vier universiteiten, de centra van Antwerpen, Namen en Bergen, de Koninklijke Militaire School, het V.B.N., het technisch onderwijs en het Papy-centrum. Deze commissie zal zeggen wat noodzakelijk is aan de universiteit en in de humaniora.

Nadien zal een tweede commissie de toepassing ervan in het middelbaar en het technisch onderwijs nader onderzoeken.

Normaalonderwijs.

Bij de vergelijking van de begrotingscijfers krijgt een commissielid de indruk dat het normaalonderwijs erg gehavend uit de begroting voor 1967 te voorschijn zal komen. Dit is in strijd met de bedoeling van de Minister om het onderwijs te verbeteren; men dient immers te beginnen met de verbetering van de leerkrachten.

Een lid vestigt de aandacht op de weinig benijdenswaardige toestand van de leraars in de experimentele normaalscholen, die nog steeds als waarnemend worden beschouwd.

Antwoord van de Minister-Staatssecretaris.

Een eerste opmerking moet worden gemaakt : de begroting is niet verminderd, zij is met 1,4 % vermeerderd ten opzichte van het dienstjaar 1966, terwijl de schoolbevolking in het eigenlijke normaalonderwijs, voor het schooljaar 1966-1967, met 7 % verminderd is in het Franstalige landsgedeelte en begint te stagneren in het Vlaamse land.

Er mag worden verwacht dat de overvloed aan gediplomeerde onderwijskrachten die geen betrekking hebben gevonden in het onderwijs, een nieuwe ver-

population dans l'enseignement normal à la prochaine rentrée scolaire, aussi bien en partie flamande qu'en partie wallonne.

Ce qui signifie qu'en réalité il y a une augmentation budgétaire de plus ou moins 5 %, ce qui la rend équivalente à celle de l'Enseignement Moyen et de l'Enseignement Technique.

En effet, l'Enseignement Moyen bénéficie de 5,2 % d'augmentation budgétaire pour une augmentation de population de 2,5 %. L'Enseignement Normal bénéficie de 1,4 % d'augmentation budgétaire pour une baisse de population qui atteint 7 % en partie wallonne et qui va probablement se préciser en septembre.

2^e remarque : en ce qui concerne les sections expérimentales, nous nous trouvons en présence d'une série de formations d'instituteurs conduites parallèlement donc de dépenses peu justifiées et là aussi une rationalisation s'impose.

Enfin, la qualité de l'enseignement n'est pas tributaire pour l'essentiel du problème financier.

Il faut s'attaquer résolument à la réforme des programmes et à la structure même de l'enseignement normal en tenant compte des facteurs actuels : la prolifération des sections expérimentales en double emploi avec la structure traditionnelle, la formation des professeurs de pédagogie, la collaboration plus étroite entre les professeurs intéressés, le recyclage, le rôle de l'inspection cantonale et principale.

Au Commissaire qui s'inquiète de la situation administrative des professeurs qui enseignent dans les classes expérimentales de l'enseignement normal, le Ministre Secrétaire d'Etat répond qu'il comprend que l'on s'inquiète du sort des professeurs de pédagogie qui enseignent dans les classes expérimentales de l'enseignement normal. Dans les conditions actuelles, en effet, ces professeurs ne peuvent être l'objet d'une nomination.

Pour les professeurs des autres disciplines, par contre, la fonction exercée dans ces classes ne représente généralement qu'une partie relativement peu importante de leur charge totale. La nomination qui leur est ou qui leur sera accordée pour l'ensemble de leurs fonctions leur assure par conséquent la stabilité qu'ils sont en droit d'espérer.

Il convient cependant de régler le problème des professeurs de pédagogie, quelque peu nombreux qu'ils soient.

Il a déjà fait remarquer que l'enseignement normal tend à prendre la forme d'un enseignement post-secondaire; c'est probablement dans cette voie qu'on trouvera la solution.

Il ne peut être question, en effet, de faire traîner indéfiniment une expérience qui a pour effet regrettable de produire deux catégories de maîtres. Dès qu'une décision aura été prise, le caractère stable des

mindering van de bevolking in het normaalonderwijs ten gevolge zal hebben bij de hervatting van het aanstaande schooljaar, en dit zowel in Vlaanderen als in Wallonië.

Dit betekent dat de begroting in feite met nagenoeg 5 % is vermeerderd, waardoor zij even hoog is als die voor het middelbaar en het technisch onderwijs.

Voor het middelbaar onderwijs is de begroting immers met 5,2 % toegenomen voor een vermeerdering van de bevolking met 2,5 %. De begroting voor het normaalonderwijs is met 1,4 % toegenomen voor een vermindering van de bevolking, die in het Waalse landsgedeelte 7 % bedraagt en zich vermoedelijk in september nog zal toespitsen.

Tweede opmerking : in de experimenteerafdelingen wordt aan parallelle opleiding van onderwijzers gedaan wat leidt tot moeilijk te verantwoorden uitgaven, zodat ook daar zal worden gerationaliseerd.

Ten slotte is de kwaliteit van het onderwijs niet in de eerste plaats afhankelijk van het financieel probleem.

Men dient de hervorming van de leerplannen en van de structuur zelf van het normaalonderwijs vastberaden aan te pakken, rekening houdend met de huidige factoren : de vermenigvuldiging van de proefafdelingen naast de traditionele inrichtingen, de opleiding van leraren in opvoedkunde, de nauwere samenwerking tussen de betrokken leraren, de herscholing, de taak van de kantonale en de hoofdinspectie.

In verband met de ongerustheid van een commissielid over de administratieve toestand van de leraren in de experimenteerklassen van het normaalonderwijs, antwoordt de Minister-Secretaris dat hij begrijpt dat men zich ongerust maakt over het lot van de leraren opvoedkunde in de proefklassen van het normaalonderwijs, die onder de huidige omstandigheden niet kunnen worden benoemd.

Voor de leraren van de andere vakken, vormt het onderwijs dat zij in deze klassen geven doorgaans slechts een betrekkelijk klein gedeelte van hun taak. Zij verkrijgen dan ook de gewenste stabiliteit op grond als zij voor hun gezamenlijke functies worden of zullen worden benoemd.

Het probleem van de leraren opvoedkunde moet worden geregeld, hoe weinig talrijk zij ook zijn.

De Minister heeft reeds opgemerkt dat het normaalonderwijs steeds meer post-secundair onderwijs wordt; het is wellicht in die richting dat de oplossing moet worden gezocht.

Er kan immers geen sprake van zijn een proefneming te laten aanslepen die tot het jammerlijk gevolg leidt dat twee categorieën van onderwijzers worden

sections normales permettra la nomination de tous les professeurs.

Ecoles Normales primaires.

Un membre rappelle que dans le temps on choisissait sa carrière d'instituteur à la sortie de l'école moyenne. Puis il y a eu pénurie d'instituteurs et on a imaginé un cycle d'une année après les humanités. Cela n'a-t-il pas diminué la formation pédagogique des instituteurs ? Cette formation est très importante. Les expériences tentées en 1956 ont-elles eu des conclusions ?

Enseignement primaire communal.

Un commissaire fait remarquer qu'il faut bien sûr mettre fin aux abus. Mais il ne croit pas que la suppression des petites écoles primaires fera réaliser de grandes économies.

Un autre membre demande que le Ministre fasse connaître ses intentions. Veut-il la suppression des petites écoles communales ? A-t-il pensé au problème pédagogique et au problème social posé par les longs déplacements que l'on va imposer à de très jeunes enfants ? La fusion des communes a-t-elle déjà provoqué la suppression d'écoles primaires communales ?

Un troisième constate que les communes consentent des dépenses supplémentaires pour maintenir des classes non subsidiées, paient des indemnités de direction. Il cite une commune de l'agglomération bruxelloise qui paie ainsi chaque année 20 millions de plus que ce qu'elle reçoit. Il connaît une école qui ne compte qu'un seul élève : le fils de l'instituteur ! Dans un autre domaine, il regrette qu'il n'y ait pas une meilleure coordination entre le primaire et le secondaire. Il croit qu'il faut moderniser les méthodes. Il y a eu, en 1965-1966, 21.000 doubleurs sur 68.000 élèves.

Il y a beaucoup plus de doubleurs dans les sections françaises mais cela s'explique par le nombre d'étrangers qui s'y trouve : 10.866 étrangers dans les écoles françaises contre 227 dans les écoles néerlandaises.

Le Ministre rappelle qu'il n'a aucun pouvoir pour empêcher les dépenses communales en matière d'enseignement. C'est le Ministre de l'Intérieur qui est compétent.

Quant au Ministre Secrétaire d'Etat, il répond qu'un recensement a permis de constater que pour l'année scolaire 1965-1966, dans la partie francophone du pays, il existait 1.117 communales dont la population est inférieure à 20 élèves : 767 écoles primaires et 350 écoles gardiennes.

Un tableau, pour 1965-1966, situe très exactement le résultat de ce recensement.

gevormd. Zodra een beslissing is genomen zullen de normaalafdelingen een vaste vorm krijgen en zullen alle leraren benoemd kunnen worden.

Lagere normaalscholen.

Een lid herinnert eraan dat de onderwijzersloopbaan vroeger werd gekozen aan het einde van de middelbare school. Daarna was er een tekort aan onderwijzers en heeft men een cyclus van één jaar uitgedacht, na de humaniora. Heeft dit de opvoedkundige vorming van de onderwijzers niet verminderd ? Deze vorming is zeer belangrijk. Hebben de proefnemingen van 1956 resultaten opgeleverd ?

Gemeentelijk lager onderwijs.

Een commissielid merkt op dat men natuurlijk een eind moet maken aan de misbruiken. Maar hij gelooft niet dat de afschaffing van de kleine lagere scholen tot besparingen zal leiden.

Een ander commissielid vraagt dat de Minister zou zeggen wat hij van plan is. Wil hij de kleine gemeentescholen afschaffen ? Heeft hij gedacht aan het pedagogisch probleem en aan het sociaal probleem dat rijst bij de verre verplaatsingen waartoe zeer jonge kinderen worden verplicht ? Heeft de fusie van gemeenten reeds geleid tot de afschaffing van lagere gemeentescholen ?

Een derde commissielid wijst erop dat de gemeenten meer uitgeven om niet gesubsidieerde klassen in stand te houden en directievergoedingen betalen. Hij noemt een gemeente uit de Brusselse agglomeratie die aldus ieder jaar 20 miljoen meer betaalt dan zij ontvangt. Hij kent een school die slechts één enkele leerling telt, namelijk de zoon van de onderwijzer. In een ander verband betreurt hij dat er geen betere coördinatie bestaat tussen het lager en het secundair onderwijs. Hij gelooft dat men de methodes dient te moderniseren. In 1965-1966 waren er 21.000 zittenblijvers op 68.000 leerlingen.

Er moeten veel meer leerlingen blijven zitten in de Franse afdelingen, maar dit wordt verklaard door het aantal vreemdelingen in die klassen : 10.866 vreemdelingen in de Franse scholen tegen 227 in de Nederlandse.

De Minister merkt op dat het niet in zijn macht ligt gemeentelijke uitgaven voor het onderwijs te verhinderen. Dat behoort tot de bevoegdheid van de Minister van Binnenlandse Zaken.

De Minister-Staatssecretaris van zijn kant antwoordt dat uit een recente telling gebleken is dat er in het Franstalige landsgedeelte voor het schooljaar 1965-1966 1.117 gemeentescholen bestonden met minder dan 20 leerlingen : 767 lagere scholen en 350 kleuterscholen.

Dit blijkt duidelijk uit onderstaande tabel over 1965-1966 :

1965 - 1966.

1965 - 1966.

Recensement des écoles :
Enseignement officiel subventionné.

Telling der scholen :
Gesubsidieerd officieel onderwijs.

Province	de moins de 5 él. met minder dan 5 ll.			de 6 à 10 él. met 6 tot 10 ll.			de 11 à 15 él. met 11 tot 15 ll.			de 16 à 20 él. met 16 tot 20 ll.			de 21 à 30 él. met 21 tot 30 ll.		
	Prim. Lagere	Gard. Kleuter.	Tot. Tot.	Prim. Lagere	Gard. Kleuter.	Tot. Tot.	Prim. Lagere	Gard. Kleuter.	Tot. Tot.	Prim. Lagere	Gard. Kleuter.	Tot. Tot.	Prim. Lagere	Gard. Kleuter.	Tot. Tot.
Brabant. — Brabant	1	0	1	8	2	10	16	7	23	25	15	40	39	29	68
Hainaut. — Henegouwen . . .	3	2	5	21	9	30	34	25	59	60	62	122	97	112	209
Liège. — Luik	4	0	4	24	6	30	66	17	83	42	54	106	82	85	167
Luxembourg. — Luxemburg . .	11	0	11	57	10	67	97	29	126	96	23	119	113	29	142
Namur. — Namen	13	1	14	33	8	41	77	39	116	69	41	110	129	60	189
	32	3	35	143	35	178	290	117	407	302	195	497	460	315	775
Primaires. — Lagere scholen . .	32			175			465			767			1.627		
Gardiennes. — Kleuterscholen .		3			38			155			350			665	
Total. — Totaal			35			213			620			1.117			1.892

Année scolaire 1966-67 :

Relevé des Ecoles subventionnées officielles de moins de 10 élèves.

Populations scolaires stabilisées au 1^{er} octobre 1966.

Schooljaar 1966-67 :

Lijst der gesubsidieerde officiële scholen met minder dan 10 leerlingen.

Vast aantal leerlingen per 1 oktober 1966.

	de 0 à 5 él. — met 0 tot 5 ll.			de 5 à 10 él. — met 5 tot 10 ll.		
	Prim. — Lagere	Gard. — Kleuter.	Tot. — Tot.	Prim. — Lagere	Gard. — Kleuter.	Tot. — Tot.
Brabant. — <i>Brabant</i>	2	3	5	9	5	14
Hainaut. — <i>Henegouwen</i>	10	4	14	23	2	25
Liège. — <i>Luik</i>	8	0	8	17	3	20
Luxembourg. — <i>Luxemburg</i>	15	1	16	52	4	56
Namur. — <i>Namen</i>	18	2	20	37	5	42
	53	10	63	138	19	157
Primaires. — <i>Lagere</i>	53			191		
Froebel. — <i>Kleuterscholen</i>		10			29	
Total. — <i>Totaal</i>			63			220

Par le canal de l'inspection cantonale, une enquête a été prescrite pour l'année scolaire 1966-1967.

Nous avons en Belgique au 1^{er} octobre 1966, 247 écoles communales primaires de moins de 10 élèves,

189 en région francophone,
58 en région néerlandaise;

34 écoles communales gardiennes de moins de 10 élèves,

29 en région francophone,
5 en région néerlandaise.

Au 1^{er} octobre 1966 (Année scolaire 1966/1967).

Ecoles Communales primaires (classes uniques).

Nombre d'élèves	Région francophone	Région néerlandaise	Total
1 élève	3 écoles	2 écoles	5 écoles
2 élèves	6 écoles	2 écoles	8 écoles
3 élèves	7 écoles	4 écoles	11 écoles
4 élèves	13 écoles	8 écoles	21 écoles
5 élèves	22 écoles	2 écoles	24 écoles
6 élèves	21 écoles	9 écoles	30 écoles
7 élèves	19 écoles	6 écoles	25 écoles
8 élèves	32 écoles	7 écoles	39 écoles
9 élèves	36 écoles	10 écoles	46 écoles
10 élèves	30 écoles	8 écoles	38 écoles
	189 écoles	58 écoles	247 écoles

Aan de kantonale inspectie werd opgedragen een enquête te houden voor het schooljaar 1966-1967.

Wij hadden in België per 1 oktober 1966 247 lagere gemeentescholen met minder dan 10 leerlingen.

189 in het Franstalige landsgedeelte;
58 in het Nederlandstalige landsgedeelte.

34 gemeentelijke kleuterscholen met minder dan 10 leerlingen.

29 in het Franstalige landsgedeelte;
5 in het Nederlandstalige landsgedeelte.

Op 1 oktober 1966 (Schooljaar 1966/1967).

Lagere Gemeentescholen (met één klas).

Aantal leerlingen	Franstalige streek	Nederlandstalige streek	Totaal
1 leerling	3 scholen	2 scholen	5 scholen
2 leerlingen	6 scholen	2 scholen	8 scholen
3 leerlingen	7 scholen	4 scholen	11 scholen
4 leerlingen	13 scholen	8 scholen	21 scholen
5 leerlingen	22 scholen	2 scholen	24 scholen
6 leerlingen	21 scholen	9 scholen	30 scholen
7 leerlingen	19 scholen	6 scholen	25 scholen
8 leerlingen	32 scholen	7 scholen	39 scholen
9 leerlingen	36 scholen	10 scholen	46 scholen
10 leerlingen	30 scholen	8 scholen	38 scholen
	189 scholen	58 scholen	247 scholen

On attend les résultats pour les écoles dont la population varie de 10 à 20 élèves.

Est-il besoin d'ajouter que nous nous trouvons devant une situation anormale et qu'il est grand temps d'amorcer une rationalisation dans ce domaine.

Pas question d'empêcher ces enfants de recevoir l'instruction à laquelle ils ont droit, mais elle doit être dispensée d'une autre façon dont il conviendra de déterminer les modalités; soit par transport, soit par la fusion d'écoles, acceptée par les communes intéressées, soit par la création d'écoles régionales, ou encore par tout autre moyen.

On peut dire qu'une telle mesure de rationalisation n'apportera pas des économies immédiates, c'est partiellement vrai.

Certes, les frais de fonctionnement continueront à être alloués pour l'instruction de ces enfants; certes, le traitement des instituteurs mis en disponibilité par suppression d'emploi reste payé à 100 % pendant une période de 2 ans. Cette économie que l'on met en doute fera surtout sentir ses effets après la 3^e année.

Après mise en disponibilité pour suppression d'emploi.

Pour un agent nommé :

Pendant 2 ans : traitement plein (100 %).

Pendant la 3^e année : traitement à 80 %.

Pendant la 4^e année : traitement à 60 %.

Pendant les années suivantes : diminution de 20 % jusqu'au montant de la valeur de la pension.

Pour un agent célibataire :

Pendant 2 ans : traitement plein.

Pendant la 3^e année : 75 %.

Pendant la 4^e année : 50 %.

Pendant les années suivantes : diminution de 25 % jusqu'au montant de la valeur de la pension.

Remarques :

a) le temps de mise en disponibilité ne peut excéder le temps de service accompli;

b) le calcul du montant de la pension.

$$(\text{années de services}) \text{ traitement} \times \frac{\text{nb. années services}}{30}$$

2 exemples :

Chef d'école ayant 10 ans de fonctions.

Célibataire :

Mise en disponibilité.

Après 1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	6 ans	7 ans	8 ans	9 ans	10 a.
135.000	135	101	67	45	45	45	45	45	45

Marié :

Après 1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	6 ans	7 ans	8 ans	9 ans	10 a.
135.000	135	108	81	45	45	45	45	45	45

Men wacht op de uitkomsten voor de scholen met 10 tot 20 leerlingen.

Hoeft hieraan te worden toegevoegd dat wij voor een abnormale toestand staan en dat het de hoogste tijd is op dit gebied te rationaliseren.

Er is geen sprake van aan deze kinderen het onderwijs te ontzeggen waarop zij recht hebben, maar het moet worden verstrekt op een andere manier, waarvan de modaliteiten dienen te worden bepaald; hetzij door vervoer, hetzij door samensmelting van scholen in overleg met de betrokken gemeenten, hetzij door de oprichting van gewestelijke scholen of anderszins.

Dat zulk een rationalisatie geen onmiddellijke besparingen zal opleveren is ten dele waar.

Men zal voor het onderwijs van deze kinderen natuurlijk werkingskosten moeten blijven toekennen; de wedde van de onderwijzers, die als gevolg van de opheffing van hun ambt in beschikbaarheid worden gesteld, zal verder betaald moeten worden tegen 100 % gedurende twee jaar. Maar de besparing, die in twijfel wordt getrokken, zal vooral na het derde jaar uitwerking hebben.

Na nonactiefstelling wegens ambtsopheffing.

Voor een benoemde leerkracht :

Gedurende 2 jaar : volle wedde (100 %).

Gedurende het 3^e jaar : wedde op 80 %.

Gedurende het 4^e jaar : wedde op 60 %.

Gedurende de volgende jaren : vermindering met 20 % tot het bedrag van het pensioen.

Voor een ongehuwde leerkracht :

Gedurende 2 jaar volle wedde.

Gedurende het 3^e jaar : 75 %.

Gedurende het 4^e jaar : 50 %.

Gedurende de volgende jaren : vermindering met 25 % tot het bedrag van het pensioen.

Opmerkingen :

a) de nonactiviteit mag niet langer duren dan de volbrachte diensttijd;

b) berekening van het pensioenbedrag.

$$(\text{dienstjaren}) \text{ wedde} \times \frac{\text{aantal dienstjaren}}{30}$$

2 voorbeelden :

Schoolhoofd met 10 jaar functie.

Ongehuwd :

Nonactief gesteld na :

1 jaar	2 j.	3 j.	4 j.	5 j.	6 j.	7 j.	8 j.	9 j.	10 j.
135.000	135	101	67	45	45	45	45	45	45

Gehuwd :

1 jaar	2 j.	3 j.	4 j.	5 j.	6 j.	7 j.	8 j.	9 j.	10 j.
135.000	135	108	81	45	45	45	45	45	45

Ajoutons qu'il s'agit surtout d'une mesure d'assainissement, car il est urgent de mettre un terme à des situations paradoxales dans lesquelles on enferme des communes qui, de par la loi, se voient obligées d'entretenir une école pour quelques élèves seulement.

Voulez-vous des exemples ?

Année scolaire 1966-1967.

I. Liste des écoles primaires dont la population compte de 1 à 5 élèves au 1^{er} octobre 1966.

Het gaat hier vooral om een saneringsmaatregel, want er dient dringend een eind te worden gemaakt aan sommige paradoxale toestanden die de gemeenten verplicht zijn in stand te houden omdat zij door de wet gedwongen worden een school te onderhouden voor enkele leerlingen.

Wilt U voorbeelden ?

Schooljaar 1966-1967.

I. Lijst van de lagere scholen waarvan de bevolking op 1 oktober 1966 1 tot 5 leerlingen telde.

PROVINCE PROVINCIE	CANTON SCOLAIRE SCHOOLKANTON	COMMUNE GEMEENTE	SECTION SECTIE	POPULATION BEVOLKING
Brabant. — <i>Brabant</i>	Nivelles. — <i>Nijvel</i> Wavre. — <i>Waver</i>	Bornival Greze Doiceau	Hèze	4 5
Hainaut. — <i>Henegouwen</i>	Chimay Kain Lessines. — <i>Lessen</i> Merbes-le-Château Roeulx Seneffe Tournai. — <i>Doornik</i>	Solre-Saint-Géry Mont-Saint-Aubert Moustier Goegnies-Chaussée Le Roeulx Petit Roeulx Howardries Hertain	Lorroir Rouges Terres	5 M — G 3 G — J 5 G — J 4 M — G 4 5 M — G 1 G — J 4 M — G
Liège. — <i>Luik</i>	Eupen Hannut. — <i>Hannuit</i>	Elsenborn Raeren Abolens Crehen Grand Hallet Lens Saint-Servais	Wansin	2 M — G 4 M — G 5 M — G 5 M — G 4 M — G 5 M — G école supprimée school afgeschaft 5 M — G école supprimée school afgeschaft 0 M — G 0 G — J 0 M — G 5 école fermée school gesloten 0 G — J
Luxembourg. — <i>Luxemburg</i>	Nandrin Visé. — <i>Wezet</i> Waremmé. — <i>Borgworm</i> Arlon. — <i>Aarlen</i> Bastogne. — <i>Bastenaken</i> Florenville Marche	Pailhe Ramelot Saint-Séverin Seny Bolland Hognoul Halanzy Ortho Gérouville Rochehaut Beaussaint Beffe Durbuy Grandhan Hodister Marcourt Erezée	Mousny Limes Frahan Mierchamps Enneilles Warisy Centre Clerheid Erpigny Menil-Favy Fays-Famenne	4 M — G 5 M — G 3 M — G 3 M — G 4 M — G 2 M — G 0 G — J 0 M — G 1 G — J 5 G — J 4 M — G 5 G — J 5 M — G 4 M — G 4 M — G 5 M — G
Namur. — <i>Namen</i>	Neufchâteau Saint-Hubert Beauraing Ciney Dinant	Hotton Tournay (en Ardenne) Recogne Sohier Beauraing Alle Bousseigne-Vieille Ciergnon Lessive Montgauthier Havelange Foy Notre-Dame Lisogne	Gonzin Mouzaive Herock Laloux Ossogne	2 G — J 4 M — G 5 M — G 3 M — G 2 F — M 0 M — G 5 M — G 5 M — G 3 M — G

PROVINCE — PROVINCIE	CANTON SCOLAIRE — SCHOOLKANTON	COMMUNE — GEMEENTE	SECTION — SECTIE	POPULATION — BEVOLKING
			Loyers	3 M — G
		Achene	Awagne	4 M — G
	Eghezée	Upigny	Fays	5 M — G
	Mariembourg	Omezée		2 G — J
		Soulme		3 M — G
		Bruly de Pesche		5 M — G
		Gochenée		5 M — G
	Namèche	Arbre		5 M — G
		Arbre		5 M — G
	Philippeville	Pry	Besinne	2 M — G
		Vogenée		1 M — G

II. — Liste des écoles primaires dont la population compte de 6 à 10 élèves au 1^{er} octobre 1966.

II. — Lijst van de lagere scholen waarvan de bevolking op 1 oktober 1966 van 6 tot 10 leerlingen telde.

PROVINCE — PROVINCIE	CANTON SCOLAIRE — SCHOOLKANTON	COMMUNE — GEMEENTE	SECTION — SECTIE	POPULATION — BEVOLKING
Brabant. — <i>Brabant</i>	Jodoigne. — <i>Geldenaken</i>	Grand-Rosière	Hottomont	8 M — G
	Nivelles. — <i>Nijvel</i>	Bousval	Selage	10 M — G
	Wavre. — <i>Waver</i>	Boulez	Champles	6
		Bierges		9 M — G
		Couture Saint-Germain		10 M — G
		Dion-le-Val		7
Hainaut. — <i>Henegouwen</i>	Châtelet	Joncret	Fromiée	7 G — J
		Gerpennes		6 M — G
	Chimay	Vaulx		8 M — G
		Vergnies		7 M — G
		Lompret		10 M — G
		Robechies		6 M — G
		Barbençon		9 M — G
		Chimay	La Fagne	8 M — G
	Fleurus	Brye		10 M — G
	Kain	Esquermes		6 M — G
		Herquegies		10 M — G
		Orroir		6 M — G
		Quartes		9 M — G
		Arc-Aisnières	Arc	9 M — G
			Aisnières	6 M — G
		Cordes		7 M — G
		Forest-lez-Anvaing		10 M — G
		Melles		7 M — G
	Merbes-le-Château	Asquillies		9 M — G
		Croix-lez-Rouveroy		6 F — M
	Mouscron. — <i>Moeskroen</i>	Ploegsteert		8 G — J
	Soignies. — <i>Zinnik</i>	Gondregnies		9 M — G
	Tournai. — <i>Doornik</i>	Orcq		6 F — M
Liège. — <i>Luik</i>	Aywaille	Vieux-Ville		10 M — G
	Engis	Vieux-Waleffe		9
	Fexhe-Slins	Villers-Saint-Simon		10
	Hannut. — <i>Hannuit</i>	Bertrée		7 M — G
		Omal		8 M — G
	Huy. — <i>Hoei</i>	Lamontzee		8 M — G
	Nandrin	Tavier		10 M — G
		Vyle Tharoul		9 M — G
	Stavelot	Stavelot	Francheville	8 M — G
		La Reid	Desnié	8 M — G
		Lierneux	Joubiéval	7 M — G
		Lagleize	Cheneux	7 M — G
	Saint-Vith. — <i>Sankt-Vith</i>	Reuland	Bracht	9 M — G
			Amel	9 M — G
		Crombach	Hinderhausen	10 M — G
		Lommersweiler	Neidingen	10 M — G
	Waremmes. — <i>Borgworm</i>	Jeneffe		6 M — G
Luxembourg. — <i>Luxemburg</i>	Arlon. — <i>Aarlen</i>	Attert	Schockville	6 M — G
		Fauvillers	Bodange	10 M — G
		Halanzy	Wisembach	10 M — G

PROVINCE — PROVINCIE	CANTON SCOLAIRE — SCHOOLKANTON	COMMUNE — GEMEENTE	SECTION — SECTIE	POPULATION — BEVOLKING
			Battincourt	9 M — G
		Tintange	Warnach	8 M — G
		Hollange	Strainchamps	10 M — G
	Bastogne. — <i>Bastenaken</i>	Ortho	Buisson	6 M — G
			Nisramont	9 M — G
		Tenneville	Laneuville	9 M — G
		Villers-la-Bonne-Eau	Luttrebois	10 M — G
		Bertogne	Centre	9 G — J
		Flamierge	Roumont	8 M — G
			Give	9 M — G
		Mabompré	Bonnerue	7 M — G
	Florenville	Ucimont		9 M — G
		Bellevaux		10 M — G
		Herbeumont		9 M — G
		Lacuisine	Martiré	6 M — G
		Sensenruth	Centre	7 M — G
		Straimont	Centre	9 M — G
		Nolleaux	Centre	10 M — G
	Houffalize	Cherain	Brisy	7 M — G
		Bihain	Petites Tailles	9 M — G
			Centre	8 M — G
			Ottre	10 M — G
		Harre	Fays	7 M — G
		Tailles		7 M — G
		Mont-le-Ban	Baclain	9 M — G
		Samrée	Berismenil	8 G — J
		Tavigny	Cetturu	9 M — G
			Centre	9 M — G
			Buret	9 M — G
		Wibrin	Centre	10 G — J
		Odeigne	Oster	6 M — G
	Marche	Heyd	Aisne	6 M — G
		Hodister	Genes	8 M — G
		Beausaint	Centre	10 M — G
		Rendeux	Waharday	8 M — G
		Septon	Centre	7 M — G
		Tohogne	Centre	9 G — J
		Soy	Fisenne	9 M — G
		Roy-Centre		8 M — G
		Grandhan	Centre	10 M — G
	Neufchâteau	Assenois		9 M — G
		Orgeo		10 M — G
		Leglise		10 M — G
	Saint-Hubert	Halma		9 M — G
		Lesterny		9 M — G
		Redu		8 M — G
		Remagne		7 M — G
		Sohier		9 M — G
		Mirwart		10 M — G
	Virton	Tintigny	Poncelle	8 M — G
		Bleid	Saint-Remy	10 M — G
Namur. — <i>Namen</i>	Beauraing	Cornimont	Oizy	6 M — G
		Laforet	Vresse	10 M — G
		Baronville		9 M — G
		Mesnil Eglise		8 M — G
		Wancennes		6 M — G
		Wiesme		8 M — G
	Ciney	Barvaux Condroz	Centre	7 M — G
		Ciergnon	Centre	8 M — G
		Custinne		6 M — G
		Hogne		9 M — G
		Sey		8 M — G
		Emptinne		10 F — M
		Focant	Ychippe	10 M — G
		Leignon	Miavoye	7 M — G
	Dinant	Anthée		6 M — G
		Falaen		6 M — G
		Furfooz		8 M — G
		Sorinne	Evrehailles	8 G — J
		Yvoir	Hambraine	9 G — J
	Eghezée	Cortil Wodon		7 M — G
		Hemptinne		6 M — G
		Taviers	Ceronsart	10 G — J

PROVINCE — PROVINCIE	CANTON SCOLAIRE — SCHOOLKANTON	COMMUNE — GEMEENTE	SECTION — SECTIE	POPULATION — BEVOLKING
	Mariembourg	Frasnes-lez-Couvin		8 M — G
		Hermeton-sur-Meuse		9 F — M
	Namèche	Maizeret		8 M — G
		Arbre		7 M — G
		Haltinne		8 G — J
		Coutisse	Ville-en-Waret	9 F — M
		Vezin	Fairoul	9 F — M
	Philippeville	Fraire		6 G — J
		Samart		8 M — G
		Walcourt		9 M — G
				10 G — J

Bien entendu, une telle rationalisation ne peut s'improviser.

Il faut assurer aux instituteurs la garantie des situations acquises.

On ne peut brutalement enlever, du jour au lendemain, des emplois à des agents méritants; il faut pourvoir à leur intégration avec leurs grades et qualités, dans le personnel enseignant d'autres écoles.

Un tel assainissement est nécessaire tant dans l'intérêt particulier des enfants dont le travail pédagogique sera plus efficient dans des écoles mieux peuplées, que dans l'intérêt général des communes dont les finances sont souvent alourdies par l'entretien coûteux d'écoles à faible population scolaire.

Cette politique d'assainissement doit s'opérer avec souplesse et notamment dans le cas des écoles gardiennes eu égard à l'âge des petits élèves dont il ne convient pas de bousculer brutalement l'adaptation psychologique à ce milieu scolaire.

On demande si l'enseignement dans ces écoles primaires communales à faible population est valable. Ce enseignement vaut ce que vaut celui qui le dispense mais le maître vit dans un climat pédagogique débilite.

Certes, les énormes complexes scolaires où l'élève n'est plus qu'un numéro matricule ne sont pas l'objectif qu'il faut atteindre mais les classes uniques à très faible population ne sont plus une solution actuelle permettant aux élèves d'être socialement préparés au genre de vie scolaire qu'ils trouveront dans l'enseignement secondaire.

Le tout est une question de mesure et de bon sens !

En ce qui concerne la fusion des communes, l'administration de l'enseignement primaire signale qu'à sa connaissance, dans la partie wallonne du pays, lors de la fusion de plusieurs communes, il existe un seul cas où les différentes écoles ont été regroupées en un établissement unique (Oreye).

Mais il s'est posé pour les autorités communales un très sérieux problème de transport scolaire, qui a pu être résolu en système interne.

L'Administration de l'Enseignement Primaire ajoute que dans les autres cas, les écoles des communes fusionnées, ont été maintenues telles qu'elles existaient avant la fusion.

Zulk een rationalisatie kan uiteraard niet worden geïmproviseerd.

De verkregen rechten van de onderwijzers moeten worden gewaarborgd.

Men mag het ambt van verdienstelijke ambtenaren niet plotseling brutaal gaan afschaffen, zij moeten met hun rang en hoedanigheid worden opgenomen in andere scholen.

Deze sanering is noodzakelijk, zowel in het belang van de kinderen, die pedagogisch beter zullen kunnen werken in scholen met meer leerlingen, als in het algemeen belang van de gemeenten, die dikwijls de zware financiële last hebben te dragen van scholen met weinig leerlingen.

Deze sanering dient soepel te worden uitgevoerd, met name voor de kleuterscholen, waar de leeftijd van de kinderen eist dat hun psychologische aanpassing aan het schoolmilieu niet brutaal wordt verstoord.

Er wordt gevraagd of in de gemeentelijke lagere scholen met weinig leerlingen deugdelijk onderwijs wordt verstrekt. Het onderwijs is er waard wat de onderwijzer waard is, maar deze leeft er in een ongunstig pedagogisch klimaat.

Wij moeten natuurlijk niet streven naar enorme schoolcomplexen, waar de leerling slechts een nummer is, maar een klas-scholen met weinig leerlingen, kunnen de leerlingen sociaal niet meer voorbereiden op het soort scholen waar zij secundair onderwijs zullen moeten volgen.

Dit alles is een kwestie van maat en gezond verstand !

Wat betreft de fusie van gemeenten deelt het bestuur van het lager onderwijs mede dat er, zover het weet, in het Waalse landsgedeelte bij de fusie van verscheidene gemeenten één enkel geval is waar verschillende scholen werden gegroepeerd tot één enkele inrichting (Oreye).

Maar de gemeentelijke autoriteiten stonden voor een zeer ernstig vervoerprobleem, dat werd opgelost met eigen middelen.

Het bestuur van het lager onderwijs voegt er aan toe dat, in de andere gevallen, de scholen van de samengevoegde gemeenten werden gehandhaafd zoals zij vóór de fusie bestonden.

Enseignement spécial.

En mai 1966 le Ministre a déclaré, en Commission, qu'il déposerait le nouveau projet en octobre. Nous sommes en mars... D'autre part, il constate qu'alors que le budget de 1966 prévoyait 21 millions pour les dépenses de toute nature consécutives au vote de la loi organique de l'enseignement spécial, le budget 1967 ne prévoit plus rien. Cela lui paraît contradictoire avec l'intention du Ministre de faire voter prochainement la loi.

Réponse du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat :

Au budget 1966, à la Section III (Chapitre VI — au Divers), il était effectivement inscrit une somme destinée à couvrir des dépenses de toute nature consécutive au vote de la Loi organique de l'Enseignement spécial.

Cette somme n'a plus été reprise au chapitre VI de cette Section III au budget 1967.

Le Gouvernement a en effet décidé de n'acter dans le budget que des sommes destinées à couvrir des dispositions de loi ou des dispositions réglementaires existantes et non des dispositions devant voir le jour.

Une commission de spécialistes a été constituée en vue d'élaborer un projet de loi organique sur l'Enseignement spécial. Cette commission vient de terminer ses travaux; elle s'est appuyée sur des documents étudiés antérieurement.

Ce projet de loi est actuellement entre les mains des services de traduction et sera soumis dans le courant de la semaine prochaine aux Ministres.

Le Gouvernement pense pouvoir le soumettre au Parlement dans un bref délai.

Enseignement supérieur et recherche scientifique.

Un commissaire estime dangereuse la tendance qui consiste à dire que ce n'est pas le Pacte scolaire qui provoque l'augmentation du budget, car c'est accuser l'enseignement supérieur et la recherche scientifique.

Il reconnaît un accroissement de dépenses de ce secteur mais estime que, tout en étant important, c'est relatif.

Il compare les dépenses relevant du Pacte à celles relatives à l'Enseignement supérieur et à la Recherche scientifique en 1959 et en 1967.

Secteur Pacte scolaire :

1959 : 10,178 milliards,
1967 : 33,620 milliards.

Enseignement supérieur et Recherche scientifique :

1959 : 0,926 milliard,
1967 : 5,800 milliards.

Buitengewoon onderwijs.

In mei 1966 heeft de Minister in commissie verklaard dat hij het nieuwe ontwerp in oktober zou indienen. Nu is het maart... Voorts stelt hij vast dat terwijl in de begroting voor 1966 21 miljoen was uitgetrokken voor allerlei uitgaven voortvloeiend uit de totstandkoming van de wet op het buitengewoon onderwijs, in de begroting 1967 niet meer voorkomt. Dit lijkt hem in tegenspraak met het voornemen van de Minister om de wet binnenkort te doen goedkeuren.

Antwoord van de Minister-Staatssecretaris.

Op de begroting 1966, sectie III (hoofdstuk VI — Diversen) was inderdaad een bedrag uitgetrokken voor dekking van allerlei uitgaven voortvloeiend uit de totstandkoming van de wet op het buitengewoon onderwijs.

Dit bedrag is niet meer opgenomen in hoofdstuk VI van sectie III in de begroting 1967.

De Regering heeft namelijk besloten in de begroting alleen nog de bedragen te vermelden, die bestemd zijn voor het dekken van bestaande wets- of verordeningbepalingen en niet van bepalingen die nog moeten worden gemaakt.

Er is een commissie van deskundigen samengesteld, met opdracht een ontwerp van wet op het buitengewoon onderwijs voor te bereiden. Deze commissie heeft zo pas haar werkzaamheden beëindigd; zij heeft zich gebaseerd op vroeger bestudeerde documenten.

Dit ontwerp van wet is thans in handen van de vertaaldiensten en zal in de loop van toekomstige week aan de Minister worden voorgelegd.

De Regering hoopt het binnenkort bij het Parlement te kunnen indienen.

Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek.

Een commissielid acht het een gevaarlijke neiging te beweren dat de vermeerdering van de begroting niet door het Schoolpact wordt teweeggebracht, want zo krijgt het hoger onderwijs en het wetenschappelijk onderzoek de schuld.

Hij geeft toe dat de uitgaven in deze sector toenemen, maar vindt deze toeneming, hoe belangrijk ook, toch relatief.

Hij vergelijkt de uitgaven in het kader van het Schoolpact met die voor het hoger onderwijs en het wetenschappelijk onderzoek in 1959 en in 1967.

Sector Schoolpact :

1959 : 10,178 miljard,
1967 : 33,620 miljard.

Hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek :

1959 : 0,926 miljard,
1967 : 5,800 miljard.

Il justifie l'accroissement de l'enseignement supérieur et de la Recherche scientifique en rappelant que, de 1915 à 1957, on avait totalement négligé ce secteur qui se trouvait dans une situation catastrophique. Il fallait compenser ce retard. Il reconnaît toutefois que la loi sur l'expansion universitaire du 9 avril 1965 a été trop loin, mais pour atteindre le but ne faut-il pas le dépasser ? On a d'ailleurs, avec l'accord des intéressés et, compte tenu des circonstances, freiné le rythme d'expansion prévu par la loi et on l'a ramené de 18 % à 13 %. Mais l'effort ne doit pas être demandé à un seul secteur. Quel est l'effort qui est fait dans le secteur du Pacte ?

Alors que, chaque année, le nombre des étudiants augmente de 10 à 15 %, on parle d'écoles où il y a deux élèves. Il ne faut pas créer une ambiance défavorable à l'enseignement supérieur mais il faut insister sur la nécessité de la recherche scientifique.

En lui répondant le Ministre lui dit qu'il a admiré l'enthousiasme avec lequel il a plaidé le dossier des universités, qui est un bon dossier. Il est normal que l'Enseignement supérieur prenne sa juste part dans l'accroissement des dépenses. Le Ministre reconnaît que c'est grâce à la Commission Léopold que le pays a compris qu'il fallait consacrer davantage à la Recherche scientifique.

Mais il demande que l'on considère d'où l'on vient et que l'on admet qu'un grand effort a été accompli.

Le boom que nous avons connu dans l'Enseignement moyen va se reproduire à l'université. On estime qu'il y aura 90.000 étudiants en 1985. Il ne faudra pas seulement de nouvelles chaires, mais des bâtiments. Pour accueillir ces 90.000 étudiants il faudra investir 40 milliards !

Nous ne pouvons agir à la légère mais il n'entre pas dans nos intentions de stabiliser. Tous nous savons que nous aurons besoin des universités. Le Ministre remercie les autorités académiques d'avoir accepté de réduire le taux d'accroissement. Il espère rencontrer la même compréhension pour 1968.

Un commissaire regrette de voir la centralisation de la Recherche scientifique effectuée aux mains du Premier Ministre; il ne paraît au contraire logique que la Recherche scientifique soit rattachée à l'Éducation nationale étant donné ses liens avec l'Enseignement supérieur.

Réponse du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat :

La situation actuelle en matière de Recherche scientifique existe depuis 1961. L'idée de la coordination de la Recherche scientifique par le Premier Ministre est bonne, car elle concerne des aspects différents de la Recherche scientifique dans toute une série de départements (Affaires économiques, Agriculture, Santé publique).

Ter verantwoordig van de vermeerdering bij het hoger onderwijs en het wetenschappelijk onderzoek voert hij aan dat deze sector van 1945 tot 1957 helemaal werd verwaarloosd en zich in een catastrofale toestand bevond. Deze achterstand moest worden ingehaald. Hij erkent echter dat de wet op de universitaire expansie van 9 april 1965 te ver is gegaan, maar moet men, om een doel te bereiken, soms niet wat verder zien ? Men heeft trouwens in overleg met de betrokken partijen en gelet op de omstandigheden het bij de wet bepaalde groeitempo geremd en teruggebracht van 18 % tot 13 %. De inspanning kan evenwel niet van één kant komen. Wat doet de sector van het Schoolpact ?

Terwijl het aantal studenten ieder met 10 à 15 % toeneemt, spreekt men van scholen waar er slechts twee leerlingen zijn. Men mag het hoger onderwijs niet in een ongunstig daglicht stellen, maar men moet de nadruk leggen op de noodzakelijkheid van het wetenschappelijk onderzoek.

In antwoord hierop verklaart de Minister dat hij de geestdrift heeft bewonderd waarmee dit commissielid het dossier van de universiteiten, een goed dossier, heeft gepleit. Het is normaal dat het hoger onderwijs zijn rechtmatig aandeel krijgt in de toenemende kredieten. De Minister erkent dat het land, dank zij de Commissie Leopold, begrepen heeft dat er meer voor het wetenschappelijk onderzoek dient te worden besteed.

Maar hij vraagt dat men niet uit het oog zou verliezen waar men vandaan komt en dat men zou erkennen dat er een grote inspanning geleverd is.

De « boom » die wij in het middelbaar onderwijs gekend hebben, gaat zich nu voordoen op het niveau van de universiteiten. Naar schatting zullen er in 1985 90.000 studenten zijn. Er zijn niet alleen nieuwe leerstoelen, maar ook gebouwen nodig. Om die 90.000 studenten op te vangen, zal 40 miljard moeten worden geïnvesteerd.

Wij mogen niet lichtzinnig handelen, maar wij zijn niet van plan een gezonde ontwikkeling te remmen. Wij weten allen dat wij universiteiten nodig zullen hebben. De Minister dankt de academische overheden omdat zij aanvaard hebben het groeitempo te beperken. Hij hoopt hetzelfde begrip te ontmoeten voor 1968.

Een commissielid betreurt dat het wetenschappelijk onderzoek wordt gecentraliseerd bij de Eerste-Minister; het lijkt logisch dat het wetenschappelijk onderzoek zou ressorteren onder Nationale Opvoeding, wegens de banden die het heeft met het hoger onderwijs.

Antwoord van de Minister-Staatssecretaris :

De huidige toestand inzake wetenschappelijk onderzoek bestaat sedert 1961. Dat het wetenschappelijk onderzoek gecoördineerd wordt door de Eerste-Minister, is goed, want deze coördinatie heeft betrekking op de verschillende aspecten van het wetenschappelijk onderzoek in een hele reeks van departementen (Economische Zaken, Landbouw, Volksgezondheid).

Cependant, il faudrait peut être distinguer « coordination » et « gestion ».

Un membre rappelle qu'il a, le 12 octobre 1966, posé une question parlementaire à laquelle il n'a pas encore été répondu. Cette question demandait qu'on explique et qu'on justifie les différences éventuelles entre les centres universitaires de Mons et d'Anvers.

Le Ministre Secrétaire d'Etat déclare qu'il y a effectivement plus d'étudiants à Anvers qu'à Mons. Pourquoi ?

1. A Mons on a souhaité la création de deux sections complètes, candidature et licence, en sciences mathématiques et en sciences chimiques. Ces deux sections ne peuvent avoir qu'un développement progressif d'année en année.

Il est à remarquer que dans les universités de telles sections ne sont suivies que par un nombre limité d'élèves.

2. A Anvers, par contre, on a demandé la création de candidatures, notamment en sciences médicales.

Ces études attirent un nombre considérable d'étudiants.

En ce qui concerne le nombre de professeurs et de chargés de cours que l'on trouve respectivement dans ces deux centres universitaires, il n'est pas possible d'explicitier dans le détail ces différences.

Elles résultent du fait qu'à Mons beaucoup de professeurs donnant cours à la Faculté des Sciences sont des professeurs de la Faculté polytechnique.

Lorsque les études de licence seront complètes, un certain nombre de professeurs seront amenés à choisir entre leur maintien à la Faculté polytechnique comme full-time ou un emploi full-time à la Faculté des Sciences.

La situation actuelle — purement fortuite — fait qu'il y a dans les deux Facultés des Sciences exactement le même nombre de professeurs, 18 de part et d'autre.

Pour la Faculté des Sciences économiques appliquées, il y a effectivement une très grande différence en faveur d'Anvers.

Elle est due à plusieurs phénomènes, d'une part, à Anvers existaient, au moment des lois linguistiques, une section française et une section néerlandaise. La section française a disparu mais, en vertu de la loi, les professeurs francophones dont une grande partie ne donne plus cours, ont dû être repris.

D'autre part, à Mons, toutes les nominations ne sont pas encore faites et jusque maintenant de nombreux cours sont donnés à titre temporaire par des assistants, nominations n'entrant pas en ligne de compte pour le calcul du nombre des professeurs.

Ceci explique la différence importante entre le nombre de professeurs actuels : Anvers 70, Mons 17.

Wellicht moet men een onderscheid maken tussen « coördinatie » en « beheer ».

Een lid herinnert eraan dat hij 12 oktober 1966 een parlementaire vraag heeft gesteld waarop hij nog steeds geen antwoord heeft gekregen. Hierin werden ophelderingen gevraagd omtrent de eventuele verschillen tussen de universitaire centra van Bergen en Antwerpen.

De Minister-Staatssecretaris verklaart dat er inderdaad meer studenten zijn in Antwerpen dan in Bergen. Waarom ?

1. Te Bergen verlangde men de oprichting van twee volledige afdelingen, kandidatuur en licentiaat, in de wiskundige wetenschappen en in de scheikundige wetenschappen. Deze twee afdelingen kunnen zich slechts geleidelijk uitbreiden van jaar tot jaar.

Hierbij valt op te merken dat dergelijke afdelingen in de universiteiten slechts door een beperkt aantal studenten worden gevolgd.

2. Te Antwerpen daarentegen wenste men de oprichting van kandidaturen, met name in de geneeskundige wetenschappen.

Deze studie trekt een groot aantal studenten aan.

Wat het aantal professoren en docenten in de twee universitaire centra betreft, is het niet mogelijk deze verschillen nader uiteen te zetten.

Zij vloeien voort uit het feit dat te Bergen vele professoren die les geven aan de Faculteit der Wetenschappen, hoogleraars zijn uit de Polytechnische Faculteit.

Wanneer de licentiaten volledig zullen zijn, zal een aantal professoren moeten kiezen : ofwel in de Polytechnische Faculteit blijven met volledige leeropdracht ofwel een volledige leeropdracht in de Faculteit der Wetenschappen aannemen.

De huidige toestand, die louter toevallig is, brengt mede dat de twee Faculteiten der Wetenschappen juist hetzelfde aantal professoren tellen, namelijk 18.

Voor de Faculteiten der toegepaste economische wetenschappen bestaat inderdaad een zeer groot verschil ten gunste van Antwerpen.

Dit is aan verscheidene factoren te wijten; enerzijds bestonden te Antwerpen, toen de taalwetten werden uitgevaardigd, een Franse afdeling en een Nederlandse. De Franse afdeling is verdwenen, maar krachtens de wet moesten de Franstalige professoren, waarvan een groot aantal geen college meer geven, worden overgenomen.

Bovendien zijn alle benoemingen te Bergen nog niet gedaan en totnogtoe worden vele colleges voorlopig gegeven door assistenten. Maar deze benoemingen komen niet in aanmerking voor de berekening van het aantal professoren.

Hierin ligt de verklaring voor het aanzienlijke verschil tussen het huidige aantal professoren : Antwerpen 70, Bergen 17.

Pour l'Ecole d'Interprètes, il y a à Anvers trois langues de base et 703 étudiants; à Mons il y a une seule langue et 153 étudiants.

A Mons, de plus, comme à la Faculté des Sciences économiques appliquées, jusqu'à présent des assistants donnent cours.

On arrive également aux chiffres de 71 professeurs à Anvers et de 18 à Mons.

Un autre commissaire demande un contrôle plus sévère. Il voudrait que l'on dissipe certains mystères. Il constate que des professeurs d'université sont payés par le FNRS alors qu'il estime que leur collaboration résulte de leurs tâches normales. Faut-il les payer spécialement ? Il croit qu'il faut avoir le courage de mettre fin à certains cumuls.

Centre Universitaire d'Anvers.

Un commissaire se plaint d'une spécialisation excessive du Centre universitaire d'Anvers qui est tellement poussée qu'il n'est pas possible de continuer les cours dans une autre université. Il proteste et estime que c'est inadmissible. Il aimerait savoir si des crédits ne sont pas destinés à une extension future non encore décidée, car il ne veut pas se trouver devant le fait accompli.

Un autre commissaire dit avoir appris qu'il y aurait des pressions venant d'Anvers pour que l'expansion universitaire soit étendue jusqu'au doctorat. Il rappelle que la loi ne le permet pas. Si on le fait pour Anvers, on devra le faire pour Mons. Et il faudra alors penser au Limbourg auquel on a fait des promesses. Il estime qu'Anvers et Mons doivent attendre la révision de la loi.

Le Ministre répond aux commissaires qui s'inquiètent au sujet du Centre universitaire de l'Etat à Anvers qu'il faut s'en tenir à la loi. Cela veut dire qu'Anvers et Mons doivent attendre. S'il devait en être décidé autrement, c'est tout le problème qui devrait être revu.

Enseignement technique.

Un commissaire s'informe du sort de certaines nominations de professeurs de l'enseignement technique qui ne peuvent se faire parce qu'il n'y a pas d'inspecteur ou parce que l'inspecteur, accaparé par des activités complémentaires ne trouve pas le temps de passer par l'établissement pour effectuer son inspection.

Un membre de la Commission cite quatre établissements techniques où il y a

52 professeurs pour 341 élèves,
68 professeurs pour 161 élèves,
16 professeurs pour 59 élèves,
79 professeurs pour 109 élèves,

ce qui prouve qu'il y a des économies à réaliser.

Voor de Tolkenschool zijn er te Antwerpen 3 basistalen en 703 studenten; te Bergen slechts 1 taal en 153 studenten.

Bovendien geven te Bergen tot dusver assistenten college, zoals in de Faculteit der toegepaste economische wetenschappen.

Men komt eveneens tot het cijfer van 71 professoren te Antwerpen en 18 te Bergen.

Een ander commissielid vraagt een strenger toezicht. Hij zou bepaalde raadsels willen opgelost zien. Hij stelt vast dat sommige professoren worden betaald door het NFWO, ofschoon hun medewerking, zijns inziens, tot hun normale taak behoort. Moeten zij nog eens afzonderlijk worden betaald ? Hij meent dat men de moed zou moeten hebben om een einde te maken aan bepaalde cumulaties.

Universitair Centrum van Antwerpen.

Een commissielid klaagt over de te grote specialisering van het Universitair Centrum van Antwerpen, die zover wordt doorgedreven dat het niet mogelijk is de studie voort te zetten aan een andere universiteit. Hij acht dit onaanvaardbaar. Hij wenst te vernemen of er geen kredieten uitgetrokken zijn voor een uitbreiding waartoe nog niet is besloten, want hij wil niet voor voldongen feiten worden geplaatst.

Een ander commissielid zegt vernomen te hebben dat er druk wordt geoefend door Antwerpen om de universitaire expansie uit te breiden tot het doctoraat. Hij herinnert eraan dat de wet zulks niet toelaat. Indien men dit doet voor Antwerpen, dan zal het ook moeten worden gedaan voor Bergen en zal men ook moeten denken aan Limburg, dat beloften heeft gekregen. Hij oordeelt dat Antwerpen en Bergen moeten wachten op de herziening van de wet.

Aan de commissieleden die zich verontrusten omtrent het Rijksuniversitair centrum te Antwerpen, antwoordt de Minister dat men zich aan de wet dient te houden. Dat betekent dat Antwerpen en Bergen moeten wachten. Mocht anders worden beslist, dan behoort het gehele probleem te worden herzien.

Technisch Onderwijs.

Een commissielid wenst te vernemen hoever het staat met bepaalde benoemingen van leraars van het technisch onderwijs, die niet kunnen doorgaan omdat er geen inspecteur is of omdat de inspecteur, die in beslag wordt genomen door extra-werk, niet de tijd vindt om de school te inspecteren.

Een commissielid noemt vier technische inrichtingen met

52 leraars voor 341 leerlingen,
68 leraars voor 161 leerlingen,
16 leraars voor 59 leerlingen,
79 leraars voor 109 leerlingen,

hetgeen bewijst dat er besparingen mogelijk zijn.

Le Ministre fait remarquer qu'il ne s'agit pas de professeurs full-time.

Un commissaire estime qu'il serait souhaitable d'étendre la rationalisation de l'enseignement technique aux cours organisés par le Département des Classes Moyennes dans le cadre de la formation professionnelle (Chambres de Métiers et Négoces).

Réponse du Ministre Sous-secrétaire d'Etat :

Le problème soulevé n'est certes pas nouveau. Il paraît normal que, en un temps où l'Education nationale fait un effort sérieux de rationalisation, des efforts semblables soient consentis par les autres départements qui organisent aussi certaines formes d'enseignement.

A une époque où des impératifs budgétaires — et quel Ministre ne serait pas confronté avec ces impératifs ? — ne nous permettent pas de rencontrer tous les besoins, il importe d'éviter à tout prix les doubles emplois, sources de gaspillages.

Le même commissaire demande pourquoi alors qu'on a décidé de bloquer le recrutement, on prévoit pour l'Enseignement technique le recrutement en 1967 de deux inspecteurs universitaires et de deux inspecteurs non universitaires.

Le commissaire n'ignore pas que le cadre actuel ne comporte, du côté francophone, que 25 inspecteurs, y compris l'inspecteur général, et que cet enseignement s'adresse à quelque 200.000 élèves (enseignement de plein exercice et enseignement à horaire réduit) répartis en 3.500 sections environ.

Assurer une inspection régulière et valable de nos classes est, un moyen de manifester notre souci des nécessités pédagogiques, dont le commissaire parlait au début de son intervention.

Un commissaire rappelle qu'il existait un conseil supérieur de l'Enseignement technique qui agréait les sections. En 1958 il y avait un tel retard que 400 institutions attendaient leur agrégation.

Equivalence des diplômes dans le Marché commun.

Un membre de la commission insiste pour que le Gouvernement définisse clairement son attitude en cette matière et précise sa position au sujet du rapport de la C.E.E.

Il y a beaucoup trop d'écoles formant des ingénieurs techniciens. Il faut rationaliser. Il faut aussi décider si l'on va exiger dorénavant le diplôme d'humanités et imposer un minimum de quatre années d'étude. Dans l'affirmative il faudra modifier la législation relative à ces écoles.

Réponse du Ministre Secrétaire d'Etat :

Le problème de la prolifération des écoles d'ingénieurs techniciens me préoccupe, car il pose automatiquement en outre celui de la valeur des études. On sait que la réputation des établissements d'ingénieurs techniciens est très variable.

De Minister merkt op dat het hier geen full-time leraars betreft.

Een commissielid is van oordeel dat het wenselijk zou zijn de rationalisatie van het technisch onderwijs uit te breiden tot de leerlangen die door het departement van Middenstand worden georganiseerd in het raam van de beroepsopleiding (Kamers van Ambachten en Neringen).

Antwoord van de Minister-Staatssecretaris :

Dit is zeker geen nieuw probleem. Het lijkt normaal dat nu Nationale Opvoeding zich ernstig inspant om te rationaliseren, ook de andere departementen, die bepaalde vormen van onderwijs organiseren, mee zouden doen.

In een tijd waarin de eisen van de begroting — en welke Minister wordt hiermee niet geconfronteerd — het ons onmogelijk maken om alle behoeften te bevredigen, dienen overlappings te allen prijze te worden vermeden, want zij zijn een bron van verspilling.

Ditzelfde commissielid vraagt waarom men voor het technisch onderwijs in 1967 voorziet in de aanwerving van twee universitaire inspecteurs en van twee niet-universitaire inspecteurs, terwijl besloten werd de aanwerving stop te zetten.

Het commissielid zal wel weten dat het Franstalige kader slechts 25 inspecteurs telt, met inbegrip van de inspecteur-generaal, en dat dit onderwijs wordt gevolgd door 200.000 leerlingen (onderwijs met volledige lesrooster en onderwijs met beperkte lesrooster), verdeeld over 3.500 afdelingen.

Zorgen voor een geregelde en deugdelijke inspectie van onze klassen is een middel om te tonen dat wij willen voldoen aan de pedagogische eisen, waarover het commissielid in het begin van zijn betoog sprak.

Een commissielid wijst erop dat er een Hoge Raad voor het Technisch Onderwijs bestond die de afdelingen erkende. In 1958 was er een zodanige achterstand dat 400 inrichtingen op erkenning wachtten.

Gelijkwaardigheid van de diploma's in de Gemeenschappelijke Markt.

Een commissielid vraagt met aandrang dat de Regering ter zake duidelijk haar houding zou bepalen en haar standpunt ten opzichte van het verslag van de E.E.G. nader zou te kennen geven.

Er zijn te veel scholen voor technisch ingenieur. Er moet worden gerationaliseerd. Men dient ook te beslissen of men voortaan het humanioradiploma zal eisen en een minimum van vier studiejaren zal opleggen. Is dit het geval, dan zullen wij de wetgeving betreffende die scholen moeten veranderen.

Antwoord van de Minister-Staatssecretaris.

Het probleem van het te grote aantal scholen voor technische ingenieurs gaat mij ter harte, want het leidt automatisch tot de vraag naar de waarde van dit onderwijs. Zoals bekend, hebben de verschillende inrichtingen voor technische ingenieurs een sterk uiteenlopende reputatie.

Une commission a précisément été installée il y a quelques mois pour étudier la question et faire des propositions aux Ministres.

A l'heure actuelle, les conclusions ne sont pas encore connues.

Le Ministre ne désire donc pas essayer de préciser davantage la position qui pourra être adoptée.

On peut supposer qu'une position unanime pourra facilement être prise concernant l'uniformisation des conditions d'accès, mais il est prématuré de préjuger des conclusions qui se dégageront au sujet de la durée des études d'ingénieurs techniciens.

Etudes administratives (hautes).

Un commissaire signale :

a) que l'article 11 de l'arrêté royal du 22 septembre 1966 prévoit des mesures transitoires, sans en fixer la durée. Il se demande pourquoi.

b) Le même arrêté concerne 3 établissements :

- 2 du régime linguistique néerlandais;
- 1 du régime linguistique français.

Ce fait signifie-t-il que les besoins en personnel administratif supérieur seront dans l'avenir de 1/3 pour les francophones contre 2/3 pour les néerlandophones?

Réponse :

Il est facile de répondre à l'honorable en me référant à ses propres déclarations concernant la prolifération du nombre d'écoles d'ingénieurs-techniciens.

Ce qui a été voulu était précisément d'éviter ici le même danger.

Cet arrêté royal a pour but de réglementer les études conduisant au diplôme spécial des hautes études administratives; ses dispositions ne peuvent avoir que des effets bénéfiques.

Avant cette réglementation, il existait 3 établissements de haute valeur qui délivraient de tels diplômes: 1 établissement du rôle linguistique français et 2 du rôle linguistique néerlandais.

Il apparut donc normal de consacrer la situation existante par mesure transitoire. Il serait anormal de limiter dans le temps les droits acquis.

D'autres établissements délivrant de tels diplômes peuvent venir s'ajouter à ceux qui existent actuellement du moment qu'ils répondent aux conditions de cet arrêté. Le déséquilibre linguistique actuel pourrait par conséquent être renversé.

Il est à signaler d'autre part que les Universités délivrent un grade scientifique de licencié en sciences politiques et administratives qui conduit lui aussi vers les carrières administratives.

Enkele maanden geleden werd juist een Commissie geïnstalleerd om deze kwestie te bestuderen en voorstellen te doen aan de Ministers.

De conclusies zijn nog niet bekend.

De Minister wil dus liever niet proberen het standpunt terzake nader te bepalen.

Men mag veronderstellen dat een eensgezinde houding gemakkelijk zal kunnen worden bereikt wat de eenmaking van de toelatingsvoorwaarden betreft, maar het is nog te vroeg om reeds een oordeel te vellen over de conclusies die zullen worden getrokken in verband met de duur van de studie voor technisch ingenieur.

Hogere administratieve studiën.

Een commissielid vestigt er de aandacht op :

a) dat een koninklijk besluit van 22 september 1966 voorziet in overgangsmaatregelen zonder bepaling van duur. Hij vraagt zich af waarom.

b) Dat besluit geldt voor 3 inrichtingen :

- 2 van het Nederlandse taalstelsel;
- 1 van het Franse taalstelsel.

Betekent zulks dat de behoeften aan hoger administratief personeel in de toekomst 1/3 zullen bedragen voor de Franstaligen tegen 2/3 voor de Nederlandstaligen ?

Antwoord :

Het valt gemakkelijk dit commissielid te antwoorden met een verwijzing naar zijn eigen verklaringen over de woekering van het aantal scholen voor technische ingenieurs.

Hier werd beoogd, hetzelfde gevaar te ontwijken.

Dit koninklijk besluit voert een regeling in voor de studiën die leiden tot een bijzonder diploma van hogere administratieve studiën; de bepalingen ervan kunnen niet anders dan een heilzame invloed hebben.

Vóór deze regeling bestonden er 3 inrichtingen van hoge waarde die dergelijke diploma's uitreikten : 1 Franstalige inrichting en 2 Nederlandstalige.

Het leek dus normaal de bestaande toestand te bekrachtigen bij overgangsmaatregel. Het zou abnormaal zijn de verkregen rechten te beperken in de tijd.

Er kunnen andere inrichtingen bijkomen die zulke diploma's uitreiken, indien zij aan de voorwaarden van het besluit voldoen. De huidige wanverhouding zou bijgevolg kunnen omslaan.

Bovendien mag men niet vergeten dat de universiteiten een wetenschappelijke graad van licentiaat in de politieke en administratieve wetenschappen uitreiken, die ook leidt tot de administratieve loopbanen.

Le fait que 2 établissements du régime linguistique néerlandais et 1 du régime linguistique français bénéficient des mesures transitoires prévues par cet arrêté ne permet donc pas de préjuger des besoins de l'administration en personnel de l'une ou l'autre des deux communautés linguistiques.

Examen irrégulier. Brevets.

Un commissaire évoque l'arrêt du Conseil d'Etat annulant un examen à la suite duquel 37 brevets avaient été accordés pour l'enseignement moyen et 21 pour l'enseignement technique. Deux nominations définitives ont déjà été faites. Un nouvel examen va avoir lieu. Mais ne peut-on régulariser ceux qui ont déjà été nommés ?

Le Ministre répond que la constitution irrégulière de ce jury ne lui est pas imputable. Aujourd'hui l'on se trouve devant un arrêt du Conseil d'Etat. Il faut en tenir compte. Tous les candidats doivent être mis sur le même pied.

Exécution du budget.

Un commissaire insiste pour que l'exécution du budget se fasse scrupuleusement. Il a lu dans les rapports de la Cour des Comptes que, pour des montants très importants, le budget n'était pas exécuté comme prévu. Il regrette d'autre part de ne pas trouver tous les crédits de l'enseignement primaire sous la même rubrique.

Inspection.

Un commissaire signale qu'un inspecteur cantonal a pris l'initiative d'envoyer aux pouvoirs organisateurs une circulaire relative à leur obligation de participer à l'examen cantonal. Cette circulaire serait contraire, quant au fond et quant à la forme, à l'esprit du pacte scolaire. C'est regrettable.

Le Ministre déclare que ce dossier est étudié par le Cabinet et qu'il y aura une décision dans un bref délai.

En terminant il demande que les bulletins d'informations du Département soient envoyés avec moins de retard.

Institut technique de l'Etat — Section « langues ».

Parlant de l'Institut Technique de l'Etat (traducteurs et interprètes) de la chaussée de Waterloo à Bruxelles un membre de la commission signale que depuis le 1 septembre 1964 la délivrance des diplômes légaux se fait pour la section néerlandaise tandis que les élèves de la section française doivent se contenter d'une attestation. Pourquoi cette différence ?

Réponse du Ministre Secrétaire d'Etat :

En attendant la confection d'un texte uniforme pour les diplômes à délivrer par les écoles de traducteurs-

Het feit dat twee Nederlandstalige inrichtingen en een Franstalige inrichting onder de overgangsmatregelen van dat besluit vallen, is dus geen maatstaf voor de toekomstige behoeften van de administratie aan personeel van elk van beide taalgemeenschappen.

Onregelmatig examen. Brevetten.

Een commissielid handelt over het arrest van de Raad van State tot nietigverklaring van een examen, op grond waarvan 37 brevetten waren uitgereikt voor het middelbaar onderwijs en 21 voor het technisch onderwijs. Er werden reeds twee benoemingen in vast verband gedaan. Er zal een nieuw examen worden gehouden. Maar kan men de reeds benoemden niet regulariseren ?

De Minister antwoordt dat de onregelmatige samenstelling van deze examencommissie niet aan hem te wijten is. Thans is er een arrest van de Raad van State. Hiermede moet rekening worden gehouden. Alle gegadigden moeten op gelijke voet worden behandeld.

Uitvoering van de begroting.

Een commissielid vraagt met aandrang dat de begroting nauwgezet ten uitvoer zal worden gebracht. Hij heeft in de verslagen van het Rekenhof gelezen dat, voor zeer grote bedragen, de begroting niet was ten uitvoer gebracht volgens de voorzieningen. Hij betreurt bovendien dat niet alle kredieten voor het lager onderwijs in dezelfde rubriek voorkomen.

Inspectie.

Een commissielid stipt aan, dat een kantonaal inspecteur op eigen initiatief een circulaire naar de inrichtende machten van de officiële lagere scholen gezonden heeft betreffende hun verplichting aan het kantonaal examen deel te nemen. Deze circulaire zou zowel naar vorm als naar inhoud strijdig zijn met de geest van het schoolpact. Dit is te betreuren.

Tot besluit vraagt hij dat de « Mededelingen » van het departement met minder vertraging zouden worden verzonden.

De Minister verklaart dat dit dossier door het kabinet wordt bestudeerd en dat eerlang een beslissing zal worden genomen.

Rijkstechnisch Instituut — Afdeling « Talen ».

In verband met het Rijkstechnisch Instituut (vertalers en tolken) aan de Waterloo steenweg te Brussel vestigt een commissielid er de aandacht op dat voor de Nederlandse afdeling sedert 1 september 1964 wettelijke diploma's worden uitgereikt, maar dat de leerlingen van de Franse afdeling zich moeten vergenoegen met een attest. Waarom dit verschil ?

Antwoord van de Minister-Staatssecretaris :

Totdat een eenvormige tekst zal zijn opgemaakt voor de diploma's die moeten worden uitgereikt door

interprètes, les directions d'établissements délivrent des attestations provisoires.

Les modèles de diplômes uniformes feront très prochainement l'objet d'un arrêté ministériel unique.

Journées pédagogiques. — Recyclage.

Un commissaire souligne l'importance des journées pédagogiques. Il regrette qu'elles soient souvent l'occasion d'un congé supplémentaire et souhaite qu'elles s'organisent pendant les vacances. Il voudrait que l'on instaure un cours pour les candidats directeurs sur les matières administratives.

Un autre membre de la commission s'étonne que les crédits pour la formation professionnelle des enseignants aient été diminués.

Réponse de M. le Ministre Sous-secrétaire d'Etat.

L'Etat a certes le devoir d'améliorer la formation professionnelle des quelque 40.000 enseignants qu'il emploie en organisant des séances de recyclage. Mais il est indéniable que, dans certaines disciplines en tout cas, il y a trop de journées pédagogiques dont le rendement n'est pas proportionnel aux frais qu'elles occasionnent ni à la perturbation qu'elles entraînent dans la vie d'une école. Les autorités pédagogiques sont formelles à ce sujet : les journées de recyclage ne peuvent être fructueuses que si elles se prolongent par des visites de classe où l'inspection, grâce à des contacts personnels, aide les professeurs dans leur travail d'adaptation et qu'elles soient assez espacées pour permettre aux enseignants d'assimiler et d'intégrer dans leur méthodologie les idées nouvelles émises.

Dans l'enseignement communal, il est organisé deux journées pédagogiques obligatoires par année scolaire; celles-ci ont lieu au moment des cours, pour le motif qu'elles comportent des leçons didactiques et que la présence d'élèves est donc requise.

D'autre part, depuis de nombreuses années, le Département organise, pendant les vacances de Pâques, une semaine pédagogique accessible au personnel de tout secteur d'enseignement.

Ces semaines, où sont débattues des questions pédagogiques d'actualité connaissent un succès toujours croissant, d'autant plus appréciable que les participants sont tous volontaires.

A titre indicatif, la participation prévue pour 1967 est de 1.160 pour le régime linguistique français et de 885 pour le régime linguistique néerlandais.

Il existe également dans l'enseignement communal, quelques cercles d'études organisés de façon spontanée sous l'impulsion de l'Inspection scolaire.

de scholen voor vertalers-tolken, geven de directies der inrichtingen voorlopige attestaten af.

De modellen van eenvormige diploma's zullen zeer binnenkort worden vastgesteld bij een zelfde koninklijk besluit.

Pedagogische dagen. — Herscholing.

Een commissielid onderstreept het belang van de pedagogische dagen. Hij stelt met leedwezen vast dat zij vaak aanleiding geven tot bijkomend verlof en verlangt dat zij gedurende de vakantie worden georganiseerd. Hij wenst dat voor de kandidaat-directeurs een leergang over administratieve vakken zou worden ingesteld.

Een ander commissielid spreekt er zijn verwondering over uit dat de kredieten voor de beroepsopleiding van de leerkrachten werden verminderd.

Antwoord van de Minister-Staatssecretaris :

De Staat heeft zeker tot plicht de beroepsopleiding van de ongeveer 40.000 leerkrachten die hij te werk stelt, te verbeteren door het organiseren van herscholingszittingen. Maar het lijdt geen twijfel dat er, althans in bepaalde disciplines, te veel pedagogische dagen zijn waarvan het rendement niet in verhouding staat tot de kosten die zij meebrengen noch tot de verstoring die zij in het leven van een school teweegbrengen. De pedagogische autoriteiten zijn in dit opzicht formeel : de herscholingsdagen kunnen slechts vruchtbaar zijn, indien zij worden voortgezet door klasbezoeken zodat de inspectie, dank zij het persoonlijk contact, de leraars bij hun aanpassingswerk helpt en indien zij voldoende gespreid worden om de leerkrachten in staat te stellen zich de nieuwe ideeën eigen te maken en in hun methodologie te verwerken.

In het gemeentelijk onderwijs worden twee verplichte pedagogische dagen per schooljaar gehouden; zij hebben plaats gedurende de lesuren, omdat zij didactische lessen omvatten waarvoor er dus leerlingen moeten aanwezig zijn.

Sedert vele jaren organiseert het departement bovendien, gedurende de Paasvacantie, een pedagogische week voor het personeel van de gehele onderwijssector.

Deze weken, waarop wordt gediscussieerd over actuele pedagogische vraagstukken, kennen een steeds groeiend succes dat des te meer betekenis heeft daar alle deelnemers vrijwilligers zijn.

Voor 1967 bijvoorbeeld verwacht men 1.160 deelnemers van de Franse taalrol en 885 van de Nederlandse.

In het gemeentelijk onderwijs bestaan ook studiegroepen die spontaan georganiseerd worden onder impuls van de schoolinspectie.

Locaux scolaires.

Un membre dénonce le manque de personnel et de crédits et la dualité existant entre les départements de l'Education Nationale et des Travaux publics. Il est partisan soit d'un parastatal, soit de l'incorporation à l'Education Nationale. Il faut 20 milliards ! Le membre est optimiste car le Ministre sous Secrétaire d'Etat vient d'exposer à la presse un planning s'étendant de 1967 à 1975 et portant sur un milliard pour Namur. Il est persuadé que bientôt chaque région sera gratifiée d'un planning.

Un membre demande au Ministre de s'intéresser au financement de la reconstruction de l'Ecole Normale de Mons, incendiée en 1965 ainsi qu'à la reprise par l'Etat du Musée d'Histoire Naturelle de Mons pour laquelle il n'y a aucun crédit dans le budget alors qu'un accord est intervenu le 22 avril 1965.

Réponse du le Ministre Secrétaire d'Etat :

Il est exact que lors de la discussion du budget 1966, il a été déclaré que le montant des constructions et aménagements à réaliser pour les établissements de l'Etat s'élevait à 21 milliards.

Ce montant total était effectivement de 20 milliards 725 millions au 1^{er} janvier 1966 et se répartissait en 6 milliards 297 millions pour les établissements existants avant l'application du pacte scolaire et 14 milliards 428 millions pour ceux créés depuis le pacte scolaire.

Ces montants couvraient les besoins de l'ensemble du pays et se divisaient en deux parts d'environ 10 milliards par régime linguistique.

Pour la partie francophone, des engagements définitifs ont été pris en 1966 pour 871 millions.

Il faut signaler que pour les 6 établissements situés sur le territoire de la Ville de Namur, il n'est nullement question d'investir 1 milliard, mais seulement 360 millions et ce, sur une période s'étendant de 1967 à 1975, ce qui représente une moyenne annuelle de 30 millions.

Quant aux bâtiments à construire ou à aménager dans la Province du Hainaut, comme partout ailleurs, il y a de très grands besoins, mais les chiffres cités de 600 classes, 860 locaux spécialisés et 500 locaux administratifs, sont exagérés.

Pour les années 1967-1968-1969, 216 millions sont prévus pour cette Province; ils se répartissent en 60 millions en 1967; 76 millions en 1968; 80 millions en 1969.

Les listes des établissements qui figurent dans les plannings sont à la disposition des nombres de la Commission.

Schoollokalen.

Een commissielid hekelt het gebrek aan personeel en kredieten en de dubbele bevoegdheid van het departement van Nationale Opvoeding en Openbare Werken. Hij is voorstander van een parastatale instelling of van de overheveling naar Nationale Opvoeding. Er is 20 miljard nodig ! Spreker is optimist, want de Minister-Staatssecretaris heeft onlangs voor de pers een plan voor 1967 tot 1975 uiteengezet, waarin 1 miljard voorzien is voor Namen. Hij is overtuigd dat er binnenkort een plan zal zijn voor iedere streek.

Een commissielid verzoekt de Minister aandacht te besteden aan de financiering van de wederopbouw van de normaalschool te Bergen, die in 1965 is afgebrand, alsmede aan de overname door de Staat van het Natuurhistorisch Museum te Bergen waarvoor geen enkel krediet op de begroting is uitgetrokken, ofschoon een overeenkomst werd gesloten op 22 april 1965.

Antwoord van de Minister-Staatssecretaris.

Het is juist dat tijdens de bespreking van de begroting voor 1966 verklaard werd dat de stichting en aanpassing van de rijksinrichtingen 21 miljard zou kosten.

Het totale bedrag ervan beliep in feite 20 miljard 725 miljoen op 1 januari 1966, en viel uiteen in 6 miljard 297 miljoen voor de inrichtingen van vóór de toepassing van het schoolpact en 14 miljard voor die, welke na het schoolpact zijn opgericht.

Deze bedragen dekken de behoeften voor het gehele land en belopen ongeveer 10 miljard per taalfselsel.

Voor het Franse stelsel werden er in 1966 definitieve verbintenissen aangegaan voor 871 miljoen.

Er zij op gewezen dat er, voor de zes inrichtingen op het grondgebied van de stad Namen, geen sprake van is 1 miljard, doch slechts 360 miljoen, te investeren over de periode van 1967 tot 1975, hetgeen een jaarlijks gemiddelde van 30 miljoen betekent.

Wat betreft de gebouwen die in de provincie Henegouwen moeten worden opgericht of aangepast, er zijn, zoals overal elders, zeer grote behoeften, maar de aangehaalde cijfers : 600 klassen, 860 gespecialiseerde lokalen en 500 administratieve lokalen, zijn overdreven.

Voor de jaren 1967-1968-1969 is voor deze provincie 216 miljoen voorzien, verdeeld als volgt : 60 miljoen in 1967; 76 miljoen in 1968; 80 miljoen in 1969.

De lijst van de inrichtingen die op het plan voor komen, zijn ter beschikking van de commissieleden.

On a également parlé de la reconstruction des deux écoles normales de Mons.

Dès son arrivée au Département, le Ministre a fait accélérer l'étude du projet de reconstruction de ce complexe et a inscrit dans le planning 1967-69, respectivement 20 millions en 1967 et 40 millions en 1968.

Cette somme de 60 millions répartie sur deux ans permettra la réalisation d'un bloc assez important.

Il a donné des instructions au Fonds des constructions scolaires afin qu'il étudie, dans les meilleurs délais possibles, la réalisation de ces deux tranches de façon à ce que le bloc construit soit rationnel et fonctionnel.

Dès que le Fonds aura établi les plans définitifs de cette première tranche, il ne manquera pas de le communiquer.

Il tient à signaler qu'il n'existe pas, au Ministère des Travaux Publics, de Fonds dit « de calamités ». L'Etat étant son propre assureur c'est donc à lui qu'il incombe de prévoir la reconstruction de bâtiments détruits dans des circonstances exceptionnelles.

Monsieur De Saeger a fait savoir, par sa lettre du 31 mars 1966, que la reconstruction de l'Ecole Normale de Mons, considérée comme un nouvel investissement, était à charge du Fonds des constructions scolaires.

L'Administration des Travaux Publics se base sur le fait que la démolition de l'école normale de Mons avait été prévue avant l'incendie et ce, afin de remplacer ces bâtiments vétustes par des locaux plus modernes.

Si effectivement ces bâtiments devaient faire place à des nouveaux locaux, il n'avait pas été prévu, avant l'incendie, que la réalisation devrait se faire dans un délai assez bref.

Une nouvelle démarche est entreprise auprès du Ministre des Travaux Publics afin d'obtenir une intervention financière de son Département, dans la reconstruction de l'établissement.

Un résultat favorable aurait pour conséquence de pouvoir prévoir, en 1968, la réalisation d'une tranche supplémentaire.

Quant à la reprise des tâches assumées par le Ministre des Travaux Publics concernant la construction et l'aménagement des bâtiments scolaires, il n'a pas encore été possible aux Ministres de l'Education Nationale, de réaliser le vœu exprimé au point 13 du pacte scolaire.

Au demeurant, une coordination efficace assure depuis un an le contrôle de l'exécution du planning de construction, par des contacts réguliers entre les Cabinets de l'Education Nationale et des Travaux Publics.

Men heeft eveneens gesproken van de wederopbouw van de twee normaalscholen te Bergen.

Sedert zijn ambtsaanvaarding heeft de Minister meer spoed laten zetten achter de studie van het wederopbouwplan voor dit complex en in de planning 1967-1968 zijn respectievelijk 20 miljoen opgenomen voor 1967 en 40 miljoen voor 1968.

Met dit bedrag van 60 miljoen, verdeeld over twee jaar, zal een vrij belangrijk blok kunnen gebouwd worden.

De Minister heeft aan het Fonds der Schoolgebouwen onderrichtingen gegeven om de uitvoering van deze twee tranches zo snel mogelijk te bestuderen, opdat het gebouwde blok rationeel en functioneel zou zijn.

Zodra het Fonds de definitieve plannen van de eerste tranche zal hebben opgemaakt, zal hij het mededelen.

Hij wijst erop dat in het Ministerie van Openbare Werken geen zogenoemd « Rampenfonds » bestaat. Aangezien de Staat zijn eigen verzekeraar is, moet hij voorzien in de wederopbouw van gebouwen, die in uitzonderlijke omstandigheden worden vernield.

De h. De Saeger heeft, bij brief van 31 maart 1966, laten weten dat de wederopbouw van de normaalschool te Bergen, die als een nieuwe investering werd beschouwd, voor rekening van het Fonds der Schoolgebouwen kwam.

Het bestuur van Openbare Werken steunt op het feit dat reeds vóór de brand besloten was de normaalschool te Bergen af te breken ten einde deze oude gebouwen te vervangen door modernere lokalen.

Maar, ofschoon te Bergen nieuwe lokalen moeten worden gebouwd, was vóór de brand niet voorzien dat dit zo snel zou moeten geschieden.

Er worden opnieuw stappen gedaan bij de Minister van Openbare Werken om een financiële bijdrage van zijn departement te verkrijgen voor de wederopbouw van de inrichting.

Een gunstig antwoord zou ten gevolge hebben dat, in 1968, een bijkomende tranche uitgevoerd zou kunnen worden.

Wat betreft het overnemen van de taken van de Minister van Openbare Werken in verband met de bouw en de aanpassing van de schoolgebouwen, zijn de Ministers van Nationale Opvoeding nog niet in staat geweest de wens te verwezenlijken die is uitgedrukt in punt 13 van het schoolpact.

Overigens wordt sedert een jaar gezorgd voor een doeltreffende coördinatie van het toezicht op de uitvoering van de bouwplannen, door geregeld overleg tussen de kabinetten van Openbare Werken en Nationale Opvoeding.

Matériel didactique.

Un membre de la commission signale que parfois du matériel très coûteux n'est pas adapté au jeune âge de l'enfant. Le Ministre lui répond que cela arrive, mais qu'il faut se méfier des légendes. Chaque fois qu'on lui signale un cas, il envoie un attaché pour vérifier.

Musée d'Histoire naturelle de Mons.

Un membre interroge le Ministre sur la reprise par l'Etat du Musée d'Histoire naturelle de Mons.

Ce projet est en route depuis deux ans. Le Ministre Janne avait marqué son accord. En décembre 1966, un projet de convention est monté au Cabinet du Ministre. Aucune décision n'a encore été prise. Pourquoi ? Si cette reprise se fait à partir de juillet, elle ne coûtera que 200.000 francs.

Réponse du Ministre Secrétaire d'Etat :

La reprise de ce Musée a été décidée par le Ministre Janne, en 1965. Depuis lors, ainsi que l'on sait, le dossier a été instruit à l'Administration et a fait l'objet d'échanges de correspondances entre celle-ci et la ville de Mons.

Le Ministre est actuellement saisi du dossier au sujet duquel ses services avaient dû eux-mêmes demander des précisions d'ordre financier à l'Administration lorsque le dossier était monté pour la première fois.

Il apparaît qu'il n'y a pas de préoccupations budgétaires pour 1967.

En fait, le problème financier n'est que reporté à l'année prochaine.

Pour la reprise du Musée et de son personnel, il ne faut pas oublier que l'accord du Ministre de l'Education Nationale ne suffit pas et qu'il est nécessaire d'obtenir aussi l'accord des Ministres du budget et de la Fonction publique.

Pour sa part, le Ministre assure ce commissaire qu'il est tout disposé à appliquer la décision prise par son honorable prédécesseur.

Normes de population scolaire.

Un commissaire prétend que c'est en Belgique que les normes sont les plus basses et que c'est ainsi que les appointements représentent 80 % du budget. Il y a souvent trop de personnel d'appoint. Dans certaines écoles il y a des surveillants administratifs en surnombre.

Un autre membre estime que la 1^{re} étape consiste à contrôler strictement ces normes actuelles.

Le Ministre dit que l'application stricte des normes pose un problème délicat. Il rappelle qu'on avait songé à renforcer les normes mais que tous les syndicats ont protesté.

Didactisch materieel.

Een commissielid merkt op dat zeer duur materieel soms niet aangepast is aan de jeugdige leeftijd van het kind. De Minister antwoordt hem dat zulks voorkomt. Maar men zij op zijn hoede voor legenden. Telkens als hem een geval wordt gemeld, zendt hij een attaché om de zaak na te gaan.

Natuurhistorisch museum te Bergen.

Een commissielid ondervraagt de Minister over de overneming van het Natuurhistorisch Museum te Bergen door de Staat.

Men is reeds sedert twee jaar met dit plan bezig. Minister Janne had zijn instemming betuigd. In december 1966 was een ontwerp-overeenkomst tot in het Kabinet van de Minister geraakt. Er werd nog geen enkele beslissing genomen. Waarom ? Indien deze overneming plaatsheeft in juli, zal zij slechts 200.000 frank kosten.

Antwoord van de Minister-Staatssecretaris :

Minister Janne besliste in 1965 dit Museum over te nemen. Zoals bekend, is het dossier sedertdien onderzocht door de administratie, die hierover correspondentie gevoerd heeft met de stad Bergen.

Het dossier is thans aanhangig bij de Minister en zijn diensten zelf hebben nadere financiële gegevens moeten vragen aan de administratie, toen het dossier voor het eerst samengesteld werd.

Voor 1967 blijken er geen begrotingszorgen te bestaan.

In feite wordt het financieel probleem uitgesteld tot volgend jaar.

Ten aanzien van het overnemen van het Museum en van de personeelsleden, verlieze men niet uit het oog dat de instemming van de Minister van Nationale Opvoeding niet voldoende is en dat ook de goedkeuring van de Ministers van Begroting en van het Openbaar Ambt dient te worden verkregen.

De Minister van zijn kant geeft dit commissielid de verzekering dat hij bereid is de beslissing van zijn voorganger ten uitvoer te brengen.

Normen voor de schoolbevolking.

Een commissielid beweert dat de normen de laagste zijn in België en dat de wedden aldus 80 % van de begroting vormen. Er is vaak te veel hulppersoneel. In bepaalde scholen is er overtalig administratief toezichtspersoneel.

Een ander commissielid is van oordeel dat als eerste etappe streng de hand moet worden gehouden aan de huidige normen.

De Minister zegt dat een stipte toepassing van de normen een delicaat probleem doet rijzen. Hij herinnert eraan dat overwogen werd strengere normen te stellen, maar dat alle vakbonden geprotesteerd hebben.

Nouvelle orthographe Néerlandaise.

Un commissaire demande que, s'il faut appliquer la nouvelle orthographe en langue néerlandaise, cela se fasse le plus tôt possible. Il se plaint du travail de la commission qui a dépassé sa mission en s'occupant de l'orthographe d'autres mots que les mots d'origine étrangère. Par contre, des questions qui auraient dû être réglées ne l'ont pas été. Celui qui s'imagine que cette question est dorénavant résolue pour un siècle se trompe.

Le Ministre lui dit qu'il est parmi ceux que la réforme dont on parle ces jours-ci a étonnés. Cette réforme ne sera appliquée aux Pays-Bas qu'en 1972. Nous avons donc le temps d'examiner cette question.

Organisation des études.

Un commissaire signale :

a) que ce poste est en diminution par rapport à 1966.

Réponse du Ministre Sous-Secrétaire d'Etat :

Il est exact que le total des crédits de la section VII - Organisation des Etudes, est en diminution de 16 millions 844.000 francs, soit 1,3 % par rapport à l'exercice 1966 ajusté.

A cela, il convient de répondre :

1. que certains crédits portaient sur des dépenses relevant des Ministres de la Culture, pour un montant de 13 millions de francs;

2. que les dépenses réelles de l'exercice 1966 ont été inférieures aux prévisions, à concurrence de 15 millions de francs.

En réalité, considéré sous l'angle des besoins réels et propres à l'Education nationale, le budget de la section VII est en augmentation de 12 millions de francs.

b) qu'il y a une erreur aux pages 244 et 245. A la première on cite 4 nouveaux centres. A la page 245 : 6.

Renseignements pris aux services des Centres psycho-médico-sociaux dépendant de la Direction générale de l'Organisation des Etudes, il s'agit bien de la création de 4 nouveaux Centres au 1^{er} septembre 1967 :

- 2 pour le secteur d'expression néerlandaise.
- 2 pour le secteur d'expression française.

Lorsque, à la page 245 il a été imprimé « création de 6 Centres », il s'agit, dit le Service, d'une erreur d'inscription qui lui a échappé lors du collationnement des textes.

c) que les subsides sont supprimés à divers organismes, sans doute par transfert au budget de la Culture

Nieuwe Nederlandse Spelling.

Een commissielid vraagt dat, indien de nieuwe Nederlandse spelling dient te worden toegepast, dit zo snel mogelijk zou geschieden. Hij is niet tevreden over het werk van de Commissie, die haar taak te buiten is gegaan door zich bezig te houden met de spelling van andere woorden dan de bastaardwoorden. Kwesties die wel hadden moeten worden geregeld, werden daarentegen niet behandeld. Wie denkt dat deze zaak voor een eeuw is opgelost, vergist zich.

De Minister verklaart dat ook hij verwonderd was over de hervorming waarover dezer dagen gesproken wordt. In Nederland zal zij pas van in 1972 worden toegepast. Wij hebben dus de tijd om de kwestie rustig te onderzoeken.

Organisatie van de studiën.

Een commissielid stelt :

a) dat deze post minder bedraagt dan in 1966.

Antwoord van de Minister-Staatssecretaris :

Het is juist dat het totaal van de kredieten van Sectie VII — Inrichting der Studies — een vermindering van 16 miljoen 844.000 frank, d.i. 1,3 % ten opzichte van het aangepaste begroting 1966, te zien geeft.

Daarop dient te worden geantwoord :

1. dat bepaalde kredieten betrekking hadden op uitgaven die behoorden tot de bevoegdheid van de Ministers van Cultuur, en wel voor een bedrag van 13 miljoen frank;

2. dat de werkelijke uitgaven voor het dienstjaar 1966, 15 miljoen frank minder beliepen dan geraamd was.

De begroting van Sectie VII is dus in werkelijkheid en gezien uit het standpunt van de werkelijke eigen behoeften van Nationale Opvoeding, met 12 miljoen fr. vermeerderd.

b) dat er een vergissing is ingeslopen op blz. 244 en 245. Op blz. 244 is er sprake van 4, maar op blz. 245 van 6 nieuwe centra;

Volgens inlichtingen van de diensten van de psychisch-medisch-sociale centra die ressorteren onder de Algemene Directie van de Inrichting der Studies, gaat het wel degelijk om de oprichting van 4 nieuwe Centra op 1 september 1967 :

- 2 voor de Nederlandstalige sector;
- 2 voor de Franstalige sector.

Dat op blz. 245 « oprichting van zes centra » staat, is volgens de Dienst een vergissing die bij het collationneren over het hoofd werd gezien.

c) dat de toelagen van verscheidene instellingen zijn opgeheven, waarschijnlijk ten gevolge van overdracht naar de begroting voor Cultuur.

Pension pour des fonctions accessoires.

Un commissaire proteste parce que cette question, qui traîne depuis plusieurs années, n'est pas encore réglée. L'esprit du pacte scolaire exige que les professeurs de l'enseignement libre bénéficient des mêmes avantages que les professeurs du secteur officiel. Le Vice-Premier Ministre a signalé qu'il avait demandé l'avis des Ministres de l'Education Nationale. Pourquoi ne pas répondre ? Ce n'est pas une question d'argent. On évalue l'incidence financière à une somme variant entre 10 à 29 millions. C'est une question de principe.

Réponse du Ministre Secrétaire d'Etat :

Le Ministre de l'Education Nationale dit qu'on a raison d'insister sur ce point qui s'inscrit dans les mesures d'exécution de l'article 47, 2°, de la loi du 29 mai 1959.

On sait que la Commission permanente du Pacte a, en sa séance du 5 mai 1965, marqué son accord sur un traitement absolument semblable sur ce point des enseignants de tous les réseaux. Nos prédécesseurs MM. Janne et Van Elslande ont confirmé cet accord.

La Cour des comptes, se basant sur l'article 2 de la loi du 30 janvier 1954 (qui stipule qu'une pension n'est accordée qu'aux membres du personnel, qui sont agréés définitivement et qui exercent une *fonction principale* dans l'enseignement technique) a demandé des renseignements complémentaires : elle semble exiger que le droit à la pension pour fonctions accessoires soit confirmé par le législateur.

Une proposition de loi a été déposée par M. le Sénateur Hougardy le 25 mai 1966. A l'occasion de la discussion de cette proposition de loi, le problème va être revu et l'incidence financière calculée.

Pension pour fonctions accessoires dans l'enseignement subventionné.

Un commissaire signale que ce problème est pendant depuis le vote de la loi du 29 mai 1959 qui exprime formellement la volonté du législateur de lui donner la solution qu'il a reçue dans l'enseignement de l'Etat.

Les interventions écrites et orales de parlementaires n'ont pas manqué. Au point, dit le commissaire, que dans les milieux de l'enseignement provincial, communal et libre, on commence sérieusement à se demander si c'est parce qu'il s'agit de l'enseignement subventionné que la solution n'est jamais en vue.

Ce commissaire désire avoir des précisions quant à la suite qui a été donnée à la déclaration du Vice-Premier Ministre à la Chambre des Représentants le 26 mai 1966. La Cour des Comptes avait demandé au Gouvernement « de lui faire connaître son interprétation de la loi du 29 juillet 1961 ». Cette interprétation a-t-elle été donnée ? Quand ? Quelle est-elle ? Les Ministres vont-ils déposer un projet de loi s'ils continuent à prétendre qu'il faut une nouvelle intervention

Pensioen voor bijambten.

Een commissielid protesteert omdat deze kwestie, die sedert verscheidene jaren aansleept, nog niet geregeld is. De geest van het schoolpact eist dat de leraars van het vrij onderwijs dezelfde voordelen genieten als de leraars uit de officiële sector. De Vice-Eerste-Minister heeft verklaard dat hij het advies van de Ministers van Nationale Opvoeding had gevraagd. Waarom kreeg hij geen antwoord ? Het is geen geldkwestie. Men raamt de financiële weerslag op een bedrag van 10 tot 29 miljoen. Het is een beginselkwestie.

Antwoord van de Minister Staatssecretaris :

De Minister van nationale opvoeding zegt dat men gelijk heeft de nadruk te leggen op dit punt, dat een onderdeel vormt van de maatregelen ter uitvoering van artikel 47, 2°, van de wet van 29 mei 1959.

Zoals bekend, is de Vaste Commissie van het Schoolpact ter vergadering van 5 mei 1965 het erover eens geworden dat de leerkrachten van alle netten in dit opzicht volkomen gelijk moeten worden behandeld. Onze voorgangers, de hh. Janne en Van Elslande, hebben dit standpunt bevestigd.

Steunend op artikel 2 van de wet van 30 januari 1954, dat bepaald dat een pensioen slechts wordt toegekend aan de personeelsleden die definitief erkend zijn en die een *hoofdamt* uitoefenen in het technisch onderwijs, heeft het Rekenhof nadere inlichtingen gevraagd : dit Hof schijnt te eisen dat het recht op pensioen voor bijambten door de wetgever zal worden bekrachtigd.

Op 25 mei 1966 is door Senator Hougardy een wetsvoorstel ingediend. Naar aanleiding van de bespreking hiervan zal het probleem opnieuw in overweging genomen en de financiële weerslag ervan berekend worden.

Pensioen voor bijambten in het gesubsidieerd onderwijs.

Een lid wijst erop dat dit probleem hangende is sinds de goedkeuring van de wet van 29 mei 1959, waarin de wetgever uitdrukkelijk zijn wil heeft uitgesproken om aan dit probleem dezelfde oplossing te geven als in het rijksonderwijs.

Parlementsleden hebben hierop zowel schriftelijk als mondeling menigmaal aangedrongen. Zozeer, zegt dit commissielid, dat men zich in kringen van het provinciaal, gemeentelijk en vrij onderwijs ernstig begint af te vragen of de oplossing er niet komt omdat het over het gesubsidieerd onderwijs gaat.

Het commissielid wenst nadere inlichtingen over het gevolg dat gegeven is aan de verklaring van de Vice-Eerste-Minister in de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 26 mei 1966. Het Rekenhof had aan de Regering gevraagd om de interpretatie van de wet van 29 juli 1961 te doen kennen. Is dit gebeurd ? Wanneer ? Hoe is die interpretatie ? Zullen de Ministers een wetsontwerp indienen als zij blijven beweren dat er een nieuwe wet nodig is ? Komen in de begroting

du législateur ? Le budget de 1967 prévoit-il les crédits nécessaires pour respecter les prescriptions légales de 1959 en cette matière ? Ce commissaire prétend que le coût de l'opération a été chiffré à 29 millions, pour le cas où tous les intéressés auraient une carrière complète et on sait que ce maximum ne saurait être atteint. C'est l'esprit du pacte scolaire qui est ici en jeu, ajoute-t-il. Et maintenant qu'il est convaincu qu'il y a de la mauvaise volonté, il ne veut plus continuer à en être complice. C'est pourquoi il annonce son intention de ne pas voter le budget si les Ministres n'expriment pas clairement leur volonté de régler ce problème.

Le Ministre estime qu'une intervention du législateur est nécessaire pour modifier une nouvelle fois la loi du 30 janvier 1954, telle qu'elle a été modifiée par la loi du 29 mai 1959 et par celle du 29 juillet 1961.

Quant au coût de l'opération, le service du paiement des pensions de l'Etat, consulté en cette matière, est dans l'impossibilité de préciser le montant global des pensions payées aux membres du personnel de l'Etat pour fonctions accessoires, vu l'absence d'un code spécial pour ces fonctions.

Nous ne sommes donc pas en possession des éléments nécessaires pour confirmer ou infirmer l'estimation donnée.

Personnel d'appoint — Personnel ouvrier et de maîtrise (11-03).

Un commissaire souligne une réduction qu'il estime anormale. Les traitements des agents en place ne seraient pas couverts.

Réponse du Ministre-Sous Secrétaire d'Etat :

En ce qui concerne les surveillants en surnombre, il n'y a plus eu de nominations depuis 1966. Lorsqu'il y a un surveillant en surnombre, on ne peut le congédier. On attend de pouvoir le placer ailleurs.

En ce qui concerne l'article 11.03 (personnel ouvrier et de maîtrise) le commissaire peut avoir tous ses apaisements. L'accroissement du crédit est de 65 millions 540.000 francs pour les divers secteurs primaire, spécial, moyen, technique et normal. Cela signifie une augmentation de 6,7 % par rapport au budget précédent donc bien dans la ligne de la croissance générale du budget de l'Education Nationale.

Il est bien certain que si le commissaire envisage les 18 % qui séparaient les budgets de 1966 et de 1965, alors il y a réduction mais une réduction *normale* car nous nous trouvons devant une situation quasi anarchique, le coût moyen par élève résultant de ce seul personnel, allant de 1.500 francs à plus du double dans un même secteur et pour des établissements semblables, du type groupé, en externat et dans une même situation géographique.

Ce déséquilibre doit être graduellement résorbé et le blocage décidé par la circulaire du 27 octobre 1966 (n° 84/66) n'avait pas d'autre but. Il conviendra d'étu-

1967 de nodige kredieten voor om aan de wettelijke voorschriften van 1959 op dit stuk te voldoen ? Het commissielid beweert dat de kosten van deze verrichting op 29 miljoen geraamd werden voor het geval dat alle belanghebbenden een volledige loopbaan zouden hebben en het is bekend dat dit maximum niet kan worden bereikt. De geest van het schoolpact komt hier in het gedrang, voegt hij eraan toe. En nu hij overtuigd is dat er kwade wil mee gemoeid is, wil hij niet langer medeplichtig blijven. Daarom zal hij de begroting niet goedkeuren indien de Ministers niet duidelijk verklaren dat zij dit probleem willen regelen.

De Minister is van oordeel dat de wetgever moet optreden om de wet van 30 januari 1954 nogmaals te wijzigen, nadat dit reeds is gebeurd door de wet van 29 mei 1959 en door die van 29 juli 1961.

De Dienst voor de befaling van de rijkspensioenen, die in dezen werd geraadpleegd, is niet in staat het globale bedrag op te geven van de pensioenen die aan het rijkspersoneel worden betaald voor bijambten, daar een bijzondere code voor deze ambten ontbreekt.

Wij beschikken dus niet over de nodige gegevens om de opgegeven raming te bevestigen of tegen te spreken.

Hulppersoneel. — Werklieden- en meesterspersoneel (11-03).

Een commissielid vestigt de aandacht op een vermindering die hij abnormaal acht. De wedden van de in dienst zijnde personeelsleden zouden niet gedekt zijn.

Antwoord van de Minister-Staatssecretaris :

Wat de boventallige studiemeesters betreft, zijn er sedert 1966 geen benoemingen meer gedaan. Wanneer een studiemeester boventallig is, kan hij niet ontslagen worden. Men wacht totdat hij elders kan geplaatst worden.

Ten aanzien van artikel 11.03, werklieden- en meesterspersoneel, mag het commissielid gerust zijn. De kredietvermeerdering beloopt 65.540.000 frank voor het lager, het buitengewoon, het middelbaar, het technisch en het normaalonderwijs. Dat betekent een verhoging van 6,7 % ten opzichte van de vorige begroting, en dit ligt dus in de lijn van de algemene stijging van de begroting van Nationale Opvoeding.

Het staat vast dat, als dit commissielid doelt op de 18 % verschil tussen de begrotingen voor 1966 en 1965, er wel degelijk een vermindering is, maar een *normale* vermindering, want wij staan tegenover een vrijwel anarchistische toestand, daar de gemiddelde kostprijs per leerling, uitsluitend als gevolg van deze personeelsleden, schommelt tussen 1.500 frank en meer dan het dubbele in dezelfde sector en voor soortgelijke inrichtingen, van het gegroepeerde type, in externaat en met een zelfde aardrijkskundige ligging.

Dit onevenwicht moet geleidelijk worden weggevoerd en de blokkering waartoe besloten werd door de circulaire van 27 oktober 1966 (n° 84/66) had geen

dier régionalement les situations de manière à équilibrer la distribution de ce personnel.

	Nombre d'élèves	Coût global	Prix de revient par él.
1^{er} groupe.			
A.R. Charleroi . . .	804	1.149.052	1.430
A.R. Ixelles . . .	523	1.434.047	2.742
A.R. Hannut . . .	650	1.879.529	2.892
L.R. Mons . . .	886	2.852.689	3.232
2^e groupe.			
E.M. Binche . . .	452	886.801	1.962
E.M. Eghezée . . .	613	2.554.775	4.167
E.M. Habay-la-Neuve .	243	624.928	2.571
3^e groupe.			
L.R. Arlon . . .	385		
Ecole Normale Arlon . . .	542	927	5.257.994
Ecole Normale Couvin	800	3.300.000	4.100
Ecole Normale Primaire Tournai . . .	841	6.006.665	7.142

Rationalisation.

Un commissaire apprécie les résultats obtenus par le Pacte et notamment la garantie du libre choix qu'il assure. Mais on ne peut créer à l'infini et il faut admettre qu'il peut y avoir un jour saturation. Comme d'autres commissaires, il estime que l'on est peut-être arrivé à la quantité et qu'il faudrait maintenant tendre vers la qualité. Il est déçu, car il espérait que le pacte créerait une saine émulation basée sur la qualité. Or la concurrence n'a pas diminué. C'est malsain pour le pays et pour les élèves. C'est pourtant l'intérêt des élèves qui doit primer. Il souhaite une solution de conciliation. Il rend hommage au Ministre qui a pris contact avec l'enseignement catholique. Les deux réseaux poursuivent le même but. Ils doivent coopérer. Le facteur décisif ne peut être la quantité. Il est partisan de la démocratisation qui doit permettre aux élèves pauvres mais doués de poursuivre leurs études. Il regrette le ton de polémique d'un brochure écrite récemment par un fonctionnaire du Département.

Il se réjouit de voir se réaliser la rationalisation mais le résultat sera meilleur si l'ambiance est sereine et si l'on recherche la qualité.

Il faut travailler dans un esprit de collaboration et de franchise afin d'éviter une catastrophe financière qui n'apportera même pas une augmentation du potentiel intellectuel.

Un autre commissaire sollicite une explication sur la suppression en octobre 1966 d'une circulaire du Ministre Secrétaire d'Etat relative aux cours à horaire réduit et excluant, pour le calcul des subventions, les élèves des cours du jour inscrits également aux cours

ander doel. De toestanden dienen gewestelijk te worden bestudeerd, ten einde de verdeling van deze personeelsleden evenwichtig te doen geschieden.

	Aantal leerlingen	Globale kosten	Kostprijs per leerling
1^{ste} groep.			
K.A. Charleroi . . .	804	1.149.052	1.430
K.A. Elsene . . .	523	1.434.047	2.742
K.A. Hannut . . .	650	1.879.529	2.892
K.L. Bergen . . .	886	2.852.689	3.232
2^e groep.			
M.S. Binche . . .	452	886.801	1.962
M.S. Eghezée . . .	613	2.554.775	4.167
M.S. Habay-la-Neuve .	243	624.928	2.571
3^e groep.			
K.L. Aarlen . . .	385		
Normaalschool Aarlen . . .	542	927	5.257.994
Normaalschool Couvin	800	3.300.000	4.100
Lagere Normaalschool Doornik . . .	841	6.006.665	7.142

Rationalisatie.

Een commissielid waardeert de resultaten van het schoolpact, met name de waarborging van de vrije keuze. Maar men kan niet tot in het oneindige scholen oprichten en men moet erkennen dat er eens verzadiging kan intreden. Evenals andere commissieleden is hij van oordeel dat de kwantiteit misschien bereikt is en dat men nu naar kwaliteit zou moeten streven. Hij is ontgoocheld, want hij hoopte dat het schoolpact een gezonde wedijver op basis van de kwaliteit zou doen ontstaan. De concurrentie is echter niet verminderd. Dat is ongezond voor het land en voor de leerlingen. Het is nochtans het belang van de leerlingen dat de overhand moet hebben. Hij wenst dat er overeenstemming moge komen. Hij brengt hulde aan de Minister, die contact heeft opgenomen met het katholiek onderwijs. De twee netten streven hetzelfde doel na. Zij moeten samenwerken. Hoeveelheid mag niet de beslissende factor zijn. Hij is voorstander van democratisering, zodat arme maar begaafde leerlingen hun studie kunnen voortzetten. Hij betreurt de polemische toon van een brochure die onlangs door een ambtenaar van het departement werd geschreven.

Hij verheugt zich dat de rationalisatie er komt, maar er zal een beter resultaat bereikt worden in een rustige sfeer en in een streven naar grotere degelijkheid.

Wij moeten vrijmoedig samenwerken om een financiële ramp te voorkomen, die zelfs het verstandelijke potentieel niet zou doen toenemen.

Een ander commissielid vraagt inlichtingen over de intrekking, in oktober 1966, van een circulaire van de Minister-Staatssecretaris betreffende het onderwijs met beperkt leerplan, die, voor de berekening van de toelagen, de leerlingen van de dagonderwijs uitsloot

du soir. Cette circulaire aurait entraîné la fermeture de sections et la suppression d'emplois.

Le Ministre répond qu'il a été impressionné par l'unanimité avec laquelle les intervenants ont estimé qu'il fallait maintenant passer à une deuxième phase « la qualitative ». Lui aussi croit qu'il faut attacher plus d'importance à la qualité.

Le libre choix est évidemment une question cruciale. Il y a dans le Moyen une certaine saturation. Mais dans le Technique et dans le Primaire ?

Il estime qu'un organisme neutre devrait être chargé de faire l'inventaire de ce qui existe après neuf ans de Pacte.

Le Ministre rappelle qu'en votant la loi sur le blocage on a convenu qu'on ne créerait de nouvelles écoles que pour autant qu'il y ait rationalisation. Or les socialistes s'opposent à la publication des modalités de rationalisation de l'enseignement moyen tant que le technique ne sera pas rationalisé. Les travaux avancent. Si le Gouvernement prenait aujourd'hui l'initiative de créer des écoles moyennes ou techniques cela créerait un problème. On devrait admettre que le secteur libre reprenne toute sa liberté. Cela compromettrait évidemment la rationalisation.

Restructuration.

A un commissaire qui demandait si la restructuration s'appliquait également aux enseignants religieux et s'ils étaient compris dans les 750 millions prévus à cet effet pour 1966 et dans le milliard pour 1967, le Ministre a répondu affirmativement.

Semaine de cinq jours.

Plusieurs commissaires ont demandé où en était cette question. Ils ont insisté pour que l'intérêt de l'enfant ne soit pas perdu de vue. Que fera-t-il depuis le vendredi soir jusqu'au lundi matin ? Quelles seront les conséquences pédagogiques de cette innovation ?

Le Ministre rappelle que le Ministre Secrétaire d'Etat a posé le problème l'an dernier sans se prononcer sur le fond. Il comprend que les syndicats soient partisans de la semaine de cinq jours, ainsi que quelques parents. Mais quel est le sort de l'enfant ? C'est avant tout un problème pédagogique et il est prématuré de vouloir le résoudre actuellement.

Statut du personnel des Etablissements Scientifiques.

A un commissaire qui avait parlé de 95 nominations de fonctionnaires généraux dans ces établissements scientifiques et qui avait demandé pourquoi l'équili-

vanneer die eveneens voor het avondonderwijs waren ingeschreven. Deze circulaire zou de sluiting van afdelingen en de opheffing van betrekkingen ten gevolge hebben gehad.

De Minister antwoordt dat hij onder de indruk is van de eensluidende verklaringen van de sprekers, dat men thans moet overschakelen naar een tweede fase, namelijk die van de degelijkheid. Ook hij gelooft dat er meer belang moet worden gehecht aan de degelijkheid.

De vrije keuze is vanzelfsprekend een kernprobleem. In het middelbaar onderwijs is een zekere verzadiging bereikt. Maar is dit ook het geval in het technisch en in het lager onderwijs ?

Hij meent dat een neutraal lichaam opdracht zou moeten krijgen om een inventaris op te maken van hetgeen er na negen jaar Schoolpact bestaat.

De Minister herinnert eraan dat, bij de goedkeuring van de blokkeringswet overeengekomen was om slechts nieuwe scholen op te richten voor zover er gerationaliseerd werd. De socialistische verzetten zich echter tegen de bekendmaking van de rationalisatiemaatregelen voor het middelbaar onderwijs, zolang het technisch onderwijs niet gerationaliseerd is. De werkzaamheden vorderen. Indien de regering thans het initiatief nam middelbare of technische scholen op te richten, zou dat weer een probleem doen rijzen. Men zou moeten aanvaarden dat de vrije sector zijn volle vrijheid herkrijgt. Dat zou de rationalisatie natuurlijk in gevaar brengen.

Herstructurering.

Een commissielid vroeg of de herstructurering ook geldt voor de geestelijke leerkrachten en of zij begrepen zijn in de 750 miljoen die daarvoor in 1966 waren uitgetrokken en in het miljard dat voor 1967 is uitgetrokken. De Minister antwoordt bevestigend.

Vijfdaagse studieweek.

Verscheidene commissieleden vroegen hoever het met deze zaak staat. Zij betoogden met klem dat het belang van het kind niet uit het oog mag worden verloren. Wat zullen de kinderen doen van vrijdagavond tot maandagochtend ? Wat zullen de pedagogische gevolgen van deze nieuwe maatregel zijn ?

De Minister merkt op dat de Minister-Staatssecretaris het probleem verleden jaar behandeld heeft zonder zich ten gronde uit te spreken. Hij begrijpt dat de vakbonden evenals enkele ouders voorstander zijn van de vijfdaagse studieweek. Maar wat is het lot van het kind ? Het is vooral een pedagogisch probleem en het is nog te vroeg om het thans te willen oplossen.

Statuut van het personeel der wetenschappelijke inrichtingen.

Aan een commissielid, dat gesproken had van 95 benoemingen van ambtenaren-generaal in deze wetenschappelijke inrichtingen en die gevraagd had waarom

bre linguistique n'était pas respecté, le Ministre répond qu'il n'y a pas, dans ces établissements, de rôle linguistique car ils sont compétents pour tout le pays. D'ailleurs les Ministres n'interviennent dans ces nominations que pour les approuver ou les rejeter.

Transport.

Un commissaire cite le cas d'une commune des environs de Bruxelles qui est parcourue chaque jour par douze autobus scolaires.

Le Ministre reconnaît que ce problème doit être étudié. Il y a des abus. Une enquête est en cours. Elle est menée par des enquêteurs budgétaires. Il a reçu un premier rapport, assez sévère, qu'il doit étudier après avoir entendu les remarques de l'administration.

Quant au Ministre Secrétaire d'Etat il souligne que le problème des transports scolaires est lié au pacte scolaire. En vertu de l'article 4 de la loi du 29 mai 1959 l'Etat est obligé d'assumer les frais de transport vers une école répondant aux exigences de la famille. Un arrêté du 23 février 1960 estime que l'Etat peut organiser lui-même le transport d'élèves soit à l'aide de son propre matériel, soit en faisant appel à des transporteurs professionnels. Ainsi se trouvent bien établis les devoirs de l'Etat. Il reste que cette charge s'est considérablement alourdie et que pour la chiffrer avec exactitude il faut tenir compte du fait que les chauffeurs sont compris dans le personnel d'entretien, chose normale puisqu'ils partagent leur temps entre la conduite des cars et les travaux d'entretien.

D'autre part, l'achat et l'entretien des cars est repris à l'article 74 si bien que le crédit de 104.100.000 francs ne comprend que les frais de transport se rapportant aux transporteurs professionnels (service public, fermiers, amicales, etc.).

Il a ordonné une étude profonde de tout ce problème parfois délicat car il intéresse les divers réseaux et il escompte une sérieuse mise au point pour la prochaine rentrée scolaire.

	Frais transport en commun Etat	Achats de matériel	Entretien et fonctionnement
1965 . .	88.977.000	12.947.000	10.594.000
1966 . .	97.596.000	15.700.000	13.810.000
1967 . .	104.100.000	15.700.000	15.000.000

sans les chauffeurs

Travail des élèves pendant les vacances.

Un commissaire a trouvé peu raisonnable l'obligation d'assurer et d'inscrire à l'O.N.S.S. les élèves de l'enseignement moyen qui travaillent pendant les vacances pour payer leurs études.

het taalevenwicht niet wordt in acht genomen, antwoordt de Minister dat er in deze inrichtingen geen taalrol bestaat, want zij zijn bevoegd voor het gehele land. Het enige wat de ministers voor deze benoemingen doen is trouwens ze goedkeuren of verwerpen.

Vervoer.

Een commissielid noemt het geval van een gemeente uit de omgeving van Brussel die dagelijks doorkruist wordt door 12 schoolbussen.

De Minister erkent dat dit vraagstuk in studie moet worden genomen. Er zijn misbruiken en er is een onderzoek aan de gang. Dit wordt gedaan door begrotingsonderzoekers. Hij heeft een eerste verslag ontvangen, dat vrij streng is, en dat hij moet bestuderen na de opmerkingen van de administratie te hebben gehoord.

De Minister-Staatssecretaris onderstreept zijnerzijds dat het probleem van het leerlingenvervoer verband houdt met het schoolpact. Krachtens artikel 4 van de wet van 29 mei 1959 is de Staat verplicht de kosten te dragen van het vervoer naar een school die beantwoordt aan de verlangens van het gezin. Een besluit van 23 februari 1960 bepaalt dat de Staat zelf het leerlingenvervoer kan organiseren, hetzij met eigen materieel, hetzij door bemiddeling van beroepsvervoerders. De plichten van de Staat zijn dus goed vastgelegd. Weliswaar is deze last intussen veel zwaarder geworden en om hem nauwkeurig te berekenen moet eraan gedacht worden dat de bestuurders begrepen zijn in het onderhoudspersoneel, wat normaal is, aangezien zij hun tijd verdelen tussen het rijden en het onderhoudswerk.

Anderzijds komen de aankoop en het onderhoud van de autocars voor in artikel 74, zodat het krediet van 104.100.000 frank slechts de vervoerkosten omvat die betrekking hebben op de beroepsvervoerders (openbare dienst, pachters, vriendenkringen, enz.).

Hij heeft een grondige studie gelast van dit hele probleem, dat soms delicaat is, want het heeft betrekking op de verschillende onderwijsnetten en hij rekent op een ernstige aanpassing voor het volgende schooljaar.

	Kosten gemeenschap- pelijk vervoer Staat	Aankoop van materieel	Onderhoud en werking
1965 . .	88.977.000	12.947.000	10.594.000
1966 . .	97.596.000	15.700.000	13.810.000
1967 . .	104.100.000	15.700.000	15.000.000

zonder de bestuurders

Arbeid van leerlingen gedurende de vakantie.

Een commissielid acht het onredelijk dat de leerlingen uit het middelbaar onderwijs, die gedurende de vakantie werken om hun studie te betalen, moeten worden verzekerd en ingeschreven bij de R.M.Z.

IV. EXPOSE DU MINISTRE-SECRETAIRE D'ETAT.

Le Ministre, afin d'écourter son intervention, ne répond aux nombreuses questions posées que dans la mesure où la chose n'a pas été faite par Monsieur Grootjans.

Et il ne répète pas ce qu'a dit le Ministre de l'Education Nationale avec lequel il est tout à fait d'accord. Il constate que les problèmes de l'Education Nationale sont au centre de l'actualité politique et qu'il est donc normal que les campagnes de presse et l'action des groupes de pression tiennent le Département sous un feu roulant.

Il cite le numéro de février d'un organe syndical.

« La réputation du Ministère de l'Education Nationale n'est plus à faire ! A de nombreuses reprises, des Députés, des Sénateurs, des Bourgmestres, des Echevins de l'Instruction Publique, des autorités de l'enseignement libre et des organisations syndicales ont, chacun dans leur style propre, stigmatisé la désorganisation des services du Ministère de l'Education Nationale, chargés de la rémunération de plus de 125.000 enseignants.

» Les retards s'accumulent ! Retards dans le domaine législatif ! Retards dans le travail administratif ! Retards dans les paiements ! »

Ceci n'est pas neuf et n'est pas non plus réservé à la Belgique. Depuis des années, dans la plupart des pays d'Europe, on parle de « la crise de l'école ».

Partout, on constate que les devoirs de l'Etat, en matière d'enseignement, se sont prodigieusement amplifiés et diversifiés, sans que, d'une part, l'opinion publique ni les responsables politiques en aient pris suffisamment conscience ni que, d'autre part, les mesures d'organisation aient été prises, en temps voulu.

Et cependant, chacun sait qu'il n'est pas d'investissements plus importants que ceux qui se font dans le domaine de l'éducation. On a parlé de la nécessité de « gagner la bataille des classes », on a proclamé que les victoires de l'avenir iront non plus aux militaires mais aux gros bataillons de techniciens et d'hommes de science, on a répété que la place des pays, dans le monde de demain, dépendra beaucoup plus de l'aptitude à former la jeunesse que d'une quelconque richesse statique.

Tous les problèmes se posent en même temps et pratiquement tous ont un caractère d'urgence.

Mais il faut rappeler, sans se lasser, ce qui semble, aujourd'hui encore, paraître à certains un manque de sens social mais qui apparaîtra bientôt comme un truisme : plus aujourd'hui qu'hier, mais moins aujourd'hui que demain, les impérieuses nécessités de l'éducation doivent être maintenues au niveau des possibilités financières de l'Etat.

Aux Commissaires qui émettaient le vœu de ne pas voir sacrifier les intérêts pédagogiques aux seuls impératifs financiers, le Ministre dit qu'il serait évidemment

IV. UITEENZETTING VAN DE MINISTER-STAATS-SECRETARIS.

Ten einde zijn uiteenzetting in te korten, antwoordt de Minister op de talrijke vragen slechts in zoverre dit niet reeds gedaan is door Minister Grootjans.

Hij herhaalt niet wat de Minister van Nationale Opvoeding heeft gezegd en gaat met hem volledig akkoord. De problemen van de Nationale Opvoeding staan in het brandpunt van de politieke actualiteit en het is dus normaal dat het departement onder het trommelvuur ligt van de perscampagnes en de drukingsgroepen.

Uit het februari-nummer van een vakverenigingsblad haalt hij aan wat volgt :

« De reputatie van het Ministerie van Nationale Opvoeding moet niet meer gevestigd worden ! Herhaaldelijk hebben volksvertegenwoordigers, senatoren, burgemeesters, schepenen van openbaar onderwijs, personaliteiten uit het vrij onderwijs en de vakverenigingen, ieder op zijn manier, de ontreddering gehekelend van de diensten van het Ministerie van Nationale Opvoeding die meer dan 125.000 leerkrachten moeten bezoldigen.

» Er is steeds meer vertraging ! Vertraging op wetgevend gebied ! Vertraging bij het administratief werk ! Vertraging bij de betalingen ! »

Dit is niets nieuws en geldt ook niet uitsluitend voor België. Jarenlang wordt in de meeste Europese landen reeds gesproken van een « schoolcrisis ».

Overal zijn de verplichtingen van de Staat inzake onderwijs buitengewoon vergroot naar omvang en verscheidenheid; maar de openbare mening en de politieke verantwoordelijken zijn zich hiervan niet voldoende bewust en men heeft nagelaten de organisatie te gelegener tijd aan te passen.

En toch weet iedereen dat geen investeringen belangrijker zijn dan die op het gebied van de opvoeding. Men heeft gesproken van de noodzakelijkheid om de « klassenslag » te winnen, men heeft verklaard dat de overwinningen in de toekomst niet meer zullen gaan naar de militairen maar naar de grote bataljons van technici en wetenschapsmensen, men heeft herhaald dat de plaats van de landen in de wereld van morgen veel meer zal afhangen van hun geschiktheid om de jeugd te vormen dan van welke statische rijkdom ook.

Alle problemen rijzen terzelfder tijd en zij zijn praktisch alle spoedeisend.

Men moet echter onverpoosd herhalen wat sommigen nu nog onsociaal schijnen te vinden maar wat wel dra als een onomstootbare waarheid zal worden beschouwd : vandaag meer dan gisteren, maar vandaag minder dan morgen, moeten de dwingende noodwendigheden van de opvoeding binnen de perken van de financiële mogelijkheden van de Staat worden gehouden.

Aan de commissieleden die de wens hadden uitgesproken om de pedagogische belangen niet uitsluitend aan de financiële noodwendigheden op te offeren, ant-

fort triste que les Ministres de l'Education Nationale soient indifférents aux considérations pédagogiques. Mais, malheureusement, en matière d'Education Nationale comme dans les autres domaines sociaux, suivant les termes mêmes de la déclaration gouvernementale, « la maîtrise des finances publiques est le point de passage obligé du progrès ».

On a souligné que le caractère inflatoire du budget de l'Education Nationale n'était pas propre à la Belgique mais constituait un phénomène mondial.

C'est exact et les raisons en sont connues : l'évolution démographique, l'expansion de l'enseignement, stimulée par des législations progressistes, l'augmentation du coût de la vie, la démocratisation des études.

Il est cependant des facteurs qui pèsent d'un poids tout particulièrement lourd sur l'enseignement belge : le plurilinguisme, la coexistence de trois réseaux traditionnels d'enseignement et... le Pacte Scolaire.

Les dépenses découlant du Pacte Scolaire sont les suivantes :

1. les dépenses de personnel et de fonctionnement relatives aux écoles de l'Etat, créées par application des dispositions du Pacte;
2. les dépenses de personnel relatives aux écoles provinciales, communales ou libres, subventionnées par application des dispositions du Pacte;
3. les dépenses de fonctionnement des écoles subventionnées;
4. les transports scolaires.

Il est impossible d'isoler, parmi l'ensemble des dépenses de personnel et parmi les dépenses de fonctionnement des écoles de l'Etat celles qui découlent directement de l'application des dispositions du Pacte, parce que, avant le Pacte, l'Etat, sur d'autres bases, créait des écoles et en subventionnait, du moins en matière de traitements.

En d'autres termes, on peut affirmer que, en l'absence de Pacte Scolaire, nous aurions néanmoins connu une expansion du budget de l'Education Nationale.

Mais c'est poser la question du nez de Cléopâtre que de demander ce qui se serait passé exactement si le Pacte n'avait pas existé.

Ce qui est cependant possible, c'est de comparer le rythme d'accroissement du budget avant et après le Pacte.

Au cours des quatre années précédant le Pacte (1954-1958), le budget est passé, en chiffres ronds, de 9 à 12 milliards de francs, soit une augmentation d'un tiers; dans les quatre années suivantes (1958-1962), il est passé de 12 à 24 milliards, c'est-à-dire qu'il a doublé; de 1962 à 1966, il s'est encore multiplié par 1,75.

On est ainsi passé d'un taux d'accroissement annuel moyen de 8 % avant le Pacte à 15 % après le Pacte.

wordt de Minister dat het natuurlijk zeer jammer zou zijn dat de Ministers van Nationale Opvoeding onverschillig zouden zijn voor pedagogische overwegingen. Maar inzake nationale opvoeding zowel als op de andere sociale gebieden is, naar de bewoordingen van de regeringsverklaring, « het beheersen van de staatsfinanciën — ongelukkig genoeg — een essentiële voorwaarde waar men niet voorbij kan voor de vooruitgang ».

Enkele leden hebben erop gewezen dat de begroting van Nationale Opvoeding niet alleen in België, maar over de gehele wereld, een inflatie te zien geeft.

Dit is juist en de redenen ervan zijn bekend : demografische ontwikkeling, expansie van het onderwijs mede als gevolg van vooruitstrevende wetten, stijging van de kosten van levensonderhoud, democratisering van de studiën.

Er zijn evenwel factoren die bijzonder zwaar doorwegen op het onderwijs in België : de meertaligheid, het samenbestaan van drie traditionele onderwijsnetten, en... het Schoolpact.

De uitgaven die uit het Schoolpact voortvloeien zijn :

1. de personeels- en werkingsuitgaven voor de rijkscholen die met toepassing van het Schoolpact zijn opgericht;
2. de personeelsuitgaven voor de provinciale, gemeentelijke of vrije scholen, die met toepassing van het Schoolpact worden gesubsidieerd;
3. de werkingsuitgaven van de gesubsidieerde scholen;
4. het leerlingenvervoer.

Het is evenwel niet mogelijk in deze gezamenlijke personeels- en werkingsuitgaven voor de rijksscholen de kosten aan te wijzen die rechtstreeks uit het Schoolpact voortvloeien, omdat de Staat ook vóór het Schoolpact, maar dan op andere grondslagen, scholen oprichtte en toelagen verleende, althans voor de wedden.

Met andere woorden, ook zonder het Schoolpact zou de begroting van Nationale Opvoeding een verhoging te zien hebben gegeven.

Maar de vraag wat er juist zou gebeurd zijn indien het Schoolpact niet was tot stand gekomen, is dezelfde als betreffende de neus van Cleopatra.

Maar wat wel kan, is het groeitempo van de begroting vóór en na het Schoolpact vergelijken.

Tijdens de vier jaren vóór het Schoolpact (1954-1958) steeg de begroting in ronde cijfers van 9 tot 12 miljard frank of met één derde; in de vier volgende jaren (1958-1962) ging ze omhoog van 12 tot 24 miljard, wat het dubbele is; van 1962 tot 1966 bedroeg de stijging nog 1,75.

Het groeitempo bedraagt dus gemiddeld 8 % per jaar vóór het Schoolpact en 15 % na het Schoolpact.

Est-il téméraire d'affirmer que la différence entre ces deux taux d'accroissement résulte, en bonne partie, des écoles créées et admises aux subventions, par application des dispositions du Pacte ?

Le Ministre connaît les statistiques citées et il n'en conteste assurément pas l'objectivité. Mais il formule cependant trois observations :

1. Le montant cité pour la Belgique est celui du budget initial (30,9 milliards). Pour l'année considérée (1965), le budget ajusté s'élève à 35,6 milliards, ce qui porte le taux d'accroissement de 6,75 à 20 % et la part du produit national consacrée à l'Education de 3,77 à 6,6 %, plaçant ainsi notre pays en tête, comme le démontre la statistique fournie dans le projet de rapport du Secrétariat de la sixième Conférence des ministres européens de l'Education.

Pourcentage du revenu national consacré à l'Education en 1965 :

	D'après l'Annuaire international de l'Education (1)	D'après le rapport de la Conférence des ministres européens (2)
Belgique	3,77	6,6
Danemark		4,6
France	4,62	5,44
Pays-Bas	5	6,3

(1) Cité par le Commissaire.

(2) Cité par le Ministre.

2. Les Pays-Bas, cités en exemple par le Commissaire, ne se situent, dès lors, qu'en deuxième position, alors qu'en 1965, leur population de moins de 15 ans représentait 23,3 % — près d'un tiers — de la population totale, contre 23,8 % — moins d'un quart — en Belgique. (Statistiques de base de la Communauté européenne, 1966, p. 3).

3. Le taux-record d'accroissement du budget belge atteint 20 % en 1965, le taux moyen pour les 91 pays cités par l'« Annuaire International de l'Education » étant de 13,1 % la même année et marquant « un certain essoufflement dans le rythme d'augmentation ».

La Belgique est donc le dernier pays à se rendre compte de la nécessité de contenir, tout en faisant face à des tâches nouvelles, les dépenses relatives à l'éducation dans les limites autorisées, d'une part, par l'évolution du revenu national et, d'autre part, par le développement harmonieux des différents secteurs de l'activité étatique.

Faut-il dire, encore une fois, que si l'on avait appliqué aux budgets des années 1966 et suivantes un taux d'accroissement moyen comparable à celui des années 1959-1966, toutes les choses restant égales, on aurait atteint, dès 1970, quatre-vingts milliards de francs, soit près d'un tiers du budget total de l'Etat qu'une prévision réaliste permettrait de situer, à la même époque,

Is het roekeloos te geloven dat dit verschil grotendeels het gevolg is van de subsidiëring en de oprichting van scholen ter uitvoering van het Schoolpact ?

De Minister is bekend met de genoemde statistieken, waarvan hij de objectiviteit niet betwist. Maar hij maakt drie opmerkingen :

1. Het voor België aangehaalde bedrag is dat van de oorspronkelijke begroting (30,9 miljard). Voor het desbetreffende jaar (1965) belooft de aangepaste begroting 35,6 miljard, hetgeen het groeitempo van 6,75 op 20 % brengt en het gedeelte van het nationaal produkt bestemd voor de Opvoeding van 3,77 op 6,6 %, zodat ons land de eerste plaats inneemt, wat blijkt uit de statistische gegevens verstrekt in het ontwerp-verslag van het Secretariaat van de Zesde Conferentie van Europese Ministers voor de Opvoeding.

Percentage van het nationale inkomen bestemd voor de Opvoeding in 1965.

	Volgens de « Annuaire international de l'Education » (1)	Volgens het verslag van de Conferentie van de Europese Ministers (2)
België	3,77	6,6
Denemarken		4,6
Frankrijk	4,62	5,44
Nederland	5	6,3

(1) Aangehaald door het commissielid.

(2) Aangehaald door de Minister.

2. Nederland, dat door het commissielid tot voorbeeld werd gesteld, bekleedt derhalve slechts de tweede plaats hoewel de bevolking beneden 15 jaar er in 1965 28,3 % of bijna 1/3 van de gehele bevolking vertegenwoordigde, tegen 23,8 % of minder dan 1/4 in België. (Statistieken van de Europese Gemeenschap, 1966, blz. 3).

3. De Belgische begroting maakt de grootste sprong — van 20 % — in 1965, in welk jaar de gemiddelde aangroei voor de 91 landen vermeld in de « Annuaire international de l'Education » 13,1 % bedroeg en een « zekere verslapping » vertoonde.

België is dus het laatste land dat zich ervan rekenschap geeft dat, aangezien het hoofd moet geboden worden aan nieuwe taken, de uitgaven betreffende de opvoeding dienen te worden gehouden binnen de grenzen gesteld enerzijds door de evolutie van het nationaal inkomen en anderzijds door de harmonische ontwikkeling van de verschillende sectoren van de staatsactiviteit.

Dient het nog herhaald te worden dat, indien de begrotingen voor 1966 en volgende jaren hetzelfde gemiddelde groeitempo hadden te zien gegeven als in de jaren 1959-1966, de uitgaven voor nationale opvoeding, in overigens gelijkblijvende omstandigheden reeds in 1970 tachtig miljard frank, bijna een derde van de totale rijksbegroting, zouden hebben bereikt.

à quelque 250 milliards de francs. Cette observation a évidemment perdu de son actualité, en ce sens que l'exécution du budget de 1966 et la présentation du budget de 1967 opèrent, en la matière, une cassure très nette de la courbe d'évolution.

Mais il n'en reste pas moins vrai qu'aujourd'hui encore, les considérations financières relatives à l'Education Nationale méritent un examen de conscience sévère et des mesures adéquates.

Il n'est donc point d'économie à mésestimer en la matière et c'est évidemment sur les dépenses dont le montant, sinon le principe, n'est pas directement lié à l'application du Pacte et de la législation scolaires que l'effort doit se porter en premier lieu, même si ces dépenses ne présentent pas de « marge de compression massive ».

Il en est ainsi notamment des *dépenses d'équipement*, des *distributions de prix*, des *frais de propagande* et de *publicité*, des *voyages et excursions scolaires*, des *assurances extra-légales* et autres avantages sociaux.

Toutefois, c'est prématurément qu'un commissaire parle de la suppression de crédits destinés à faire face à des dépenses de l'espèce.

Encore qu'ils ne se cachent pas d'avoir l'intention de réexaminer l'opportunité ou la hauteur de certaines dépenses, les Ministres manifestent clairement, en maintenant l'inscription des crédits au projet de budget pour 1967, qu'aucune décision n'est encore intervenue en l'occurrence.

Une mise au point s'impose néanmoins qui concerne les distributions de prix, les voyages et les excursions scolaires. Dans le budget qui vous est présenté, ces dépenses représentent pour les écoles de l'Etat moins de 60.000.000 de francs, très exactement 58 millions 348.000 francs. En outre, conformément à l'article 32 de la loi du 29 mai 1959, le montant des subventions forfaitaires de fonctionnement couvre, entre autres, dans les enseignements subventionnés, des dépenses de l'espèce. Tout d'abord, il n'est pas possible d'isoler ces dépenses d'une manière précise, ensuite, nombreux sont les établissements des réseaux autres que celui de l'Etat qui ont supprimé toute distribution des prix, enfin, il est bien évident qu'en additionnant même ces dépenses difficilement calculables aux dépenses de l'Etat, on n'arriverait même pas au quart d'un chiffre récemment cité, puis rectifié par la presse.

Quant aux dépenses d'équipement, la réduction des crédits de 20 % par rapport à l'exercice précédent ne traduit pas l'intention de réduire purement et simplement les achats d'équipement pédagogique ou des moyens audio-visuels. Cette mesure, inspirée par le souci d'une politique d'achats plus rationnels et d'une utilisation plus efficace des moyens est réalisable sans compromettre l'équilibre normal des écoles, grâce à l'élaboration et à l'exécution contrôlée d'un planning d'utilisation pour chacun des crédits relatifs aux dépenses de cette nature.

welke rijksbegroting naar realistische raming in dat zelfde jaar ongeveer 250 miljard frank zou hebben belopen. Deze opmerking heeft uiteraard aan actualiteit ingeboet, in die zin dat de uitgevoerde begroting voor 1966 en de ingediende begroting voor 1967 in deze ontwikkelingscurve beslist een breuk hebben teweeggebracht.

Maar het blijft toch waar dat de financiële overwegingen inzake Nationale Opvoeding ons vandaag nog verplichten tot een ernstig gewetensonderzoek en tot passende maatregelen.

De besparingen op dit gebied mogen dus niet worden geringeschat en de inspanning moet in de eerste plaats worden gericht op de uitgaven waarvan het bedrag, zo al niet het beginsel, geen rechtstreeks verband houdt met de toepassing van het Schoolpact en de schoolwetgeving, zelfs indien ze niet vatbaar zijn voor « massale inkrimping ».

Dit geldt met name voor de uitrustingsuitgaven, de prijsuitdelingen, de propaganda- en reclamekosten, de schoolreizen en schooluitstappen, de buitenwettelijke verzekeringen en andere sociale voordelen.

Het is evenwel nog te vroeg om te spreken van de opheffing van de kredieten ter bestrijding van soortgelijke uitgaven.

Ofschoon de Ministers niet verheelen dat zij van plan zijn de wenselijkheid of de grootte van bepaalde uitgaven opnieuw te onderzoeken, geven zij, door het handhaven van kredieten op de ontwerp-begroting voor 1967, duidelijk te kennen dat nog geen enkele beslissing op dit stuk is genomen.

Er is evenwel een rechtzetting nodig in verband met de prijsuitdelingen, de schoolreizen en -uitstappen. In de begroting die U is voorgelegd, vertegenwoordigen deze uitgaven voor de rijksscholen minder dan zestig miljoen frank, of, om nauwkeurig te zijn, 58.348.000 frank. Maar overeenkomstig artikel 32 van de wet van 29 mei 1959 zijn soortgelijke uitgaven ondermeer begrepen in de forfaitaire werkingstoelagen voor het gesubsidieerd onderwijs. Ten eerste is het niet mogelijk deze uitgaven nauwkeurig te extrapoleren, voorts hebben vele inrichtingen van andere netten dan dat van de Staat de prijsuitdelingen afgeschaft en ten slotte is het evident dat zelfs wanneer deze moeilijk te berekenen uitgaven bij de uitgaven van de Staat worden opgeteld, niet eens een vierde van het bedrag wordt bereikt dat onlangs in de pers is vermeld en nadien rechtgezet.

Wat betreft de uitrustingsuitgaven, betekent de vermindering van de kredieten met 20 % ten opzichte van het vorige dienstjaar niet dat de aankopen van pedagogisch materieel of audio-visuele middelen zonder meer beperkt zullen worden. Deze maatregel, die ingegeven is door het streven om de aankopen te rationaliseren en de middelen doelmatiger te gebruiken, kan worden toegepast zonder het normale evenwicht van de scholen in gevaar te brengen, dank zij het opstellen en de gecontroleerde uitvoering van een bestedingsplanning voor alle kredieten betreffende soortgelijke uitgaven.

En terminant avec l'aspect financier des choses, le Ministre rencontre une observation d'un Membre qui a constaté que le taux d'accroissement du budget 1967, tel qu'il est fourni par les Ministres, est l'expression du rapport du montant d'un budget initial au montant du budget ajusté.

Cette méthode est évidemment critiquable lorsqu'il s'agit de comparer certaines années, 1965 par exemple, où les crédits supplémentaires ont atteint plus de quatre milliards, soit plus de 15 % du budget initial.

Elle paraît beaucoup moins critiquable et, en outre, la seule possible, lorsque, conformément à la volonté du gouvernement, le budget initial est établi le plus correctement possible et lorsque les crédits supplémentaires sont contenus dans des limites admissibles, comme ce fut le cas, par exemple, de 1959 à 1961.

Mais, encore une fois, les impératifs financiers ne peuvent nous faire oublier les exigences d'une bonne pédagogie.

Et il est bien évident que ces deux catégories de problèmes ont bien souvent des points communs.

Va-t-on continuer à avoir presque exclusivement en vue un accroissement quantitatif de notre enseignement, en négligeant un accroissement qualitatif, qui est à base de choix ?

On a souvent dit que gouverner c'était prévoir mais c'est aussi, et peut-être surtout, choisir. Et choisir c'est renoncer, tout au moins provisoirement.

Car cette crise de l'Education Nationale n'est pas seulement un manque de crédits ou même un manque de bâtiments. C'est aussi la crise de notre enseignement dans son aspect pédagogique. Nous vivons une époque de transformation et il faut nous habituer à l'insécurité des prochaines années.

Il n'empêche que la période des réformes commencées au lendemain de la dernière guerre compte maintenant une vingtaine d'années. Elle entre donc dans sa phase adulte et il est requis d'en dégager les enseignements et de conclure.

Le Ministre remercie le membre de la Commission des vœux qu'il a exprimés et qu'il partage entièrement concernant l'émulation et la concurrence qualitative entre les réseaux scolaires qu'il faut substituer à la concurrence quantitative.

Il exprime, en outre, sa satisfaction à l'égard des perspectives de coopération et de « concertation » entre les réseaux scolaires qu'il a ouvertes et qui sont dès à présent amorcées par les rapports suivis qu'entretiennent les Ministres avec l'enseignement national catholique et avec les autres pouvoirs organisateurs.

En ce qui concerne l'ouvrage cité par le Commissaire, il précise que, bien qu'émanant d'un haut fonctionnaire du Ministère de l'Education Nationale, il n'engage que son auteur et non les Ministres ni l'administration.

Le Ministre, revenant à l'analyse des aspects pédagogiques annoncés se demande s'il n'est pas exact de

Tot besluit van de behandeling van het financieel aspect der problemen, antwoordt de Minister op een opmerking van een commissielid, dat geconstateerd heeft dat het groeitempo van de begroting voor 1967, zoals opgegeven door de Minister, een verhoudingscijfer is van het bedrag van een oorspronkelijke begroting en het bedrag van een aangepaste begroting.

Deze methode kan natuurlijk worden gecritiseerd wanneer bepaalde jaren worden vergeleken, 1965 bijvoorbeeld, toen de bijkredieten meer dan vier miljard of meer dan 15 % van de oorspronkelijke begroting bedroegen.

Maar zij lijkt veel minder vatbaar voor kritiek, en bovendien de enig mogelijke, wanneer de oorspronkelijke begroting naar de wil van de Regering zo nauwkeurig mogelijk is opgemaakt en de bijkredieten binnen aanvaardbare grenzen worden gehouden, zoals bij voorbeeld het geval was van 1959 tot 1961.

Hoe dan ook, de financiële noodwendigheden mogen ons de eisen van een goede pedagogie niet doen vergeten.

Deze twee categorieën van problemen vertonen natuurlijk dikwijls raakpunten.

Zal men bijna uitsluitend oog blijven hebben voor de kwantitatieve groei van ons onderwijs en de kwalitatieve verbetering ervan, die op een keuze berust, blijven verwaarlozen ?

Men heeft dikwijls gezegd : regeren is voorzien, doch het is ook, en misschien vooral, kiezen. En kiezen betekent afstand doen, althans voorlopig, van bepaalde zaken.

Want de crisis van de Nationale Opvoeding is niet alleen een tekort aan kredieten of zelfs aan gebouwen. Het is ook de crisis van ons onderwijs uit pedagogisch oogpunt gezien. Wij leven in een overgangstijd en wij dienen ons te gewennen aan de onzekerheid van de komende jaren.

Dit neemt niet weg dat de tijd van de hervormingen, die begonnen zijn na de tweede wereldoorlog, nu reeds een twintigtal jaren duurt. Hij treedt derhalve in een rijpingsstadium en wij dienen er de lessen uit te halen en een besluit te trekken.

De Minister dankt het commissielid voor de wens die hij heeft uitgesproken, en die hij trouwens volkomen deelt, dat de kwantitatieve concurrentie tussen de schoolnetten zou plaats maken voor gezonde wedijver en kwalitatieve mededinging.

Hij spreekt bovendien zijn voldoening uit over het perspectief dat hij heeft geopend op samenwerking en overleg tussen de schoolnetten, die reeds een begin hebben gevonden in de geregelde contacten die de Ministers onderhouden met het nationaal katholiek onderwijs en de andere inrichtende machten.

Wat betreft het werk dat het commissielid heeft genoemd, verklaart hij dat het, ofschoon geschreven door een hoog ambtenaar van het Ministerie van Nationale Opvoeding, alleen de auteur en niet de Ministers of de administratie bindt.

Terugkomend op de pedagogische aspecten van het onderwijs, vraagt de Minister zich af of degenen geen

dire que nous avons des « programmes accablants » ou même des « programmes démentiels » ?

Est-il normal que les élèves soient astreints à des horaires de 36-38 et 40 heures qui, si l'on y ajoute le travail à domicile et les heures de trajet vers l'école, aboutiront à une mobilisation d'environ 70 heures sur les 86 disponibles ? Et cela au moment où les adultes parlent de la civilisation des loisirs.

Et ne peut-on dire que, dans le même temps, il faut revoir les méthodes d'enseignement qui devront engager davantage les élèves, faire appel à leur activité, les rendre agents de leur propre formation, afin de faire naître en eux un pouvoir, un dynamisme de pensée ? Est-il normal que les écoliers qui veulent accomplir consciencieusement leur tâche soient surchargés au point qu'il ne leur reste pratiquement pas de temps libre pour lire ou se documenter, pour participer à l'une ou l'autre activité culturelle ou sportive, pour se préparer à une utilisation saine et fructueuse des loisirs que leur vie professionnelle leur laissera ?

N'est-il pas admis par tout le monde que nos jeunes doivent se mettre en tête certaines notions dont l'utilité et la rentabilité sont plus que douteuses; que le rôle de la mémoire dans la réussite des examens est trop important, que les facultés de jugement et de raisonnement ne sont pas assez cultivées dans notre système scolaire, que les activités de groupe ne préparent pas assez nos jeunes au travail en équipe, caractéristique de notre vie moderne ?

Est-il exagéré de dire qu'il est urgent de rechercher ensemble de nouveaux moyens de contrôler les connaissances des élèves et d'évaluer les prestations de nos jeunes gens aux études ? On a dénoncé la part énorme de la mémoire dans les résultats scolaires. Or, que demande-t-on dans la vie professionnelle ? Que nous soyons à même de consulter intelligemment les nombreuses sources d'information dont nous disposons, d'amalgamer, dans une synthèse originale, les éléments que nous trouvons épars, de prendre vis-à-vis des informations recueillies une attitude personnelle et critique, d'insérer d'une façon efficiente notre activité personnelle dans une activité collective, de nous reconverter à une activité professionnelle différente ? N'est-il donc pas exact de dire qu'il nous appartient d'imaginer de nouveaux critères d'évaluation qui pourraient, du moins partiellement, remplacer le système traditionnel et périmé de nos examens, souvent conçus comme des examens-épreuves et non pas comme des examens-bilans ? Est-il inutile de parler des problèmes de l'orientation ? Une grande tâche des responsables de l'Éducation Nationale n'est-elle pas de trouver un équilibre social qui est lié au problème de l'orientation et de l'adaptation de notre enseignement aux potentialités des jeunes et aux besoins de notre vie économique et sociale ?

Et l'on ne parle pas d'autres problèmes tels que la méthode globale, la crise de l'orthographe, la mathématique moderne, le Conseil National des Parents, les Conseils de classe... Il faut, à cet égard, souligner l'observation du membre de la Commission qui disait que le problème de la semaine des cinq jours était posé et que nous n'échapperions pas à l'instauration de cette

égalité hebben, die beweren dat de programma's « overbelast » of zelfs « waanzinnig » zijn ?

Is het normaal dat de leerlingen 36, 38 en 40 uren les hebben zodat zij, rekening houdend met de huista-ken en de tijd voor hun verplaatsing van en naar school, nagenoeg 70 uren werk hebben van de 86 uren die beschikbaar zijn ? En dit gebeurt op het ogenblik dat de volwassenen spreken van de beschaving van de vrije tijd !

En moeten meteen ook niet de onderwijsmethoden worden herzien ten einde de leerlingen beter te laten medewerken, ze actiever te maken, hun vorming in eigen handen te leggen zodat in hen het vermogen en het dynamisme worden gewekt om na te denken. Is het normaal dat leerlingen die hun taak nauwgezet willen vervullen, zo overbelast zijn dat hun praktisch geen vrije tijd meer overblijft om te lezen of zich te documenteren, om deel te nemen aan de ene of andere culturele of sportactiviteit, om zich voor te bereiden op een gezonde en vruchtbare vrijetijdsbesteding gedurende hun beroepsleven ?

Is niet iedereen het ermee eens dat de jeugd zich sommige begrippen in het hoofd dient te prenten, waarvan het nut en de rentabiliteit meer dan twijfelachtig zijn; dat slagen voor de examens te veel geheugenwerk eist, dat het oordeel- en redeneervermogen in ons onderwijsstelsel onvoldoende ontwikkeld worden, dat de groepsactiviteiten de jeugd te weinig voorbereiden op ploegwerk, dat het kenmerk is van onze moderne tijd ?

Is het overdreven te beweren dat wij samen dringend nieuwe middelen moeten vinden om de kennis van de leerlingen te controleren en hun prestaties te waarderen ? Het geheugen speelt een overdreven rol in de schooluitslagen. Wat eist men in het beroepsleven ? Dat wij in staat zijn de talrijke inlichtingsbronnen verstandig te raadplegen, de verspreide gegevens in een originele synthese samen te vatten, de verzamelde gegevens persoonlijk en kritisch te beoordelen, ons persoonlijk werk doelmatig in te voegen in een collectieve activiteit, te kunnen overschakelen naar een andere beroepsactiviteit. Is het dan niet juist dat het onze taak is nieuwe beoordelingscriteria uit te denken die, althans gedeeltelijk, in de plaats kunnen komen van onze traditionele verouderde examens welke al te vaak worden opgevat als een « beproeving » en niet als een balans. Is het overbodig te handelen over de oriëntatievraagstukken ? Is het niet de taak van de verantwoordelijken voor de Nationale Opvoeding een maatschappelijk evenwicht te vinden dat verbonden is aan het probleem van de oriëntering en de aanpassing van ons onderwijs aan de mogelijkheden van de jeugd en aan de behoeften van ons economisch en sociaal leven ?

En dan spreken wij nog niet van andere problemen zoals de globale methode, de spellingscrisis, de moderne wiskunde, de Nationale Ouderraad, de klasraden...

In dit verband zij de opmerking vermeld van een commissielid dat het probleem van de vijfde week gesteld is en dat wij aan de invoering ervan niet zul-

semaine de cinq jours. Quoiqu'il en soit, nous manquerions à nos devoirs si nous ne prenions pas toutes les dispositions et si nous ne procédions pas notamment à toutes les études qui permettraient éventuellement de faire face à ce problème qui sensibilise d'ailleurs particulièrement l'opinion publique. Faut-il ajouter, dans ce domaine, que nous sommes conscients qu'une réduction des horaires, répartie éventuellement sur cinq jours, poserait des problèmes d'encadrement des loisirs, exigerait des moniteurs spécialisés qui devront, à certains moments, prendre la place des professeurs ? d'ailleurs l'examen de tous ces problèmes ne doit pas être réservé aux seuls pédagogues ou aux seuls membres de l'Administration de l'Education Nationale mais confié également à des psychologues, à des médecins, à des représentants des organisations professionnelles, aux parents et même, pourquoi pas, dans une certaine mesure, aux enfants eux-mêmes.

Ainsi notre pays se trouve-t-il, comme la plupart des pays européens, devant le double problème des exigences nouvelles de l'école et de la lourdeur du budget de l'Education Nationale.

Il s'y ajoute cependant, chez nous, un troisième sujet de préoccupation, c'est le Pacte Scolaire et ses conséquences financières.

Il n'est évidemment pas question de revenir sur tout ce qui a été fort bien dit, en la matière, mais la question paraît tellement importante qu'il faut y revenir.

Le centre de la matière se trouve évidemment dans les termes mêmes de l'exposé des motifs de la loi du 8 juillet 1966 : « ces écoles et d'autres, éventuellement, ne s'ouvriront toutefois qu'au 1^{er} septembre 1967, pour autant qu'à cette date aient été publiés les arrêtés fixant les normes de rationalisation pour les enseignements moyen et technique et qu'elles y répondent ».

La solution la plus sage semble être, tant pour l'opposition que pour le gouvernement, de faire tout ce qui est possible pour arriver, dans le délai voulu, à un accord total sur la rationalisation, c'est-à-dire à un accord sur la rationalisation du technique et sur la rationalisation de l'enseignement moyen.

On a fait remarquer que les Ministres pourraient créer les écoles qui paraîtraient conformes aux dispositions des futurs arrêtés royaux de rationalisation.

L'Arrêté royal pour l'enseignement moyen est prêt, mais compte tenu du fait que le libre choix est assez largement assuré dans ce domaine, créer ce qui serait conforme à la rationalisation équivaldrait à considérer cette rationalisation comme une « programmation » et inviterait à tenir le raisonnement suivant : puisque deux écoles peuvent exister l'une à côté de l'autre du moment qu'elles satisfont aux normes les plus fortes, alors créons-en une seconde à côté d'une autre bien peuplée qui existe.

En vertu de quoi créerions-nous cette école, si le libre choix est assuré et si nous estimons que le besoin ne s'en fait pas sentir.

len ontkomen. Hoe dan ook, wij zouden aan onze plicht te kort komen indien wij niet alle schikkingen namen en alle mogelijkheden onder ogen zagen ten einde dit probleem, dat de openbare opinie trouwens bijzonder bezighoudt tot een oplossing te brengen. Moeten wij er nog aan toevoegen dat wij er ons in dit verband van bewust zijn dat de vermindering van de lesuren, eventueel verdeeld over vijf dagen, problemen zal doen rijzen inzake vrijetijdsbesteding; er zullen gespecialiseerde monitors nodig zijn, die op bepaalde ogenblikken de plaats van de leraars zullen moeten innemen. De studie van al deze problemen moet trouwens niet uitsluitend aan pedagogen of ambtenaren van Nationale Opvoeding worden overgelaten, maar ook aan psychologen, geneesheren, vertegenwoordigers van de beroepsorganisaties, aan de ouders en — waarom niet — in zekere mate aan de kinderen zelf.

Zo staat ons land, evenals de meeste Europese landen, voor het dubbele probleem van de nieuwe noodwendigheden van het onderwijs en de drukende last van de begroting van Nationale Opvoeding.

Maar bij ons is er nog een derde moeilijkheid, het schoolpact en de financiële gevolgen ervan.

Er is uiteraard geen sprake van om terug te komen op alles wat ter zake reeds zo goed is gezegd, maar de kwestie is zo belangrijk dat men er wel dieper moet op ingaan.

De kern van de zaak ligt natuurlijk in de bewoordingen van de memorie van toelichting van de wet van 8 juli 1966 : « Deze scholen, en eventueel andere, zullen echter pas geopend worden op 1 september 1967, voor zover op die datum de besluiten houdende de rationalisatienormen voor het middelbaar en het technisch onderwijs, zullen gepubliceerd zijn en dat zij daaraan voldoen ».

De beste oplossing, zowel voor de oppositie als voor de Regering, schijnt erin te bestaan dat al het mogelijke wordt gedaan om binnen de gewenste termijn tot een algemeen akkoord te komen over de rationalisatie, dat wil zeggen een akkoord over de rationalisatie én van het technisch én van het middelbaar onderwijs.

Er werd opgemerkt dat de ministers de scholen zouden kunnen oprichten die in overeenstemming zouden blijken te zijn met de toekomstige rationalisatiebesluiten.

Het koninklijk besluit voor het middelbaar onderwijs is klaar, maar aangezien de vrije keuze ten deze vrij algemeen is verwezenlijkt, zou het stichten van scholen die voldoen aan de rationalisatie-eisen erop neerkomen deze rationalisatie als een « programmation » te beschouwen, waarbij men zou kunnen redeneren als volgt : vermits er twee scholen naast elkaar mogen bestaan, zodra zij voldoen aan de strengste normen, kunnen wij een tweede school oprichten naast een bestaande school met veel leerlingen.

Op grond van wat zouden wij deze nieuwe school oprichten, indien de vrije keuze gewaarborgd is en er geen behoefte aan bestaat.

Si nous prenons ce chemin, si nous n'envisageons pas des dispositions qui empêcheraient d'autres pouvoirs organisateurs — du moment qu'ils veulent bénéficier de subventions cela s'entend — de prendre ce chemin, alors, nous pouvons affirmer que l'accroissement du budget de l'Education Nationale deviendra incontrôlable et que nous devons sacrifier des besoins réels et socialement prioritaires comme l'enseignement aux handicapés, la prolongation de l'obligation scolaire, une individualisation plus grande du travail scolaire, à des besoins factices.

En ce qui concerne le secteur technique, il serait malaisé de créer en fonction de critères sur lesquels nous ne sommes pas arrivés à un accord. Il faudrait faire respecter ces mêmes critères par d'autres pouvoirs organisateurs, qui peuvent très bien ne pas en être informés. Contrairement à ce qui s'est produit l'an passé, lorsque le Conseil des Ministres a décidé, par mesure d'équilibre, de permettre l'ouverture d'un nombre d'écoles subventionnées libres pour handicapés égal à celui des écoles ouvertes par l'Etat, nous nous trouverions cette fois devant trois pouvoirs organisateurs à qui il faudrait permettre d'ouvrir un certain nombre d'écoles.

Mais, il est bien certain que la période actuelle est temporaire. Nécessairement, dans un avenir qu'il est impossible de préciser aujourd'hui, l'actuel freinage cessera ses effets et le Pacte Scolaire, il faut l'espérer, sera revu dans ses conséquences financières.

Ceci est aussi l'affaire des partis mais il est utile de préciser le rôle du gouvernement.

Agissant ainsi, nous répondons d'ailleurs à une seconde question d'un commissaire qui demandait où nous en étions au point de vue de « libre-choix ».

Rappelons ici que l'Etat crée des écoles, c'est à dire peut créer des écoles, là où le besoin s'en fait sentir (article 3 de la loi du 29 mai 1959). C'est le Ministre qui apprécie l'état de besoin et l'opportunité de pourvoir à cet état.

Cette expression n'est pas neuve.

D'autre part, l'Etat *doit* créer une école, en reprenant une ou assurer le transport vers une autre, pour assurer, aux parents qui le désirent, le droit qu'ils ont à choisir une école (c'est l'article 4 de ladite loi).

La Commission du Pacte a, en proposant à la signature du Roi l'arrêté du 14 mars 1960, défini le « libre choix » en ce qui concerne l'enseignement primaire, moyen et normal.

Les critères de distances et de nombre de parents y sont précisés.

Ce sont les parents qui expriment leur choix, font connaître leur désir de voir se créer une école. Le « libre choix » est l'affaire des parents, il n'est ni celle des ministres, ni celle des partis, et les ministres ont à l'enregistrer et à la respecter dans les limites de l'arrêté royal précité.

Indien wij deze weg opgaan en indien wij geen maatregelen nemen om andere inrichtende machten — als zij toelagen wensen natuurlijk — te verhinderen deze weg op te gaan, zal de stijging van de begroting van Nationale Opvoeding oncontroleerbaar worden en zullen wij gedwongen zijn werkelijke en sociaal prioritaire behoeften zoals het onderwijs voor gehandicapten, de verlenging van de leerplicht, de individualisering van de schoolarbeid, op te offeren voor kunstmatige behoeften.

Wat betreft de technische sector, zouden moeilijk nieuwe scholen kunnen worden opgericht op grond van criteria waarover geen overeenstemming is bereikt. Men zou verplicht zijn dezelfde criteria te doen naleven door andere inrichtende machten, die hiervan misschien niet op de hoogte zouden zijn. In tegenstelling met hetgeen verleden jaar gebeurd is, toen de Ministerraad, met het oog op het evenwicht, besloten had evenveel vrije gesubsidieerde scholen voor gehandicapten te laten openen als er door de Staat geopend waren, zouden wij ditmaal komen te staan tegenover drie inrichtende machten die een aantal scholen zouden moeten kunnen openen.

Maar het is wel zo dat wij in een tijdelijke toestand leven. De « afremming » zal binnen een zekere tijd, die op dit ogenblik onmogelijk kan worden bepaald, noodzakelijkerwijze ophouden en de financiële gevolgen van het schoolpact zullen, naar wij hopen, worden herzien.

Ook dit is de zaak van de partijen, maar het is nuttig de rol van de Regering aan te geven.

Aldus antwoorden wij trouwens op een tweede vraag van een commissielid dat wilde weten hoever het staat met de « vrije keuze ».

Wij willen hier in herinnering brengen dat de Staat scholen opricht, d.w.z. scholen *kan* oprichten daar waar daaraan behoefte bestaat (art. 3 van de wet van 29 mei 1959). De Minister beoordeelt de staat van behoefte en de wenselijkheid daarin te voorzien.

Deze uitdrukking is niet nieuw.

Anderzijds *moet* de Staat een school oprichten, er een overnemen of zorgen voor het vervoer naar een andere school om de ouders die dat verlangen, hun recht op de keuze van een school te waarborgen (dit is art. 4 van de voornoemde wet).

Toen de Commissie van het Schoolpact het besluit van 14 maart 1960 ter ondertekening aan de Koning voorlegde, heeft zij de « vrije keuze » omschreven wat betreft het lager, het middelbaar en het normaal onderwijs.

De criteria inzake afstand en aantal ouders worden daarin nader omschreven.

Het zijn de ouders die hun keuze te kennen geven en het verlangen uitspreken dat een school zou worden opgericht. De « vrije keuze » is zaak van de ouders, niet van de ministers of van de partijen; de ministers moeten er alleen akte van nemen en ze eerbiedigen binnen de perken van het voornoemde koninklijk besluit.

Cet article 4 a, dans la loi du 29 mai, un prolongement important : l'article 14 : « jusqu'au moment où le libre choix sera effectivement assuré dans toutes les régions du pays, il sera créé annuellement 50 établissements d'enseignement et 16 internats et l'article 15 donne aux ministres les crédits nécessaires — largement insuffisants cependant — à ces créations, aussi bien à celles résultant de l'article 4 qu'à celles résultant de l'article 3.

La création annuelle d'établissements a donc une limite dans le temps : « jusqu'au moment où le libre choix sera effectivement assuré ».

En tenant compte du fait que ce « libre choix » n'a jamais été précisé pour l'enseignement technique ni pour les internats, il est possible, en se servant des distances précisées dans l'arrêté royal du 14 mars 1960, de vérifier dans quelle mesure ce libre choix est effectivement assuré.

Les cartes établies au Cabinet du Ministre montrent d'une façon incontestable que le libre choix est en bonne voie d'être assuré partout.

Une constatation identique s'impose au vu des cartographies établies pour l'enseignement confessionnel.

Nos prédécesseurs, constatant que le point de saturation était atteint dans la plupart des secteurs, ont d'ailleurs limité fortement les créations prévues pour septembre 1966.

V. DISCUSSION DES SECTIONS.

Enseignement primaire.

Un membre signale que les inspecteurs demandent depuis des années une indemnité pour frais de bureau et de téléphone. Ne peut-on leur donner satisfaction ?

Le Ministre lui répond que l'on pourrait supprimer les tâches administratives imposées aux inspecteurs afin de leur permettre de se consacrer entièrement à leur mission.

A un commissaire qui signalait que les dépenses d'un secteur avaient augmenté alors que le nombre d'élèves avait diminué, le Ministre répond que cela provient de décisions d'ordre social : augmentations biennales, restructuration, adaptation à l'index.

Au même membre qui reprochait aux programmes de négliger les choses principales, le Ministre dit qu'il ne faut pas que des expériences compromettent l'essentiel : apprendre à écrire, à lire, à calculer. Il ne pense pas que le programme du primaire soit trop chargé. Et puis il n'y a qu'un seul instituteur qui s'occupe des élèves. C'est dans le Moyen qu'il y a un programme trop chargé et un manque de coordination entre les différents professeurs.

A un commissaire qui suggérait que l'inspection soit unifiée (elle est actuellement séparée pour l'Etat, pour les communes, pour le libre) le Ministre répond qu'il y a toujours eu trop peu de contacts entre les inspecteurs et aussi entre les inspecteurs et les Ministres. Si nous voulons obtenir un meilleur résultat pédagogique nous devons établir une meilleure collaboration.

Dit artikel 4 heeft een verlengstuk in de wet van 29 mei : artikel 14 : « tot wanneer de vrije keuze in alle gewesten van het land werkelijk verzekerd is, worden jaarlijks 50 onderwijsinrichtingen en 16 internaten opgericht », en artikel 15 verleent aan de ministers de — evenwel zeer ontoereikende — kredieten om de scholen op te richten die voorzien zijn in artikel 4 zowel als in artikel 3.

Aan de jaarlijkse oprichting van instellingen is dus een beperking in de tijd gesteld : « tot wanneer de vrije keuze werkelijk verzekerd is ».

Aangezien deze « vrije keuze » nooit nader werd aangegeven voor het technisch onderwijs noch voor de internaten kan, aan de hand van de afstanden bepaald door het koninklijk besluit van 14 maart 1960, worden nagegaan in hoever deze vrije keuze werkelijk verzekerd is.

De kaarten die op het Kabinet van de Minister werden opgemaakt tonen duidelijk aan dat de vrije keuze goed op weg is om overal te worden gewaarborgd.

Dat kan ook worden afgelezen van de kaarten voor het confessioneel onderwijs.

Onze ambtsvoorgangers, die hadden vastgesteld dat het verzadigingspunt in de meeste sectoren bereikt was, hebben trouwens de oprichtingen, voorzien voor september 1966, krachtig beperkt.

V. BESPREKING VAN DE SECTIES.

Lager onderwijs.

Een lid deelt mede dat de inspecteurs sedert jaren een vergoeding vragen voor kantoor- en telefoonkosten. Kan hun geen voldoening worden gegeven ?

De Minister antwoordt dat de administratieve taken die aan de inspecteurs worden opgelegd, zouden kunnen worden afgeschaft ten einde hun in staat te stellen zich volkomen aan hun taak te wijden.

Een commissielid merkt op dat de uitgaven van een bepaalde sector zijn toegenomen terwijl het aantal leerlingen verminderd is; de Minister antwoordt dat dit het gevolg is van beslissingen van sociale aard : tweejaarlijkse verhogingen, restructuratie, aanpassing aan het indexcijfer.

Tot hetzelfde lid dat aan de programma's verwijt de belangrijkste zaken te verwaarlozen, zegt de Minister dat hij eveneens van oordeel is dat de proefnemingen de hoofdzaken niet in het geding mogen brengen : Hij meent niet dat het programma van het lager onderwijs overbelast is; er is maar één onderwijzer die zich met de leerlingen bezig houdt. Het is in het middelbaar onderwijs dat het programma overladen is, en dat er onvoldoende coördinatie bestaat tussen de verschillende leraren.

Aan een commissielid dat voorstelde om de inspectie een te maken (er is thans een afzonderlijke inspectie voor de Staat, de gemeenten en het vrij onderwijs) antwoordt de Minister dat er altijd te weinig contacten zijn geweest tussen de inspecteurs en tussen de inspecteurs en de ministers. Indien wij een beter opvoedkundig resultaat willen bereiken, moet er meer samenwerking tot stand gebracht worden.

Un membre de la Commission fait remarquer que la division en cantons date de 1914. Depuis il y a eu beaucoup de changements. Certains inspecteurs sont surchargés. D'autres le sont moins.

Le Ministre lui répond qu'il lui est impossible de prendre un chapeau de prestidigitateur. Il connaît le problème. Mais il est lié par ce qui existe.

Un commissaire voudrait connaître l'avis des Ministres au sujet des heures de surveillance du midi. On admet une heure. Mais les communes accordent plusieurs heures.

Le Ministre lui répond que les avantages sociaux doivent être égaux. Il n'y a pas de loi mais un accord qui prévoit un minimum d'une demie heure et un maximum d'une heure.

A un commissaire qui avait rompu une lance en faveur de l'enseignement de la deuxième langue à Bruxelles, le Ministre répond qu'il peut difficilement dire ce que souhaitent les francophones bruxellois. Mais si les Flamands bruxellois envoient parfois leurs enfants dans les écoles françaises c'est parce qu'ils désirent que leurs enfants connaissent mieux le français. Et c'est ainsi non seulement à Bruxelles mais aussi dans tout le pays. A cause de certaines circonstances nous avons été, ces dernières années, trop peu exigeants pour la connaissance de la deuxième langue. Cela dépend de la méthode, mais surtout des professeurs.

A un commissaire qui s'inquiétait du sort réservé aux 15.000 ou aux 20.000 élèves qui suivent encore les cours du quatrième degré, le Ministre rappelle que le quatrième degré a rendu de grands services. Aujourd'hui on dit qu'on veut le chloroformer. Le Ministre sait que dans l'enseignement libre des expériences ont lieu afin de donner les meilleures chances pour la vie aux jeunes qui sont faibles intellectuellement. Il croit qu'il faut trouver pour le quatrième degré une nouvelle formule.

Enseignement spécial.

A un membre qui lui demandait si la loi sur l'enseignement spécial serait examinée avant la fin de l'année, le Ministre répond que le texte est prêt. Le projet sera déposé après les vacances de Pâques, immédiatement après le vote du budget. Il remercie dès à présent la Commission de le discuter avant les grandes vacances.

Un commissaire s'intéresse à la formation des enseignants pour l'enseignement spécial. La Province de Brabant a pris certaines initiatives. Que fait l'Etat ? C'est bien de voter une loi. Mais il faut un corps enseignant compétent pour l'appliquer.

Réponse du Ministre : Dans le projet il est prévu que des dispositions seront prises.

Enseignement Moyen.

Un membre de la Commission, parlant du blocage et de sa prolongation éventuelle, signale que dans certains cas des créations seraient souhaitables et cela dans l'intérêt du Trésor.

Een lid merkt op dat de indeling in kantons dagtekent van 1914. Sedertdien is er veel veranderd : sommige inspecteurs zijn overbelast, andere hebben minder te doen.

De Minister antwoordt daarop dat hij niet kan goochelen. Hij kent het probleem maar hij is gebonden door de bestaande toestand.

Een commissielid wenst de mening van de Ministers te kennen over de bewakingsuren 's middags. Men aanvaardt één uur, doch de gemeenten geven meer uren.

De Minister antwoordt dat de sociale voordelen overal dezelfde moeten zijn. Er bestaat ter zake geen wet, doch een akkoord dat ten minste een half uur en ten hoogste één uur voorschrijft.

Aan een commissielid dat een lans gebroken had voor het onderwijs van de tweede taal te Brussel, antwoordt de Minister dat hij moeilijk kan zeggen wat de Brusselse Franstaligen wensen. Maar de Vlaamse Brusselaars sturen hun kinderen soms naar Franse scholen omdat zij wensen dat hun kinderen beter Frans kennen. Dit geldt te Brussel maar ook in het gehele land. Onder invloed van bepaalde omstandigheden zijn wij de laatste jaren niet veeleisend genoeg geweest op het stuk van de kennis van de tweede taal. Dit hangt af van de methode, het programma, doch ook en vooral van de leraren.

Aan een commissielid dat zijn ongerustheid had uitgesproken over het lot van de 15.000 of 20.000 leerlingen die nog de vierde graad volgen, antwoordt de Minister dat de vierde graad grote diensten bewezen heeft. Er wordt gezegd dat men die graad wil uitschakelen. De Minister weet dat in het vrij onderwijs proefnemingen worden gedaan ten einde aan de minder begaafde jongeren betere levenskansen te bieden. Hij meent dat voor de vierde graad een nieuwe formule moet worden gevonden.

Buitengewoon onderwijs.

Op de vraag van een lid of de wet op het buitengewoon onderwijs nog voor het einde van het jaar zal worden onderzocht, antwoordt de Minister dat de tekst klaar is. Het ontwerp zal na het Paasreces, onmiddellijk na de stemming over de begroting worden ingediend. Hij dankt nu reeds de Commissie als zij het ontwerp nog vóór het zomerreces zou willen behandelen.

Een lid stelt belang in de opleiding van de onderwijskrachten van het buitengewoon onderwijs. De provincie Brabant heeft bepaalde initiatieven genomen. Wat doet de Staat ? Een wet aannemen is goed, maar er zijn bevoegde leerkrachten nodig om ze toe te passen.

Antwoord van de Minister : Het ontwerp bepaalt dat maatregelen zullen worden genomen.

Middelbaar onderwijs.

Handelend over de scholenstop en de eventuele verlenging ervan, zegt een commissielid dat in bepaalde gevallen nieuwe scholen wenselijk zijn in het belang van de Schatkist.

Le Ministre lui répond que c'est une question difficile à résoudre. S'il y a prolongation, il faut une nouvelle loi. Il se peut que dans le texte de cette nouvelle loi on puisse prévoir des exceptions.

Un commissaire demande à connaître le résultat de l'enquête faite par le Département au sujet des fournitures commandées et reçues par les établissements.

Le Ministre lui répond qu'il est le père spirituel de cette enquête. Chaque fois qu'on lui signale un abus, il le fait contrôler. Et il constate heureusement que souvent il n'y a rien de répréhensible. Mais parfois il y avait lieu de critiquer. L'enquête doit faire découvrir l'existence éventuelle de matériel non employé.

A un commissaire qui le questionnait au sujet du Conseil de perfectionnement le Ministre répond qu'il n'a toujours pas d'avis et qu'il y reviendra dans les prochains mois.

A un membre de la Commission qui se plaignait de ce que l'indemnité des secrétaires-économistes n'avait plus été augmentée depuis 1946, tant pour le primaire que pour le secondaire, le Ministre répond qu'il a soumis ce dossier à l'Inspection des Finances.

Enseignement technique.

A un commissaire qui désire savoir où sont comptabilisées les recettes provenant de la vente de certains produits, le Ministre répond : dans le budget des Voies et Moyens.

A un autre membre qui signale l'existence de sections où il y a peu d'élèves mais qui cependant restent utiles (cordonnier, tailleur, etc.) et qui suggère de les centraliser, le Ministre répond que c'est une des difficultés de la rationalisation. On ne peut les supprimer car elles répondent à un besoin régional. Il espère qu'une solution raisonnable sera trouvée.

Un commissaire désire qu'on lui confirme que la reprise des écoles techniques communales ne tombe pas sous l'application de la loi de blocage. Le Ministre lui répond qu'il n'y a aucun obstacle ni politique ni financier à de telles reprises. Mais il faut prouver la viabilité de ces écoles. L'Etat ne reprend que celles dont l'existence se justifie.

A un commissaire qui demandait à quel niveau appartenait l'Ecole de traducteurs-interprètes Lucien Cooremans et si elle ne faisait pas double emploi, le Ministre Secrétaire d'Etat répond que cette école fonctionne depuis plusieurs années et a été reconnue en novembre 1966 comme établissement d'enseignement technique supérieur du troisième degré.

Elle est donc de même niveau que l'établissement de l'Etat de la Chaussée de Waterloo et que l'établissement libre subventionné Marie Haps.

De Minister antwoordt dat deze kwestie moeilijk op te lossen is. Voor een verlenging is een nieuwe wet nodig. Het is mogelijk dat in deze nieuwe wet uitzonderingen zullen worden voorzien.

Een lid wenst het resultaat te kennen van het onderzoek dat het departement heeft gelast met betrekking tot de benodigdheden, die de inrichtingen bestellen en ontvangen.

De Minister antwoordt dat hij de geestelijke vader is van dit onderzoek. Telkens wanneer hem een misbruik wordt gemeld laat hij een onderzoek instellen en gelukkig is hij tot de bevinding gekomen dat er vaak niets laakbaar is geschied. Soms bestaat echter wel reden tot kritiek; het onderzoek moet uitwijzen of er eventueel ongebruikt materieel voorhanden is.

Op de vraag van een commissielid in verband met de verbeteringsraad, antwoordt de Minister dat hij nog steeds geen advies ontvangen heeft en dat hij daarop in de eerstvolgende maanden zal terugkomen.

Aan een commissielid dat opmerkte dat de vergoeding voor de secretarissen-huismeesters in het lager en het secundair onderwijs sedert 1946 niet meer is verhoogd, zegt de Minister dat hij dit dossier heeft voorgelegd aan de inspectie van Financiën.

Technisch onderwijs.

Op de vraag van een commissielid waar de ontvangsten van de verkoop van bepaalde produkten worden geboekt, antwoordt de Minister : in de Rijksmiddelenbegroting.

Een ander lid zegt dat sommige afdelingen weinig leerlingen tellen, maar toch nuttig blijven (schoenmaker, kleermaker, enz.) en stelt voor ze te centraliseren; de Minister antwoordt dat dit een van de moeilijkheden van de rationalisatie is. Men kan ze niet afschaffen omdat zij beantwoorden aan een regionale behoefte. Hij hoopt dat een redelijke oplossing zal worden gevonden.

Een lid wenst bevestiging te krijgen dat de overneming van gemeentelijke technische scholen niet onder de blokkeringswet zal vallen. De Minister antwoordt dat er geen politiek of financieel bezwaar bestaat tegen dergelijke overnemingen. De leefbaarheid van deze scholen moet evenwel worden bewezen; de Staat neemt slechts die over waarvan het bestaan verantwoord is.

Aan een commissielid dat vroeg tot welk niveau de school voor vertalers-tolken Lucien Cooremans behoort en of zij geen overlapping is, antwoordt de Minister-Staatssecretaris dat deze school reeds verscheidene jaren functioneert en in november 1966 erkend werd als instelling van hoger technisch onderwijs van de derde graad.

Zij behoort dus tot hetzelfde niveau als de rijksinrichting aan de Waterlooose steenweg en de gesubsidieerde vrije inrichting Marie Haps.

Les trois établissements appartiennent donc à trois réseaux différents, au sens de l'article 6 de l'arrêté royal du 15 avril 1965.

La reconnaissance de l'école de la ville de Bruxelles est, dès lors, conforme aux stipulations de cet arrêté royal.

Enseignement normal.

A un commissaire qui s'inquiète de la réforme de l'enseignement normal, le Ministre répond qu'il confirme ce qu'il a dit dans son exposé : l'enseignement normal sera modifié. Des travaux sont en cours. Il espère pouvoir communiquer les plans avant la fin de la session. Mais la réforme ne pourra prendre cours le 1^{er} septembre prochain. Il faut décider, puis expliquer, puis restructurer, puis préparer les esprits. Dans le passé on a voulu brûler les étapes. Parfois de bonnes réformes ont échoué faute de préparation suffisante.

Un membre demande que le Ministre examine la question du caractère mixte de l'enseignement normal primaire et secondaire. Il cite le cas d'une école normale pour jeunes filles qui était prospère. L'Etat a ouvert aux jeunes filles son Ecole normale pour jeunes gens. De ce fait il y a actuellement dans la même ville deux écoles normales pour jeunes filles... Le Ministre lui répond qu'il est partisan du caractère mixte de l'enseignement, mais que la question est discutée.

Le même commissaire, parlant des classes d'application (stages pédagogiques) souhaite que les instituteurs qui s'y prêtent reçoivent une indemnité. Le Ministre lui répond qu'il a décidé d'accorder cette indemnité et que le dossier est à l'Inspection des Finances.

Enseignement supérieur.

A un commissaire qui le questionnait au sujet de la convention passée entre le Centre Universitaire de Mons et la Faculté Polytechnique, et relative aux bâtiments du Centre universitaire de Mons, le Ministre Secrétaire d'Etat répond qu'il n'y a aucun problème actuellement et qu'il serait prématuré de prendre une position officielle. La convention existe. Rien ne met officiellement la convention en cause. Mais on pose des questions au sujet de sa légalité. Une enquête est en cours qui dira si la convention est légale.

Un commissaire fait remarquer que les crédits prévus au budget pour certaines universités ne correspondent pas aux chiffres que l'on obtient en prenant les chiffres de base et en appliquant les coefficients. Il demande si le Gouvernement déposera un amendement pour corriger ces erreurs. Sinon on voterait un budget non conforme à la loi du 9 avril 1965.

Le Ministre lui répond qu'il fera vérifier. S'il y a une erreur, le Gouvernement déposera un amendement.

De drie inrichtingen behoren dus tot drie verschillende netten in de zin van artikel 6 van het koninklijk besluit van 15 april 1965.

De erkenning van de school van de Stad Brussel is dan ook in overeenstemming met de bepalingen van dit koninklijk besluit.

Normaalonderwijs.

In antwoord op een vraag nopens de hervorming van het normaalonderwijs bevestigt de Minister wat hij in zijn uiteenzetting heeft gezegd. Het normaalonderwijs zal worden gewijzigd; de werkzaamheden zijn aan de gang. Hij hoopt de plannen voor het einde van de zitting te kunnen mededelen. De hervorming kan evenwel niet ingaan op 1 september e.k. Men moet eerst beslissen, daarna uitleg geven, vervolgens herstructureren en ten slotte ook de geesten voorbereiden. In het verleden heeft men overijld willen te werk gaan. Goede hervormingen zijn soms mislukt bij gebrek aan voldoende voorbereiding.

Een lid vraagt dat de Minister de kwestie van het gemengd karakter in het lager en secundair normaalonderwijs zal onderzoeken. Hij haalt het geval aan van een bloeiende normaalschool voor meisjes; de Staat maakte zijn normaalschool voor jongens ook toegankelijk voor meisjes en nu zijn er in dezelfde stad twee normaalscholen voor meisjes. De Minister antwoordt dat hij voorstander is van gemengd onderwijs, maar de zaak wordt omstreden.

Wat betreft de oefenklassen (opvoedkundige stages) wenst hetzelfde commissielid dat de onderwijzers die er zich toe lenen, een vergoeding zullen ontvangen. De Minister antwoordt hem dat hij besloten heeft deze vergoeding toe te staan en dat het dossier bij de inspectie van Financiën is.

Hoger onderwijs.

Op een vraag in verband met de overeenkomst tussen het Universitair Centrum Bergen en de Polytechnische faculteit betreffende de gebouwen van het Universitair Centrum Bergen, antwoordt de Minister-Staatssecretaris dat er op dit ogenblik geen moeilijkheden zijn en dat het voorbarig zou zijn een officieel standpunt in te nemen. De overeenkomst bestaat en zij wordt officieel niet in het geding gebracht. Maar er rijzen vragen met betrekking tot de wettigheid ervan. Er is een enquête aan de gang waaruit zal blijken of de overeenkomst wettig is.

Een lid merkt op dat de kredieten die voor bepaalde universiteiten op de begroting zijn uitgetrokken, niet overeenstemmen met de cijfers die men verkrijgt wanneer de basiscijfers met de coëfficiënten worden vermenigvuldigd. Hij vraagt of de Regering een amendement zal indienen om deze vergissingen recht te zetten. Anders zou de begroting niet in overeenstemming zijn met de wet van 9 april 1965.

De Minister antwoordt hem dat hij de bedragen zal laten nazien. Is er een vergissing in de begroting geslopen, dan zal de Regering een amendement indienen.

Recherche scientifique.

Un commissaire signale que la commission d'assistance publique de Bruxelles envisagerait d'accorder aux quelque 200 médecins de ses hôpitaux des honoraires allant de 140.000 à 400.000 francs. Ces médecins sont en général attachés à l'Université et certains bénéficient d'une bourse du Fonds national de la Recherche scientifique. N'y a-t-il pas là des abus ?

Le Ministre signale qu'on a examiné ce problème au Conseil national de la politique scientifique et qu'un avis sera donné sous peu. On a parfois l'impression que certains se sont créés des situations exagérées. Il faut payer convenablement les hommes de science. Il ne faut pas abuser. Attendons l'avis du Conseil.

VI. DISCUSSION DES ARTICLES.

A. A l'article 01.01 : dépenses de personnel et de services relatives au fonctionnement de l'Hôpital universitaire de Gand (chapitre VI, page 72),

un membre propose de porter le crédit de 60 millions à 80 millions (augmentation de 20 millions). Il indique que c'est provisoirement que ce crédit a été fixé à 60 millions. Ce montant devra être adapté, compte tenu des résultats de l'étude en cours concernant les hôpitaux universitaires. Mais il estime que, dès maintenant il faut le porter au même montant que l'an dernier.

L'Hôpital universitaire de Gand a reçu en 1964 77 millions (69 + 8), en 1965 63 millions (60 + 3), en 1966 80 millions (60 + 20).

Il est illogique de prévoir en 1967 20 millions de moins qu'en 1966, alors que tout augmente. Chaque année, pour pouvoir payer les fournisseurs, l'Hôpital demande l'aide du patrimoine de l'Université de Gand. C'est anormal.

Au cours de la discussion le Ministre, après avoir félicité le membre de la Commission pour la chaleur de son exposé, attire l'attention sur la remarque qui figure à la page 290 du budget et qui précise qu'il s'agit d'un crédit provisoire en attendant les résultats de l'étude relative aux hôpitaux universitaires. Il est impossible de fixer le montant définitif avant de connaître les résultats de l'étude. Les 60 millions vont permettre de couvrir les dépenses des 7 ou 8 premiers mois. Les deux Ministres ont prouvé, l'an dernier, qu'ils étaient prêts à majorer le crédit.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 4 et une abstention.

B. Au titre I (dépenses ordinaires), le gouvernement présente l'amendement suivant :

Insérer un article 12bis rédigé comme suit :

« Article 12bis. — En dérogation à l'article 30 de la loi du 29 mai 1959, le Roi peut prendre des mesu-

Wetenschappelijk onderzoek.

Een commissielid merkt op dat de C.O.O. van Brussel zou overwegen om aan ongeveer 200 geneesheren in haar ziekenhuizen honoraria van 140.000 tot 400.000 frank toe te kennen. Deze geneesheren zijn over 't algemeen verbonden aan de Universiteit en sommigen genieten een beurs van het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek. Zijn dit geen misbruiken ?

De Minister antwoordt dat dit probleem onderzocht werd in de Nationale Raad voor het Wetenschapsbeleid en dat eerlang een advies zal worden uitgebracht. Men heeft de indruk dat sommigen al te goed voor zichzelf hebben gezorgd. Men dient de wetenschapsmensen behoorlijk te betalen, maar men mag niet overdrijven. Laten wij wachten op het advies van de Raad.

VI. BESPREKING VAN DE ARTIKELN.

A. Amendement op artikel 01.01 — Uitgaven voor personeel en bediening in verband met de werking van het Academisch Ziekenhuis te Gent, (Hoofdstuk VI, blz. 72).

Een lid stelt voor het krediet van 60 miljoen op 80 miljoen te brengen (vermeerdering met 20 miljoen). Hij wijst erop dat dit krediet voorlopig is vastgesteld op 60 miljoen. Dit bedrag zal aangepast moeten worden overeenkomstig de uitslag van de aan de gang zijnde studie betreffende de academische ziekenhuizen. Hij oordeelt evenwel dat het nu reeds moet worden gebracht op hetzelfde bedrag als verleden jaar.

Het Academisch Ziekenhuis heeft in 1964 77 miljoen (69 + 8), in 1965 63 miljoen (60 + 3), in 1966 80 miljoen (60 + 20) ontvangen.

Het is onlogisch voor 1967 20 miljoen minder uit te trekken dan voor 1966, vooral nu alles in prijs verhoogd is. Om de leveranciers te kunnen betalen dient het ziekenhuis ieder jaar het patrimonium van de Universiteit aan te spreken. Dat is niet normaal.

Na het commissielid geluk gewent te hebben voor de gloed waarmede hij zijn standpunt heeft toegelicht, vestigt de Minister, tijdens de bespreking, de aandacht op de opmerking op blz. 290 van de begroting, waaruit blijkt dat het hier gaat om een voorlopig krediet in afwachting dat de uitslag van de studie betreffende de academische ziekenhuizen bekend is. Men kan het definitief bedrag onmogelijk vaststellen vooraleer de uitslag van die studie bekend is. Deze 60 miljoen zullen het mogelijk maken de uitgaven te dekken gedurende de eerste zeven of acht maanden. De twee Ministers hebben verleden jaar bewezen dat zij bereid zijn het krediet te verhogen.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

B. Bij titel I (gewone uitgaven), stelt de regering het volgende amendement voor :

Een artikel 12bis in te voegen, luidende :

« Artikel 12bis. — In afwijking van artikel 30 van de wet van 29 mei 1959 mag de Koning maatregelen

res pour accorder aux prêtres et religieux ressortissant à l'enseignement moyen, normal, technique et artistique un subside-traitement qui tient compte de l'avantage de la restructuration des échelles de traitement prévue pour le personnel laïc correspondant. »

Justification. — Comme il est prévu par l'article 30 de la loi du 29 mai 1959, le subside-traitement des prêtres et religieux de l'enseignement secondaire est égal au minimum de l'échelle que les intéressés auraient obtenus s'ils étaient laïcs. Après 15 ans de service dans l'enseignement ce subside-traitement est augmenté de 15 %.

D'autre part, le même article prévoit que les prêtres et religieux de l'enseignement gardien et primaire reçoivent un subside-traitement égal à 60 % du subside-traitement s'ils étaient laïcs.

Cette façon différente de rémunération implique que lors d'une modification des échelles de traitement du personnel de l'enseignement gardien et primaire les prêtres et religieux obtiennent automatiquement 60 % de l'avantage accordé, pour autant qu'ils appartiennent au groupe correspondant de laïcs qui entrent en ligne de compte pour cet avantage.

Il en est autrement des prêtres et religieux de l'enseignement secondaire : ceux-ci ne bénéficient de l'avantage qu'en cas de modification du minimum de l'échelle.

Comme la modification des échelles de traitement prévue par la restructuration au 1^{er} avril 1966 porte principalement sur une augmentation après 4 années de service, les prêtres et religieux de l'enseignement secondaire ont été exclus de cette augmentation.

Le Gouvernement, après avoir consulté la commission du Pacte scolaire, est d'avis qu'il y a lieu de garder l'équilibre créé par l'article 30 de la loi du 29 mai 1959 entre les prêtres et religieux de l'enseignement secondaire et ceux de l'enseignement gardien et primaire. Dès lors, il y a lieu de donner aux prêtres et religieux de l'enseignement secondaire un avantage analogue à celui dont bénéficient automatiquement ceux de l'enseignement gardien et primaire par application de l'article 30.

Comme il n'est pas possible de donner satisfaction aux prêtres et religieux de l'enseignement secondaire, sans déroger au texte actuel de l'article 30 de la loi du 29 mai 1959, et que d'autre part les trois partis, signataires du Pacte scolaire, estiment qu'il est inopportun de soumettre au Parlement une modification à cet article, le Gouvernement propose de donner satisfaction aux intéressés en insérant dans la loi budgétaire le texte qui fait l'objet du présent amendement.

Un commissaire reconnaît qu'on ne pouvait pas écarter les prêtres. Il marque donc son accord. Mais il fallait demander l'avis des organisations syndicales qui sont d'accord sur le principe mais prétendent que les 750 millions pour 1966 ne concernaient que les

treffen om aan de priesters en geestelijken behorend tot het middelbaar, normaal, technisch en kunstonderwijs een weddetoelage toe te kennen die rekening houdt met het voordeel van de restructuratie der weddeschalen voorzien voor het overeenkomstig lekenpersoneel. »

Verantwoording. — Zoals voorzien bij artikel 30 der wet van 29 mei 1959 is de weddetoelage voor de priesters en geestelijken uit het secundair onderwijs gelijk aan het minimum van de weddetoelage die zou toegekend worden moesten de betrokkenen leek zijn. Na 15 jaar dienst in het onderwijs wordt deze weddetoelage verhoogd met 15 %.

Anderdeels voorziet hetzelfde artikel dat de priesters en geestelijken uit het kleuter- en lager onderwijs een weddetoelage ontvangen gelijk aan 60 % van de weddetoelage die de betrokkenen zouden ontvangen moesten zij leek zijn.

Deze verschillende wijze van bezoldiging behelst dat bij wijziging van de weddeschalen voor het personeel uit het kleuter- en lager onderwijs de priesters en geestelijken automatisch voor 60 % genieten van het toegekend voordeel voor zover ze behoren tot de overeenstemmende groep van de leken die voor het voordeel in aanmerking komen.

Anders is het gesteld met de priesters en geestelijken uit het secundair onderwijs : dezen genieten alleen van het voordeel wanneer de wijziging slaat op het minimum van de weddeschaal.

Daar nu de wijziging der weddeschalen voorzien bij de restructuratie op 1 april 1966 vooral slaat op een verhoging na 4 jaar dienst, zijn de priesters en geestelijken uit het secundair onderwijs van het voordeel dezer verhoging uitgesloten geworden.

De regering, na het advies van de Schoolpactcommissie te hebben ingewonnen, is de mening toegedaan dat het evenwicht geschapen door artikel 30 der wet van 29 mei 1959 tussen de priesters en geestelijken van het secundair onderwijs en deze van het kleuter- en lager onderwijs dient behouden. Dienvolgens is er reden toe aan de priesters en geestelijken van het secundair onderwijs een gelijkaardig voordeel toe te kennen als dit waarvan de priesters en geestelijken uit het kleuter- en lager onderwijs bij toepassing van artikel 30 automatisch genieten.

Daar het niet mogelijk is voldoening te geven aan de priesters en geestelijken uit het secundair onderwijs, zonder af te wijken aan de huidige tekst van artikel 30 der wet van 29 mei 1959, en dat anderdeels de drie partijen, die het Schoolpact ondertekend hebben, van mening zijn dat het ongelegen voorkomt aan het Parlement een wijziging aan dit artikel te onderwerpen, stelt de Regering voor aan de betrokkenen voldoening te geven door in de begrotingswet de tekst in te lassen die het onderwerp uitmaakt van onderhavig amendement.

Een lid erkent dat men de priesters niet kon uitsluiten; hij verklaart zich dan ook akkoord. Men had evenwel de mening moeten vragen van de vakverenigingen die het eens zijn over het beginsel, doch beweren dat de 750 miljoen voor 1966 alleen voor de leken bestemd

laïcs et qu'il faut prévoir un nouveau montant pour les prêtres. Le commissaire s'abstiendra parce qu'il est d'accord sur le principe mais pas d'accord pour inclure les prêtres dans les 750 millions.

D'autres commissaires interviennent pour marquer leur accord de principe et pour dire qu'il y a deux aspects : le principe et l'application du principe. En votant le texte on pourra payer les prêtres. Mais il faudra voir si les 750 millions seront maintenus ou si on demandera des crédits supplémentaires. Il y a un pacte global prévoyant une restructuration de 750 millions. Cette somme n'est pas encore répartie. Elle ne devrait, pour certains, pas être augmentée.

Le Ministre précise que le Gouvernement n'a pas marqué son accord pour dépasser les 750 millions et le Ministre Secrétaire d'Etat résume la discussion en disant que tout le monde est d'accord sur le principe. La somme nécessaire pourra-t-elle être comprise dans les 750 millions ? Le Gouvernement le croit.

Si non il faudra 45 millions de crédit supplémentaire.

Répondant à un membre, le Ministre Secrétaire d'Etat confirme que cette restructuration comprend aussi l'enseignement spécial qui se retrouve dans le primaire et dans le secondaire.

Un commissaire fait remarquer qu'il s'agit d'une dérogation à une loi. Un cavalier budgétaire peut déroger à une loi mais cela ne vaut que pour l'année considérée.

Un autre membre votera l'amendement mais regrette que l'on n'ait pas résolu définitivement la question par une loi.

L'amendement du Gouvernement est approuvé à l'unanimité.

L'ensemble du budget, compte tenu de l'amendement du Gouvernement, est ensuite adopté par 8 voix contre 6 et une abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
R. BEAUTHIER.

Le Président,
H. LEYNEN.

••

zijn en een nieuw bedrag moet worden bepaald voor de priesters. Het commissielid zal zich onthouden omdat hij het eens is met het beginsel maar niet akkoord gaat om de priesters mede in aanmerking te nemen voor de 750 miljoen.

Andere commissieleden betuigen hun instemming met het beginsel maar zeggen dat er naast het beginsel ook de toepassing van het beginsel is. De goedkeuring van de tekst zal het mogelijk maken de priesters te betalen. Men moet evenwel nog afwachten of het bij die 750 miljoen zal blijven dan wel of men bijkredieten zal vragen. Er is een globale overeenkomst betreffende een restructuratie van 750 miljoen; dit bedrag is nog niet verdeeld. Sommigen zijn van mening dat het niet mag worden verhoogd.

De Minister verklaart dat de Regering haar instemming niet heeft betuigd om de 750 miljoen te overschrijden en de Minister-Staatssecretaris zegt tot besluit van de bespreking dat iedereen het eens is over het beginsel. Zal het benodigde bedrag betaald kunnen worden op de 750 miljoen ? De Regering meent van wel.

Anders zal er een bijkrediet van 45 miljoen nodig zijn.

Op een desbetreffende vraag bevestigt de Minister-Staatssecretaris dat deze restructuratie ook geldt voor het buitengewoon onderwijs dat op het vlak van het lager zowel als van het secundair onderwijs wordt gegeven.

Een commissielid merkt op dat dit een afwijking van de wet is. Een begrotingsbepaling kan van een wet afwijken, doch deze afwijking geldt dan slechts voor één jaar.

Een ander lid zal het amendement goedkeuren doch betreurt dat de kwestie niet definitief door een wet is geregeld.

Het regeringsamendement wordt met algemene stemmen aangenomen.

De begroting in haar geheel, met inbegrip van het regeringsamendement, wordt vervolgens aangenomen met 8 tegen 6 stemmen bij 1 onthouding.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
R. BEAUTHIER.

De Voorzitter,
H. LEYNEN.

••

AMENDEMENT
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

TITRE I.

Dépenses ordinaires.

« *Article 12bis.* — En dérogation à l'article 30 de la loi du 29 mai 1959, le Roi peut prendre des mesures pour accorder aux prêtres et religieux ressortissant à l'enseignement moyen, normal, technique et artistique un subside-traitement qui tient compte de l'avantage de la restructuration des échelles de traitement prévue pour le personnel laïc correspondant. »

AMENDEMENT
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

TITEL I.

Gewone uitgaven.

« *Artikel 12bis.* — In afwijking van artikel 30 van de wet van 29 mei 1959 mag de Koning maatregelen treffen om aan de priesters en geestelijken behorend tot het middelbaar, normaal, technisch en kunstonderwijs een weddetoelage toe te kennen die rekening houdt met het voordeel van de restructuratie der weddeschalen voorzien voor het overeenkomstig lekenpersoneel. »

ANNEXE.

QUESTION.

Il semble que l'autonomie de l'Ecole technique supérieure de l'Etat pour l'agriculture et les industries agricoles soit sérieusement compromise : on parle d'une fusion éventuelle avec une autre école A1 de l'Etat située à Gand, et qui est totalement étrangère à l'agriculture. On invoque les nécessités de la rationalisation. Cette fusion ne se justifie en aucune manière.

En effet, l'institution est la seule école A1 de l'Etat située en pays flamand qui soit orientée exclusivement vers les disciplines agricoles, et qui forme des ingénieurs techniciens agricoles et laitiers et des chimistes agricoles.

C'est également l'établissement tout indiqué pour les élèves sortant de l'enseignement agricole et horticole du niveau moyen. D'autre part, il a des liens étroits avec l'industrie alimentaire qui occupe plus de 100.000 travailleurs.

Alors qu'il existe déjà tant d'écoles A1 formant des ingénieurs techniciens au profit des autres secteurs de l'industrie et de l'économie, il serait inadmissible de toucher à l'unique et très florissante école A1 de l'Etat. En ce qui concerne la population scolaire, cet établissement occupe la première place parmi les écoles d'enseignement agricole de l'Etat.

J'exprime le ferme espoir que l'école technique supérieure de l'Etat pour l'agriculture et les industries agricoles ne sera pas seulement maintenue, mais que les locaux nécessaires seront également mis à sa disposition.

REPONSE.

En ce qui concerne l'Ecole technique supérieure de l'Etat pour l'agriculture et les industries agricoles de Gand, je suis en mesure d'informer l'honorable membre qu'il n'existe pour le moment aucun projet de modification structurelle. On peut en dire autant des autres écoles d'ingénieurs techniciens de Gand.

Il va de soi que toute réforme qui pourrait être appliquée viserait essentiellement une amélioration des conditions d'étude, et qu'une rationalisation éventuelle ne peut jamais entraîner une réduction des possibilités.

L'ensemble du problème des études d'ingénieur technicien est actuellement examiné par mon département. Il est cependant prématuré de formuler des conclusions en ce qui concerne l'une ou l'autre institution ou discipline.

BIJLAGE.

VRAAG.

Naar het blijkt zou het zelfstandig voortbestaan van de Rijkshogere technische school voor Landbouw en Landbouwindustrieën ernstig gevaar lopen, door een eventuele versmelting met een andere Rijks A1-school te Gent, die totaal vreemd is aan de landbouw. Als reden wordt aangegeven : rationalisatie. Deze fusie zou in genedele verantwoord zijn.

Deze school is immers de enige Rijks A1-school in het Vlaamse land met een zuiver landbouwkundige discipline voor de vorming van technische zuivel- en landbouwingenieurs en landbouwscheikundigen.

Deze school is ook de aangewezen instelling voor het voortzetten van de studiën van de leerlingen uit het middelbaar land- en tuinbouwonderwijs. Anderzijds is ze ook nauw verbonden met de voedingsindustrie waar meer dan 100.000 arbeiders werkzaam zijn.

Waar ten bate van de andere industriële- en bedrijfsectoren reeds zoveel A1-scholen voor technische ingenieurs bestaan, ware het onaanvaardbaar aan de enige bestaande en zeer bloeiende Rijks A1-school te raken. Wat de studentenbezetting betreft neemt ze de sterkste positie in onder de Rijkslandbouwscholen.

Ik durf de vaste hoop uitdrukken dat de bestaande Rijkshogere technischeschool voor Landbouw en Landbouwindustrieën niet alleen zal behouden blijven maar haar ook de gepaste eigene behuizing zal verstrekt worden.

ANTWOORD.

In verband met de Rijkshogere technische school voor Landbouw en Landbouwindustrieën te Gent kan ik het achtbaar lid mededelen dat op dit ogenblik geen enkel plan tot structuurwijziging bestaat. Dit is evenmin het geval voor andere scholen voor technische ingenieurs te Gent.

Het is vanzelfsprekend dat elke hervorming, die zou kunnen doorgevoerd worden, vooral een verbetering van de studievoorwaarden zou beogen, en dat een eventuele rationalisatie nooit een beperking van de mogelijkheden mag veroorzaken.

Het geheel van het probleem van de studiën voor technisch ingenieur maakt op dit ogenblik het voorwerp uit van een studie in mijn departement. Het is echter voorbarig ten opzichte van een of andere inrichting of discipline denkbeeldige conclusies naar voor te brengen.

QUESTION.

A la faculté vétérinaire de l'Etat de Cureghem, six personnes sont actuellement en service, l'une comme infirmier en chef, quatre comme infirmiers et la dernière comme maître maréchal ferrant. Toutes ces personnes ont bénéficié de la promotion décernée par le Ministère de l'Education nationale.

Je constate que les traitements payés aux intéressés ne concordent pas avec les barèmes de traitements du personnel infirmier.

Monsieur le Ministre peut-il me dire pour quelles raisons ces barèmes de traitements ne sont pas appliqués ?

REPOSE.

Des renseignements qui m'ont été fournis, il ressort que le personnel en question bénéficie des barèmes de traitements attachés à leur grade actuel.

Je suis toutefois disposé à faire examiner la situation sur la base d'éléments plus précis.

QUESTION.

Il existe sur le territoire de la commune d'Anderlecht une Ecole technique supérieure de l'Etat. Elle a été créée en 1948 par le Ministre de l'Instruction publique de l'époque et comporte une section française et une section néerlandaise. Ces deux sections sont à présent autonomes. L'école flamande est très florissante. Elle est devenue l'institution d'enseignement technique la plus importante et la plus complète d'expression néerlandaise de toute l'agglomération et de tout le Brabant flamand. Pour l'année scolaire 1966-1967, elle compte environ 750 élèves (enseignement du jour et du soir).

Des bruits circulent actuellement suivant lesquels cette école serait transférée en un autre endroit, ce que nous regretterions vivement, étant donné sa situation favorable.

Dans quelle mesure ces rumeurs sont-elles fondées et quelles sont les intentions du Gouvernement à cet égard ?

REPOSE.

Je puis vous informer qu'il n'existe aucun projet et qu'aucune décision n'a été prise concernant le transfert de l'école technique néerlandaise de l'Etat située à Anderlecht.

QUESTION.

Prière de fournir une statistique concernant la population scolaire, par réseau et par degré, pour l'année scolaire 1966-1967.

VRAAG.

Aan de Rijksfaculteit voor Veeartsenijkunde te Kuregem zijn een zestal personen in dienst, één als hoofdverpleger, vier als verpleger en één als meester hoefsmid. Al deze personen zijn in het bezit van de bevordering die werd afgeleverd door het Ministerie van Nationale Opvoeding.

Ik stel vast dat de aan de belanghebbende uitbetaalde wedde niet in overeenstemming is met de weddeschalen voor het verplegend personeel.

Kan de Heer Minister mij mededelen waarom deze weddeschalen niet worden toegepast ?

ANTWOORD.

Uit de inlichtingen die mij werden verstrekt blijkt dat de betrokken personeelsleden de weddeschaal genieten die verbonden is aan hun huidige graad.

Ik ben gaarne bereid de toestand te laten onderzoeken op grond van meer precieze gegevens.

VRAAG.

Op het grondgebied van Anderlecht is er een Rijks-hogere Technische School. Zij werd in 1948 door de toenmalige Minister van Openbaar Onderwijs opgericht en bestaat uit een Franse en een Nederlandse afdeling. Thans zijn beide afdelingen autonoom. De Vlaamse school is zeer bloeiend. Ze is uitgegroeid tot de voornaamste en volledigste nederlandsstalige inrichting voor technisch onderwijs uit de gehele agglomeratie en Vlaams Brabant. Voor het schooljaar 1966-67 omvat ze ongeveer 750 leerlingen (dag- en avond-onderwijs).

Er doen geruchten de ronde als zou deze school naar een andere plaats worden overgebracht, wat wij ten eerste zouden betreuren, gezien haar gunstige ligging.

In hoever zijn deze geruchten juist en welke zijn de inzichten van de regering op dat stuk ?

ANTWOORD.

Ik kan U mede delen dat geen plan bestaat noch een beslissing getroffen werd omtrent de verplaatsing van de Nederlandse Rijkstechnische School te Anderlecht.

VRAAG.

Verzoeken een statistiek betreffende de schoolbevolking in het schooljaar 1966-1967 per net en per graad te verstrekken.

REPONSE.

ANTWOORD.

*Population scolaire en 1966-1967.**Schoolbevolking 1966-1967.*

	Etat <i>Etat</i>		Prov. et communes <i>Prov. en gemeente</i>		Libre <i>Vrij</i>	
	Fr. <i>Fr.</i>	Néerl. <i>Nederl.</i>	Fr. <i>Fr.</i>	Néerl. <i>Nederl.</i>	Fr. <i>Fr.</i>	Néerl. <i>Nederl.</i>
I. Enseignement primaire. — Lager onderwijs.						
Gardien. — <i>Kleuter</i> :						
Ordinaire. — <i>Gewoon</i>	2.399	7.415 (1)	70.656	29.119 (2)	52.490	189.604 (2)
Spécial. — <i>Buitengewoon</i>	599	278 (1)	115	182 (2)	372	976 (2)
	2.998	7.693	70.771	29.301	52.863	190.580
Primaire. — <i>Lager</i> :						
Ordinaire. — <i>Gewoon</i>	5.554	13.708 (1)	191.033	128.976 (3)	150.740	344.321 (3)
Spécial. — <i>Buitengewoon</i>	1.886	1.744 (1)	5.904	2.569 (3)	7.785	13.564 (3)
	7.440	15.452	196.937	131.545	158.525	357.885
II. Enseignement moyen. — Middelbaar onderwijs.						
Enseignement gardien. — <i>Kleuteronderwijs</i>	11.813	22.366	Voir E.P. Zie L.O.	—	Voir E.P. Zie L.O.	—
Enseignement primaire (section gardienne). — <i>Lager onderwijs (kleuterafdeling)</i>	48.243	61.950	Voir E.P. Zie L.O.	—	Voir E.P. Zie L.O.	—
Enseignement secondaire inférieur. — <i>Lager secundair onderwijs</i>	39.446	36.924	7.118	2.374	43.444	74.928
Enseignement secondaire supérieur. — <i>Hoger secundair onderwijs</i>	16.403	10.810	2.546	228	20.878	36.738
Enseignement technique et professionnel. — <i>Technisch en beroepsonderwijs</i>	12.238	—	Voir E.T. Zie T.O.	—	Voir E.T. Zie T.O.	—
III. Enseignement normal. — Normaal onderwijs.						
Enseignement gardien. — <i>Kleuteronderwijs</i>	785	1.048	136	141	753	1.606
Ecole primaire d'application. — <i>Lagere oefenschool</i>	3.519	3.067	1.213	829	4.602	6.359
Ecole moyenne d'application. — <i>Middelbare oefenschool</i>	1.340	1.138	426	259	966	1.470
Ecole normale pour institutrices gardiennes et d'écoles normales primaires. — <i>Normaalschool voor bewaarschoolonderwijzeressen en lagere normaalschool</i>	3.976	2.821	2.294	1.089	5.355	8.452
Ecole normale moyenne. — <i>Middelbare normaalschool</i>	1.245	612	417	242	1.125	1.656
IV. Enseignement technique. — Technisch onderwijs.						
	Fr. + Néerl. <i>Fr. + Nederl.</i>		Fr. + Néerl. <i>Fr. + Nederl.</i>		Fr. + Néerl. <i>Fr. + Nederl.</i>	
De plein exercice. — <i>Volledig leerplan</i>	40.877 (x)		79.795 (x)		224.318 (x)	
A horaire réduit. — <i>Beperkt leerplan</i>	37.755 (x)		58.467 (x)		43.417 (x)	

(1) Situation de la population scolaire des écoles primaires autonomes de l'Etat + Sections gardiennes au 1^{er} octobre 1966.

(2) Moyenne de septembre 1966.

(3) Chiffres basés sur le recensement provisoire au 15 janvier 1967.

(x) Faute de statistiques pour 1966-1967, on a fait état d'estimations. Elles sont approximatives et officieuses.

Pour ce qui est de l'enseignement à horaire réduit, on a pris le même chiffre que pour 1964-1965 (tels qu'ils seront probablement publiés dans les extraits des statistiques sur l'enseignement technique).

(1) Toestand van de schoolbevolking van de autonome rijks-lagere scholen + kleuterafdelingen op 1 januari 1966.

(2) Gemiddeld bezoek september 1966.

(3) Gegevens gebaseerd op voorlopige telling op 15-1-1967.

(x) Bij gebrek aan statistische gegevens voor 1966-1967 werden berekende getallen genomen. Zij zijn approximatief en niet officieel.

In het beperkt leerplan werd hetzelfde getal genomen als in 1964-1965 (zoals zij waarschijnlijk zullen gepubliceerd worden in de uittreksels van de statistiek T.O.).

QUESTION.

Dans l'enseignement agricole et horticole pour garçons, tant dans les écoles de l'Etat que dans les écoles subventionnées, il est prévu des fonctions pour l'entretien des cultures; elles ne contribuent pas aussi directement à l'enseignement que celles des professeurs de cours techniques et pratiques, mais sont indispensables au maintien du matériel didactique des écoles, notamment des cultures, vergers, serres, etc. Les titulaires ne sont pas intégrés dans l'horaire normal et leur présence n'est pas justifiée par des heures de cours « organisées »; ils occupent une fonction de sous-directeur, de chef des travaux d'atelier, de surveillant, etc.

Les instructions précises du département apprennent aux autorités scolaires si elles ont droit à de telles fonctions, dont le nombre est précisé expressément, compte tenu de la nature et de l'importance de l'école (arrêté royal du 25 février 1956, article 12).

La fonction porte le nom de chef de culture, d'hortonome ou de chef de culture-démonstrateur; la différence, s'il y en a, ne réside que dans les barèmes. L'arrêté barémique du 26 mars 1962, article 7, octroie au chef de culture le barème 63.000, au chef de culture-démonstrateur le barème 78.000 ou 69.600. Ces barèmes sont inférieurs à ceux de professeur. Il faut signaler que, dans l'enseignement subventionné, ces fonctions ont toujours été considérées comme des fonctions de chef de culture; dans l'enseignement d'Etat, comme chef de culture-démonstrateur.

La liste des fonctions prévues dans l'enseignement technique de l'Etat, par arrêté royal du 5 décembre 1955, article 21, modifié par arrêté royal du 14 décembre 1962, article 14, § 2, reprend toutes les fonctions antérieures, sauf : hortonome, chef de culture et chef de culture-démonstrateur. Autant que je sache, aucun titulaire d'une école agricole ou horticole de l'Etat n'a été licencié et les cultures, vergers et serres sont entretenues comme avant. Mais le traitement du titulaire de cette tâche a été porté au niveau de professeur. Comme l'enseignement technique subventionné ne comporte pas d'autres emplois subventionnables que ceux prévus dans l'enseignement de l'Etat, la situation des écoles subventionnées est devenue impossible. Leurs chefs de culture continuent à être payés selon le barème de chef de culture, mais leur fonction n'a plus d'existence légale. Lors de la désignation d'un nouveau titulaire, votre administration ne peut plus rien faire et ne peut plus transmettre de dépêche d'admission aux subventions, parce que vos fonctionnaires ne peuvent se permettre d'illégalité.

M. le Ministre voudrait-il me dire :

1. s'il a l'intention de prévoir et de maintenir dans les écoles agricoles et horticoles pour garçons, depuis le 1^{er} janvier 1963, des fonctions consistant à maintenir et entretenir les cultures;

VRAAG.

In het land- en tuinbouwonderwijs voor jongens, zowel in de scholen van het Rijk als in de gesubventioneerde, werden ambten voorzien voor het onderhoud van teelten, ambten die niet zo rechtstreeks bijdragen tot het onderwijs als deze van de leraars in technische en praktische vakken, maar die onontbeerlijk zijn voor het gaafhouden van het didactisch materieel van de scholen, namelijk teelten, boomgaarden, serren, enz. De titularissen zijn niet ingeschakeld in het gewoon lessenrooster en hun aanwezigheid wordt niet verrechtvaardigd door « ingerichte » lesuren; zij bekleden een ambt zoals dit van onderdirecteur, werkplaatsleider, studiemeester, enz.

Door nauwkeurige instructies uitgaande van uw departement weten de schooloverheden of ze aanspraak kunnen maken op zulk ambt en het aantal ervan wordt uitdrukkelijk bepaald, rekening houdende met aard en omvang van de school (koninklijk besluit van 25 februari 1956, artikel 12).

Het ambt in kwestie heet soms teeltleider, soms tuinbaas, soms tuinbaas-demonstrator; het onderscheid, indien er een is, ligt alleen in de toegekende weddeschalen. Het baremabesluit van 26 maart 1962, artikel 7, kent aan de tuinbaas de weddeschaal toe van 63.000, aan de tuinbaas-demonstrator het barema 78.000 of 69.600. Deze weddeschalen liggen lager dan dit van leraar. Het mag worden aangestipt dat in het gesubventioneerd onderwijs de ambten in kwestie steeds behandeld bleven als ambten van tuinbaas; in het rijksonderwijs als ambten van tuinbaas-demonstrator.

In de lijst van de ambten die in het rijkstechnisch onderwijs zijn voorzien door het koninklijk besluit van 5 december 1955, artikel 21, gewijzigd door het koninklijk besluit van 14 december 1962, artikel 14, § 2, worden alle vroeger bestaande ambten vermeld, uitgezonderd dit van teeltleider, tuinbaas of tuinbaas-demonstrator. Bij mijn weten is geen titularis van een rijksland- of tuinbouwschool ontslagen uit zijn ambt en worden de teelten, boomgaarden en serren onderhouden in dezelfde omstandigheden als vroeger. Alleen kwam de bezoldiging van de titularis, belast met die taak, te liggen op het niveau van leraar. Aangezien door het gesubventioneerd technisch onderwijs geen ambten tot subsidiëring toegelaten worden dan deze voorzien in het rijksonderwijs, geraakten de gesubsidieerde scholen in een onmogelijke toestand. Hun teeltleiders worden voortbetaald op de weddeschaal van teeltleider, doch hun ambt heeft geen wettelijk bestaan meer. Bij de aanstelling van een nieuw titularis kan uw administratie niet meer vooruit en kan geen dienstbrief van toelating tot subsidiëring worden overgemaakt omdat uw ambtenaren zich niet kunnen veroorloven een onwettelijkheid te begaan.

De heer Minister gelieve mij daarom te willen inlichten :

1. Of het ja dan neen in zijn bedoeling ligt in de land- en tuinbouwscholen voor jongens, sedert 1 januari 1963, te voorzien en te behouden, ambten waarvan de opdracht is de teelten in stand te houden en te verzorgen;

2. sur quelles bases vous comptez justifier envers la Cour des Comptes, les paiements courants des subventions-traitements aux chefs de culture en fonctions;

3. si la solution ne serait pas de charger des professeurs, sans enseignement, des soins aux cultures, vergers, et serres, et de les admettre aux subventions comme dans l'enseignement de l'Etat, suivant les normes valant jusqu'à présent pour les fonctions de chef de culture ?

(Question déjà publiée par le Bulletin des questions et réponses du Sénat en date du 29 novembre 1966).

REPONSE.

Il n'entre nullement dans les intentions du département de supprimer la fonction de chef de culture.

La situation des intéressés, tant dans l'enseignement de l'Etat que dans l'enseignement subventionné, doit être régularisée à partir du 1^{er} janvier 1963.

En ce qui concerne l'enseignement de l'Etat, j'attire l'attention sur le fait que par une décision de mon honorable prédécesseur, M. Larock, la fonction d'hortonome a été transformée en celle de professeur de pratique professionnelle.

Toutefois, cette décision n'a jamais été sanctionnée par un arrêté royal.

J'ai chargé les services compétents d'élaborer des propositions en vue de régler cette question.

QUESTION.

L'arrêté royal du 15 janvier 1962 fixant les titres de capacité jugés suffisants dans l'enseignement moyen et normal a trait aux matières générales mais non pas à ce que l'on appelle les « matières spéciales ». Quand cet arrêté paraîtra-t-il ?

REPONSE.

L'arrêté royal du 17 mars 1967 comble les lacunes laissées par l'arrêté du 15 janvier 1962 tel qu'il avait été modifié. Le nouvel arrêté remplace l'ancien avec effet au 1^{er} septembre 1958. Il est évident que l'arrêté royal du 30 novembre 1962 doit également être remplacé. Un projet de nouvel arrêté a été rédigé.

L'arrêté du 30 novembre 1962 concernant les traitements portait uniquement sur l'enseignement moyen libre. L'arrêté correspondant pour l'enseignement normal est celui du 20 mai 1964. Celui-ci ne prévoit pas davantage de barèmes de traitement pour les professeurs qui enseignent des matières spéciales dans l'enseignement normal libre et qui possèdent des titres de capacité jugés suffisants. Un arrêté royal destiné à remplacer celui du 20 mai 1964 est actuellement en préparation.

2. Op welke grond u schikt de lopende betalingen van de weddetoelagen aan indienstzijnde teeltleiders te verantwoorden ten overstaan van het Rekenhof;

3. Of een oplossing niet kan gevonden worden in deze zin, dat leraars, zonder lessenopdracht, belast met het verzorgen van de teelten, boomgaarden en serren, tot de subsidiëring kunnen toegelaten worden zoals het het geval is in het rijksonderwijs, en dit volgens de normen, die tot nog toe waren bepaald voor de ambten van teeltleider ?

(Reeds verschenen in het Bulletin van Vragen en Antwoorden n^o 4, Senaat, 29 november 1966).

ANTWOORD.

Het is geenszins de bedoeling het ambt van teeltleider af te schaffen.

De toestand van de betrokkenen, zowel in het Rijks- als in het Gesubsidieerd onderwijs dient te worden geregulariseerd met ingang van 1 januari 1963.

Wat het Rijksonderwijs betreft, vestig ik er de aandacht op dat bij beslissing van mijn Achtbare Ambtsvoorganger, de heer Larock, het ambt van tuinbaas omgevormd werd in dat van tuinbaas-praktijkleraar.

Deze beslissing werd echter nooit bekrachtigd bij koninklijk besluit.

Ik heb opdracht gegeven aan de bevoegde diensten om voorstellen uit te werken tot regeling van deze aangelegenheid.

VRAAG.

Het koninklijk besluit van 15 januari 1962 (houdende de voldoende geachte bevoegdheidsbewijzen in het vrij middelbaar en normaalonderwijs) heeft betrekking op de algemene vakken maar niet op de z.g. « Bijzondere vakken ». Wanneer zal dit koninklijk besluit verschijnen ?

ANTWOORD.

Het koninklijk besluit van 17 maart 1967 voorziet in de leemte gelaten in het besluit van 15 januari 1962, zoals dat werd gewijzigd. Het nieuwe besluit vervangt het oude met ingang van 1 september 1958. Vanzelfsprekend dient ook het koninklijk besluit van 30 november 1962 vervangen te worden. Het ontwerp van dat besluit is opgesteld.

Het weddebesluit van 30 november 1962 sloeg alleen op het vrij middelbaar onderwijs. Het overeenstemmende besluit voor het normaalonderwijs was dat van 20 mei 1964. Ook hier ontbraken natuurlijk weddeschalen voor de leraren in de bijzondere vakken in het vrij normaalonderwijs in het bezit van voldoende geachte diploma's. Aan het opstellen van een koninklijk besluit ter vervanging van dat van 20 mei 1964 wordt op dit ogenblik gewerkt.

L'arrêté fixant les titres de capacité jugés suffisants pour le personnel des établissements officiels subventionnés d'enseignement moyen et normal a été publié le 14 avril 1964. Cet arrêté non plus ne contient aucune disposition concernant les diplômes exigés des professeurs de matières spéciales. Il convient donc de prendre un arrêté royal en vue de régler cette question.

Aucun arrêté royal n'a encore paru afin de résoudre la question des diplômes jugés suffisants dans l'enseignement technique subventionné.

Les nouveaux arrêtés mentionnés ci-dessus n'ont pratiquement aucune incidence financière. En dehors des quelques cas de personnes qui ne pourront jamais bénéficier d'une subvention-traitement, tous les membres du personnel ont été indemnisés de l'une ou de l'autre manière, à condition d'avoir renouvelé leur demande de subvention-traitement chaque année.

Op 14 april 1964 verscheen het besluit houdende de voldoende geachte bevoegdheidsbewijzen voor de personeelsleden van het officieel gesubsidieerd middelbaar en normaal onderwijs. Ook hier ontbraken de diploma's van de leraren in de bijzondere vakken. Een koninklijk besluit dat deze kwestie regelt moet dus nog worden getroffen.

Nog geen enkel koninklijk besluit verscheen, dat het probleem van de voldoende geachte diploma's in het gesubsidieerd technisch onderwijs regelt.

Bovenstaande nieuwe besluiten hebben praktisch geen financiële weerslag. Behoudens de enkele gevallen van personen die nooit in aanmerking zullen komen voor een weddetoelage, werden alle personeelsleden op de een of andere wijze vergoed, zij het dan dat een aanvraag voor een weddetoelage jaar na jaar diende vernieuwd te worden.